

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 90 pesetas

Martes 15 de agosto de 1995
Año XCV.- Núm. 29.162

Las diferencias entre el INE y la EPA superan los 2.000 desempleados

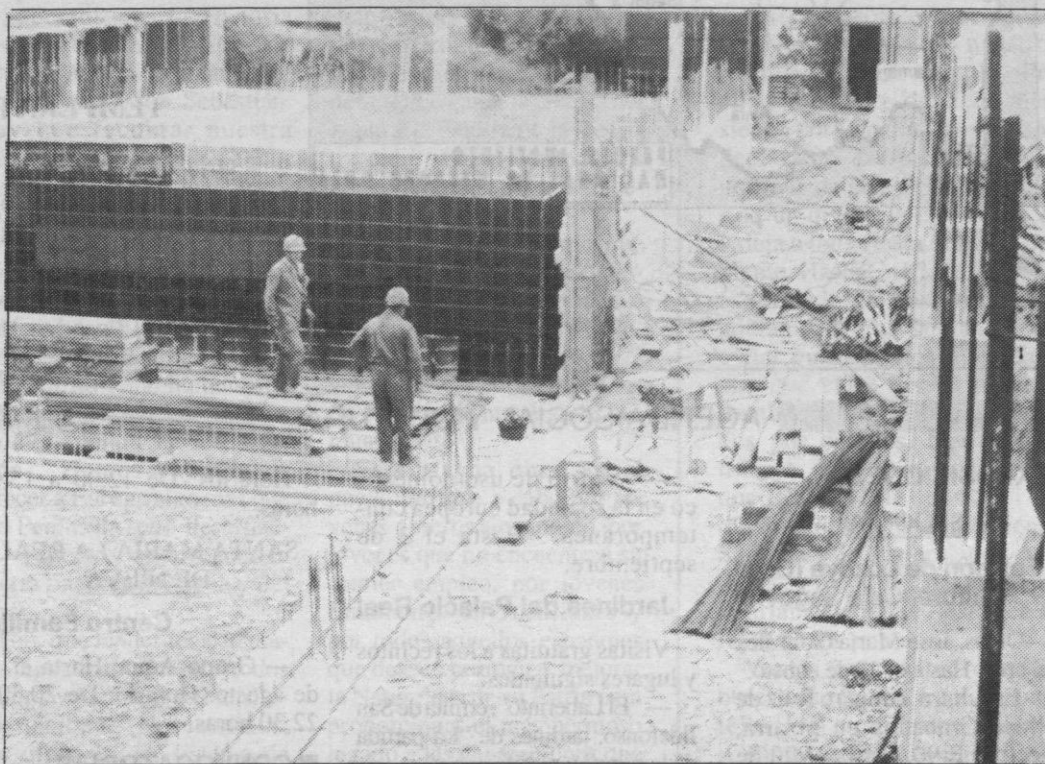
El número de parados se redujo en más de 200 personas durante el mes de julio

La mayor actividad económica que registra el sector servicios durante los meses de verano propició que durante el mes pasado se redujera el número de desempleados en 217 personas, según los últimos datos facilitados por la Delegación Provincial del INEM.

La tasa de paro del mes pasado supone que nueve de cada cien segovianos en edad de trabajar están inscritos en las oficinas de empleo.

Estos datos prolongan la tendencia a la baja del número de desempleados que suman 5.069 personas, 217 menos que en el mes anterior.

Sin embargo, la tasa de paro ha aumentado de manera que mientras en junio fue del 8,97 por ciento, ahora ha subido ligeramente al 9,05 por ciento. Esta contradicción se debe a que ha crecido el volumen de personas que se encuentran en disposición de trabajar tal como señala la última Encuesta de Población Activa (EPA).



En julio disminuyó el número de parados pero se incrementó el volumen de población activa.

A. S.

Precisamente, la EPA, que cifra en 48.800 el número de segovianos que se encuentran

ocupados, revela un mayor número de parados que el INEM, pues, según sus cifras, existen

7.200 personas en edad de trabajar y que no tienen empleo. (Pág. 5)

Anguita afirma que si Solana justifica el GAL confiesa que el Gobierno le creó

El coordinador general del Izquierda Unida, Julio Anguita, ha asegurado que el ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, al decir que todo el mundo comprendió el nacimiento del GAL, confiesa que el Gobierno creó este grupo armado. Anguita, que realizó estas declaraciones en un curso que él mismo dirige de la Universidad Complutense en El Escorial, dijo además haber sentido una "angustia terrible" al ver al filósofo José Luis López Aranguren "tirar por la borda una ejecutoria de tantos años" cuando hizo unas declaraciones hace escasos días sobre el mismo tema.

Anguita eludió opinar sobre la sucesión de Felipe González al frente de las listas del PSOE —"me trae al fresco a quien pongan"—.

En cuanto a la detención del comando de la banda terrorista ETA detenido en Palma de Mallorca cuando planeaba atentar contra el Rey, afirma que observa en este asunto "tintes de volátil".

(Pág. 12)

La Guardia Civil descubre una plantación de cannabis en Bernuy de Porreros

Efectivos de la Guardia Civil han descubierto en las proximidades de la localidad de Bernuy de Porreros una plantación de cannabis. Posteriormente, procedieron al registro de una vivienda, donde se incautaron 54,2 gramos de hachís, 50 gramos de cannabis, una "china" de hachís de 1,1 gramos y 67 plantas de cannabis, con un peso superior a los 7 kilos.

El propietario de las drogas, cuyo valor ronda los cuatro mi-

llones y medio de pesetas, fue detenido.

Por otro lado, ayer resultó muerto en un accidente de tráfico un joven de 22 años, Oscar Barrio Grau, natural de Esparraguera (Barcelona). La motocicleta que conducía el fallecido se salió de la carretera y chocó contra un talud, produciéndose la muerte del conductor, que llevaba puesto el casco de seguridad.

(Pág. 5)

Las aguas subterráneas abastecen al 32 por ciento de los castellano-leoneses

El 32 por ciento de la población de Castilla y León (845.115 personas) se abastece de aguas subterráneas, de las que se consumen anualmente 48 hectómetros cúbicos para este fin, según los datos recogidos en el Libro Blanco de las Aguas Subterráneas editado por los ministerios de Industria y Energía (MINER) y de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente (MOPTMA). En total son 1.843

municipios y 3.818 núcleos de población los que obtienen agua para consumo humano de ese tipo de acuíferos.

Los problemas que afectan a los acuíferos son la sobreexplotación y la contaminación. En Castilla y León la sobreexplotación afecta sólo a la masa de agua que se encuentra en la zona donde confluyen las provincias de Avila, Valladolid y Segovia.

(Pág. 11)

AL DIA

5 Los precios de julio subieron en Segovia el 0,1%.

11 Diez muertos en las carreteras de la región durante el fin de semana.

12 El etarra Aldasoro, en libertad tras pagar la fianza.

15 La guerra amenaza con estallar nuevamente en Chechenia.



La noche de los sábados es la más concurrida en la zona.

PEÑALOSA

"Las rocas", nuevo punto de encuentro nocturno para los jóvenes segovianos

Los jóvenes segovianos entre 15 y 25 años han elegido una nueva zona de la ciudad en la que pasar sus ratos de ocio. Se trata de las calles de Ruiz de Alda y Fernán García, a tan sólo unos metros de la plaza Oriental, y con el acueducto como observador de las reuniones.

Los litros de cerveza a princ-

ra hora, y los "cubalibres" a partir de las dos, son las bebidas más consumidas por los clientes, que pasan las horas en la calle, que al mismo tiempo les sirve para relacionarse socialmente.

"Las rocas" reúnen a la población juvenil más diversa con un solo desecho, pasar un buen rato.

(Pág. 7)

Martes
15
agosto

CALENDARIO

PARA HOY:

Van 227 días, faltan 138.
Sol: De 7,26 a 21,12.
Luna: De 23,12 a 11,29.
Cuarto menguante el 18 en Tauro.

SANTORAL

HOY: La Asunción de la Virgen María, Alicia, Adela.

FARMACIA DE GUARDIA

HOY: Rodríguez del Fresno, Avda. Marqués de Lozoya, 13. Barrio de La Albuera.

ADEMAS

Tiempo libre

En la provincia:

— *San Ildefonso*. Cine de verano en el Patio de Coches del Palacio. Organiza Canónigos. Hoy, "Los Picapietra".

— *Coca*. Fiestas hasta 17 de agosto. Hoy, desfile de comparsas, misa en honor de la patrona, pasacalles, tercer encierro de reses bravas, verbena y de madrugada toros de fuego.

— *Castillejo de Mesleón*. Fiestas de La Asunción. Hoy, misa y procesión en honor de la Virgen, partidos de pelota a mano y velada musical.

— *Hontalbilla*. Fiestas de la Asunción. Hoy, misa, procesión y jotas, gran novillada y suelta de vaquillas y verbena.

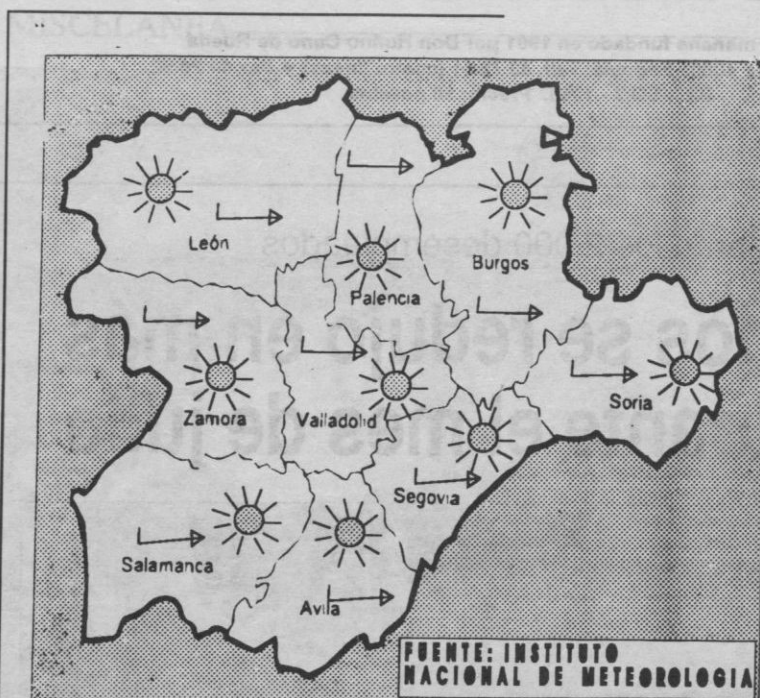
— *Sacramenia*. Semana Cultural en el centro familiar. Hoy, charla sobre "Historia de la pintura" a cargo del artista Isidoro Pérez, a las 19,30 horas. Miércoles, audiovisual sobre el románico en Castilla y León por Mariano Muñoz, a las 19,30 horas. Jueves, visita cultural a Oviedo y Cavadonga. Viernes, clausura de la semana con entrega de premios y actuación de la rondalla del Centro Segoviano de Valladolid, a las 21,15 horas.

— *Cantalejo*. Misa, ofrenda de flores, procesión. A las 20,00 horas, V festival de bailes regionales, en la Plaza de España y a las 24,00 horas, velada musical en la Plaza de España.

Fe de erratas

En nuestra edición del pasado 8 de agosto, en la página 7, aparecía una fotografía de buitres, en el Parque de las Hoces del Duratón, que fue firmada con las iniciales A.S., cuando el autor de ésta es Francisco J. Sánchez Aguado.

TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM MAX.	TEM. MIN.	PLUV.
Avila	29,6	11,4	
Burgos	24,0	13,6	
León	28,2	13,4	
Palencia	25,4	12,9	
Salamanca	29,8	14,0	
Segovia	30,4	13,4	
Soria	25,4	14,6	
Valladolid	28,9	16,0	
Zamora	29,4	15,6	

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Hoy, poco nublado con nubosidad de evolución en zonas de montaña, donde podrá producirse algún chubasco, ocasionalmente tormentoso; temperaturas sin cambios, con máximas comprendidas entre 29 y 30 grados y mínimas previstas para la próxima madrugada entre 11 y 13 grados; vientos de componente este, flojos.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

Torreón de Lozoya (Obra Cultural Caja Segovia)

— Oleos. José María González Cuasante. Hasta el 20 de agosto.
— Escultura. Amparo Ruiz de Ayllón. Grabados en pizarra. Colectivo E-90. Hasta el 20 de agosto.

La Casa del Siglo XV

— Obra gráfica. Joaquín Capa. Hasta el 31 de agosto.

Sammer Gallery

— Verano 95, varios pintores. Juan Bravo, 25.

Galería Coscoja

— "Cuatro propuestas". Carlos Antón, Luis Malibran, Almudena Mora y Juan Yagüe. Hasta el 3 de septiembre

Terraza Paraíso. La Cabaña

— Pinturas, óleos. Arturo Martín. Hasta el 30 de septiembre.

Parador de Turismo

— Esmaltes. Carmelina perez Mendoza. Hasta el 31 de agosto.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico". Horario de visitas: De 11,00 a 20,00 horas ininterrumpidamente. Los lunes y los martes, las salas permanecerán cerradas. Lunes y martes, así como los demás días, podrán acoger a grupos de más de 15 personas siempre que se solicite cita previamente.

Exposiciones temporales: "Japón. Vidrio artístico contemporáneo". Hasta el 22 de octubre.

— "Vidrio de uso doméstico en la sociedad europea contemporánea". Hasta el 3 de septiembre.

Jardines del Palacio Real

Visitas gratuitas a los recintos y lugares siguientes:

— "El Laberinto", ermita de San Ildefonso, jardines de "La partida de la reina" y piscifactoría.

Fuentes reales

— Se mantiene la iluminación de los jardines y funcionamiento de la fuente "Baños de Diana", las noches de los sábados de agosto. Horario: De 22 hasta las 24; funcionamiento de la fuente desde las 22,30 a las 23,30.

Galería arte "Zaca"

— Pinturas. Ninaska de Graça. Hasta el 27 de agosto.

Sala Canónigos

— Sala A. Pintura. Zacarías Robledo Sanz. Hoy, último día.
— Sala B. Acuarelas. Pedro Manzanas. Hoy, último día.

NAVALMANZANO

Casa Consistorial

— Reproducciones en aluminio del Acueducto y la iglesia parroquial de la localidad. Emilio Aguado Muñoz. Hoy, último día.

SACRAMENIA

Centro Familiar Caja Segovia

— Paisajes y bodegones. Historia de la pintura. Isidoro Pérez Matesanz. Hasta el 18 de agosto.

— Trabajos manuales y artes decorativas. Amas de casa. Hasta el 18 de agosto.

CANTALEJO

Ayuntamiento

— Exposición documentos antiguos, de la primera mitad del siglo XIX relacionados con la ciudad. Hasta el día 20 de agosto.

— Exposición de manualidades antiguas. Hasta el 20 de agosto.

Horarios: De 12,00 a 15,00 horas.

SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA

Centro Familiar

— Grupo Aqua. Hasta el 18 de agosto. Horario: De 20,30 a 22,30 horas.

CONVOCATORIAS

Tiempo libre

En Segovia:

— *Barrio de Revenga*. Fiestas de la Virgen y San Roque hasta mañana. Hoy, festividad de la Virgen. A las 12,30 horas, misa solemne con procesión y paloteo. A las 18,00 horas, exhibición de pelota a mano, por pelotaris federados. A las 20,00 horas, final de fronteras y a las 23,30 horas, baile velada amenizada por la orquesta de Alejandro Nieto.

Músicas en "El Rancho"

Segundo concierto de la II Semana de Músicas, en Torrecaballeros, organizada por "El Rancho de La Aldegüela" y con el patrocinio del Ayuntamiento de Torrecaballeros. Entrada gratuita. Hoy a las 23,00 horas, en El Rancho, interpretaciones al piano a cargo de jóvenes alumnos del Centro de Estudios Musicales de Segovia. Mañana, a las 20,30 horas, en la iglesia parroquial concierto de guitarras por el "Trío Contraste". A las 23,00 horas, en "El Rancho", interpretaciones al piano a cargo de jóvenes alumnos del Centro de Estudios Musicales de Segovia.

BONOLOTO

Lunes, 14

13	18	19	26
38	Com. 14	Rein. 3	40

Viernes, 11

12	24	35	41	43	49	Com. 3
Rein.						

Miércoles, 9

2	8	38	39	40	47	Com. 3
Rein.						

Martes, 8

3	15	20	21	25	44	Com. 3
Rein.						

PRIMITIVA

Sábado, 12

4	8	11	16	31	37	Com. 3
Rein.						

Jueves, 10

9	11	13	27	37	42	Com. 3
Rein.						

ONCE

Lunes, 14

91.575

Viernes, 11

39.707

Serie 050

Miércoles, 9

84.302

Jueves, 10

35.498

Martes, 8

17.307

Gasóleos

AVA, S.A.

SERVICIO 24 HORAS

Incluso domingos y festivos

Teléfonos: 44 22 86

42 74 99

42 04 47



Costa y Ortega, redivivos en el 95

RICARDO HORCAJADA

En esta pluriforme España, hemos tenido una República sin republicanos y un Gobierno socialista sin socialistas. Se repite nuestro sino y nuestro destino con una diferencia notable: La República —me refiero a todas las repúblicas—, se han equivocado por sus yerros federalistas; y, sin embargo, el único Gobierno socialista ha sabido construir el Estado de las Autonomías.

Es probable que la experiencia socialista modifique el rumbo de nuestra Historia con el reconocimiento de las culturas y civilizaciones ibéricas. Pero ¡jojo! todo ello será tanto más bello, cuanto más clásico sea, y más se apoye y se funde en la manera de ser y modo de pensar de España.

España no es una suma de pueblos; es un auténtico motor de pueblos. Ortega ha sido el pensador, el filósofo que más y mejor ha entendido, comprendido y amado a su Patria multiforme. Ortega ha dicho, refiriéndose a los grupos que integran un Estado: "No conviven por estar juntos, sino para hacer juntos algo".

Pues bien, las 17 comunidades ibéricas tienen que hacer juntas el gran sueño de Costa. Y el binomio de Costa-Ortega bien puede vertebrar la amargura de la "España invertebrada".

Hemos de conseguir que Europa llegue realmente hasta el Estrecho de Gibraltar, y que la Península Ibérica sea la Ca-

lifornia de la Comunidad Europea. Poseemos las vegas más feraces y ubérrimas del Continente, pero son vegas sedientas, porque nuestros planes y programas hidrológicos han sido concepciones grandiosas y visionarias, incapaces de ser absorbidas por la miopía de los particularismos.

Sabemos por la Historia que los monos, a saltos, de árbol en árbol, llegaban desde Huelva hasta San Sebastián. Hay que recobrar nuestra masa forestal perdida. Tenemos, en fin, que corregir nuestra precaria Naturaleza, a base de repartir y alumbrar el agua y repoblar nuestros bosques, montes y páramos.

Nuestras 17 Comunidades Ibéricas han de impregnarse del espíritu sobrehumano de los holandeses y edificar los "polders contra la desertización". Hemos y podemos ofrecer a Europa algo más que una Península semi-desertizada. Tenemos que vencer la guerra pacífica del agua y del árbol.

Hay que tender un sistema de "aguaductos" entre todos los ríos y pantanos del territorio nacional. Necesitamos, con urgencia, un sistema de vasos comunicantes. Este gran plan hidráulico sólo lo puede realizar el entusiasmo y la ilusión de los jóvenes de toda España.

La mística de este trabajo social y ecológico, realizado por todos los jóvenes de España, puede ser muy válida y eficaz para que se conozcan

las distintas civilizaciones y culturas de nuestras 17 comunidades. No se puede amar aquello que se desconoce. Y nada mejor para bienconocerse que ser co-protagonista de un trabajo social.

Los pueblos ibéricos, para vertebrarnos, precisamos hacer juntos, realizar juntos una gran empresa común. No podemos permitirnos una juventud ociosa en paro, cuando tenemos que ganar la Guerra del Agua y la Guerra de la Desertización, para servir a todas las generaciones que nos sucedan.

Gobierne el gobierno que fuere, es muy importante conceder la máxima prioridad a este problema del agua. Y resolverlo, precisamente, con la venturosa vertebración de las juventudes de nuestras 17 comunidades.

Esta magna obra social puede llevarse a cabo por jóvenes obreros sin empleo, por jóvenes que no encuentren su primer empleo, por jóvenes estudiantes en vacaciones y por todos aquellos españoles que deseen corregir y mejorar la Naturaleza de su Patria para proporcionar el más hermoso legado a las generaciones que nos sucedan.

Las obras más titánicas y sobresalientes no han sido fruto de la tecnología; han sido fruto de esa "mística de los polders", queremos trasladar a las juventudes ibéricas para que, a la vez, se cumplan los espléndidos ideales e idearios de Costa y Ortega.

Sobran fiestas y falta gente

MOISES OLMOS SERRANO

España, de vacaciones, veranea. Segovia con ella. Los pueblos de ésta, en número superior a los 200, también. Agosto es el mes elegido. Toda aldea o pueblo recibe la visita de algún expatriado. Estos serán los que animen, por unos días, la vida del poblado. De ahí que sea vital celebrar las fiestas contando con ellos. Por ello todo pueblo buscará, sino coinciden, celebrarlas en agosto. Porque ¿qué ambiente defiestas puede crear una comunidad de 100, 200 ó 500 vecinos?, que son los que suelen tener la mayoría de nuestros pueblos. Escaso o nulo. Por ello los festivos de dicho mes, siendo tan sólo cinco o seis, son declarados fiestas patronales por más de uno de la comarca. Lo que divide la concurrencia y deja a toda fiesta falta de ambiente. Hasta Cuéllar dice estar estudiando la posibilidad de adelantarla una semana para evitar que aquellos días festivos que entre dentro de septiembre no puedan ser celebrados por quienes, bien por el trabajo o los estudios, tenga que irse el 31 de agosto. Si un día lo considera conveniente Segovia y lo hiciera ¿con qué fechas y posibilidades de éxito podrían celebrarse fiestas en el resto de los pueblos?

Vemos con cuánto empeño buscan hacer atractivos los carteles los municipios pobres. ¡Cuántos adjetivos injustificados!: "Fenomenales fiestas", "fenomenales corridas...", encierros, etc.". Todo un despropósito. Pero, claro, es lo más barato que tiene a mano y el papel, ya se sabe, se deja poner lo que se quiere. ¡Ay si no fuera por Caja de Ahorros, la Diputación o Fundación N.G.! ¿De dónde iban a sacar dinero para "eso poco". La

ristra de peticiones que debe presionar sobre estas instituciones, ha de ser tanta como para aburrir al más templado.

Si cruzamos Castilla la Vieja, Unamuno, dijo aquello de que "Madrid era la capital de la España desierta", ¿quién puede evitar esa exclamación al cruzar nuestra provincia y ver tanto y tantos poblados tan escasos de habitantes? A quien ha viajado por toda España esta realidad encoge el ánimo...

Volviendo al mes de agosto y el gran número de fiestas que sobre él se organizan, muchas de las cuales pueden ser consideradas "familiares" uno se pone a pensar en lo conveniente que sería que, para hacerlas más suntuosas y atractivas, debieran hacerse comarcales, sumando los varios esfuerzos en un fin común; haciéndolas, a su vez, rotativas, por años...

Ya sé que esto entra dentro del mundo de los sueños, ¿pero no sería una gran solución de cara al futuro? Oigo los denuedos. Los asumo.

Pero permítanme decir que, si llamamos separatistas a los vascos que quieren descolgarse de España, ¿qué teníamos que decir de que dos, tres y hasta ocho pueblos con una población total de 2 ó 3.000 habitantes, segovianos todos, son incapaces de convivencias convenientes y necesarias como la de evitar esa pequeñez que tanto les humilla? Tienen más razones para separarse de parte de España los vascos que, dentro de nuestra provincia, muchos pueblos que se empeñan en estar separados e incluso enemistados. Da pena saber la cantidad de menudencias utilizadas para satisfacer nostalgias de unos pocos.

PLAZA MAYOR LUEGO, A CORRER

P.M.C.

Comentaba hace pocos días sobre la plaga de mosquitos que hemos padecido, que posiblemente se hubiera podido impedir con una fumigación a tiempo, como "antes" se hacía. Más saben los técnicos, claro, pero hay veces que el pueblo llano de muestras de más sentido de las cosas. Y suele acertar. Ahora observo otro caso sobre el que suelo insistir de vez en vez, pero como parece que no está programado en este lugar, la acción no se iniciará hasta que llegue la fecha prefijada, si es que se ha señalado, y que puede ser en tiempos de nevadas, si es que llegan. Me refiero a las alcantarillas, a los sumideros de las calles; muchos de ellos tienen una malla hasta su mismo borde, hasta la reja que protege los huecos. Lo que quiere decir que en caso de producirse alguna tormenta, la lluvia y ésta correrá libremente por las calles, con los lógicos perjuicios sobre todo para los peatones, a los que más de un automóvil "enviará" un ingrato recuerdo convertido en agua sucia. Pues, nada, dejémoslo hasta más adelante, y cuando empiece a llover será el momento de encargar la limpieza.

Segovia se nos muere

JOSE ANTONIO MARTIN ESCORIAL

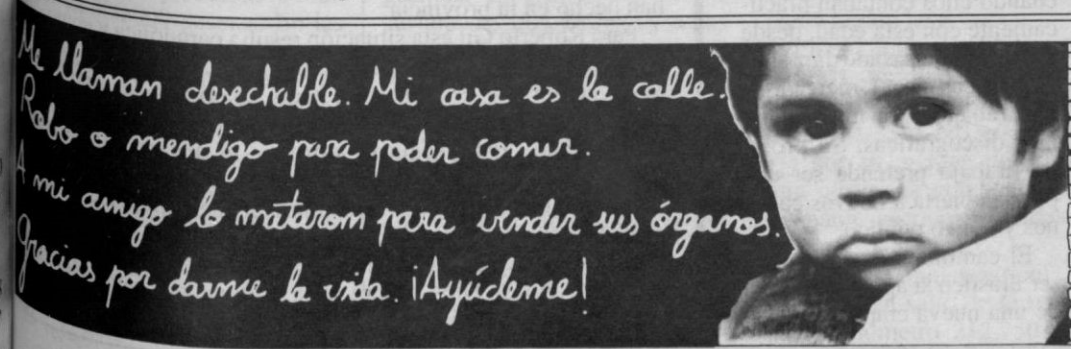
Si por un momento abrimos la página de la historia de Segovia, nos podemos encontrar, que en la antigüedad, los segovianos llevamos a cabo grandes hazañas y esfuerzos, que hoy parecerían inimaginables o imposibles. Y digo hoy, porque en nuestra ciudad se ha instalado de una manera preocupante, una especie de quietud, de silencio, incluso de "pasotismo" con respecto a lo que pasa en Segovia. Esto, nos puede llevar de una manera clara y rotunda a la muerte de esta bella, gloriosa, singular, estúpida y formidable ciudad. Es por tanto, no la hora de la crítica fácil, no de la crítica inútil, no,

en definitiva, de la mera charlatanería, es la hora de arrimar el hombro y todo juntos sacar Segovia hacia adelante, porque los problemas que hay, son serios y muy preocupantes. Claro está, aquí no vale el que inventen ellos, quien tiene que inventar es cada segoviano y cada segoviana, desde su trabajo, desde su casa, desde la calle, porque los problemas de aquí no nos los van a arreglar otros, sólo nosotros. Esta es nuestra ciudad, ciudad que lleva existiendo desde el 1713 A. de C. y ha soportado todo tipo de calamidades, pero la peor calamidad de todas, es el silencio frente a lo que pasa, es

el cerrar los ojos y no querer ver nada.

Yo quiero exhortar desde aquí a todos y decir con voz clara y contundente, "levántate y anda", forja tu futuro, mira tu esperanza, construye tu ilusión, porque tus gentes valen, tienes medios para seguir adelante y enseñar a todos, como enseñó Juan Bravo, que somos un gigante dormido, un diamante en bruto, un futuro en conserva y que no podemos desperdiciar el tiempo, porque hay mucho que hacer y toda ayuda es poca.

En definitiva, lo que cada uno debe hacer es ocupar el puesto que le toque y trabajar por Segovia, que no es poco.



Me llaman desechable. Mi casa es la calle.
Robo o mendigo para poder comer.
A mi amigo lo mataron para vender sus órganos.
Gracias por darme la vida. ¡Ayúdeme!

Si, deseo ayudar a un niño huérfano del Tercer Mundo (Señale con una X la opción elegida)

- ☐ Periódicamente.....ptas.
☐ al mes ☐ al semestre
☐ al trimestre ☐ al año
- ☐ Una sola vez.....ptas.
- ☐ Sólo deseo que me envíen información
- Nombre.....
Calle..... nº.....
Población.....
Provincia.....

También puede enviar su donativo a la cta. cte. nº 1302910301 0013255053 de la Caja Postal de Ahorros (Suc. Andrés Mellado, 96, 28003 Madrid)

Jóvenes del Tercer Mundo es una Organización No Gubernamental inscrita en el Servicio de Asociaciones del Ministerio del Interior con el nº 82.711 (CIF: G 786 744 88)



Edificio 6, 2º
28008 MADRID
Tel. (91) 544 76 20



Ni un papel quedó en la Alameda tras la caldereta de las peñas.

Ayer finalizaron las fiestas de San Lorenzo sin que hubiera que lamentar ningún incidente

FATIMA MARTIN

Las fiestas del barrio de San Lorenzo finalizaron ayer, lunes, sin que hubiera que lamentar ningún incidente. Las calles, más tranquilas que en días anteriores, presenciaron los últimos actos que finalizaron con el canto del "Pobre de mí".

Comenzó el día con el encierro infantil (pa los peques), que no presentó diferencias significativas con respecto a los de días anteriores: aparte del tamaño de las vaquillas, que dan más juego que las grandes, únicamente se registró un retraso en el comienzo del encierro, debido a problemas con el transporte de las vaquillas.

Tras los concursos populares (rotura de botijos, pucheros etc...) los miembros de las peñas se fueron a la Alameda del Parral a disfrutar de la caldereta popular. La comida fue preparada por cocineros de la Academia de Artillería y ha sido sufragada por la comisión de peñas. Francisco Maroto, concejal de deportes del Ayuntamiento de Segovia y miembro de la peña "La cabaña del molino", afirma: "la caldereta ha estado muy buena, como todos los años. Habremos estado más de 2000 personas aquí en la Alameda" comiendo unos 1000 kilos de carne de las reses utilizadas en los días pasados".

Cabe destacar que cuatro horas después de la caldereta, en la Alameda quedaban los últimos rezagados echando la partida, y el césped no presentaba el más mínimo desperfecto.

En relación con la evolución de las fiestas, Francisco Maroto ha mencionado la agradable sorpresa que le ha producido oír la felicitación que el gobernador civil de Segovia, Pedro Luis Piñero, ha dado por radio al barrio de San Lorenzo.

Tras la caldereta, tuvieron lugar las finales de los juegos de mesa, de fútbol femenino, en que se batieron las finalistas pertenecientes a las peñas "La cabaña del molino" y "El talento". Después de la ginkana se celebró

la final de fútbol masculino, que disputaron los chavales de las peñas "Los rebeldes" y "Calisai".

Ya a las 20:00 horas, la asociación de vecinos repartió 130 kilos de sardinas para los ancianos del barrio en la Residencia de Válicos de la carretera de Valladolid. Y después de la sardina, gran chocolatada con churros confeccionados por el churrero de la plaza de San Lorenzo, Mariano Frías.

A las 24:30 horas, la orquesta "Passarella" despidió las fiestas con la entrega de trofeos para aquellos que hubieren ganado algo y con el tradicional y triste canto del "pobre de mí".

En general, la gente se ha mostrado muy contenta con el resultado de los festejos, por la ausencia de incidentes a lo largo de los seis días que han durado las festividades.

Balance

En estos seis días se han gastado 14 millones de pesetas en los actos de este año. Una gran mayoría de los cuales se destinan a los toros: encierros, suelta de vaquillas, be cerradas nocturnas, probadillas, el festival taurino y la corrida de rejonos.

El alquiler de la plaza de toros también se suma al presupuesto, al igual que las talanqueras. Este año, la comisión de fiestas de La Granja no dejó sus talanqueras a los del barrio de San Lorenzo, con lo cual, según Oscar de Diego, de la comisión, "Nos hemos tenido que gastar 350.000 pesetas en colocar las talanqueras que nos faltaban, aparte de reponer los tres millones de deuda del año anterior".

El resto del presupuesto se ha destinado, sobre todo, a la contratación de orquestas. Este año, cinco chavales de entre 13 y 18 años, *In dubio pro reo*, se han repartido la atención del público en los días de más afluencia, viernes y sábado, con las orquestas de rigor. Estas han flojeado un poco más que otros años, pero el resultado ha sido positivo.

SEGOVIA EN VERANO

Roberto Gil alterna las actuaciones con su vida en El Espinar

Tennessee sale en busca de un nuevo público con su próximo disco

Roberto Gil, vocalista de Tennessee, trabaja en la preparación de su próximo disco y recorre el país con las actuaciones de su grupo. Pero siempre que puede buscar un rato para disfrutar del ambiente de El Espinar, donde reside, y participar en los acontecimientos que aquí se producen, recientemente el torneo de tenis Open Castilla y León.

A. S.

Segovia, su capital y la provincia, recibe la visita de gran número de turistas entre los que a veces se encuentran caras conocidas: artistas, políticos, periodistas.... Por el contrario, a los famosos que residen en las localidades segovianas hay que buscarles estos días con lupa. Ellos, más aún si viven del mundo del espectáculo o la música, se ven obligados a salir de una provincia que en el caso de Roberto Gil, uno de los vocalistas del grupo Tennessee ya considera suya, para cumplir con sus compromisos artísticos.

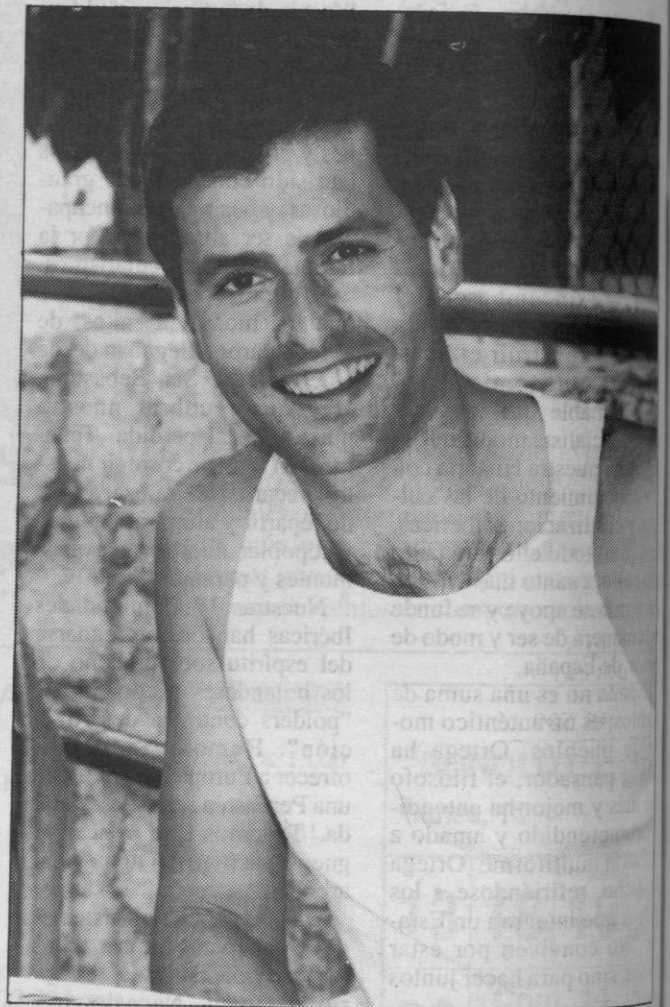
El verano está siendo muy agitado para Roberto Gil, quien asegura que la crisis en el mundo de las actuaciones musicales ha llegado a su fin. Este impulso ha animado a los componentes de esta formación a apostar por un nuevo disco.

Roberto Gil y sus compañeros: Amancio Jiménez Moya, Gregorio García Muñoz e Isidro Arenas Asensio, otro habitual por los pueblos segovianos, especialmente La Granja y El Espinar se meterán en septiembre en un estudio para grabar su próximo trabajo. Pero la preparación ya ha empezado y en el deseo del grupo prima la búsqueda de un nuevo público más mayor.

Tienen conciencia de que gran parte de sus "fans" son adolescentes, sin embargo, Roberto Gil rechaza el calificativo de "grupo de quinceañeras", sobre todos si se utiliza con carácter restrictivo.

"Hay mucha más gente además de los/ las adolescentes, a los que les gusta nuestra música, pero les da vergüenza ir a un concierto con chicas jóvenes", dice el músico. Ellos también han dejado ya de ser unos niños. Si bien empezaron hace quince años cuando ellos contaban prácticamente con esta edad, desde entonces han pasado diez años con discos en el mercado y han trabajado con tres compañías discográficas. Su próximo trabajo pretende ser una puerta abierta a nuevos caminos y nuevo público.

El cambio aunque no va a ser drástico si apunta el inicio de una nueva etapa en la que



PEDRO L. MERINO

Roberto Gil en sus días de descanso disfruta de El Espinar

también se incluye las actuaciones fuera de España, un intento que hasta ahora ha quedado en el aire. "Va a ser muy distinto a lo que solemos hacer. Se va a notar que somos Tennessee por las voces pero todos los arreglos musicales y ritmos van a cambiar", explica Roberto Gil para quien esta variación se ha producido por la propia evolución del grupo. "Tenemos nueve discos —dice— y la gente se acostumbra a un determinado tipo de música. Aunque nosotros sabemos que hemos ido cambiando, el público no lo aprecia".

Los éxitos de las décadas de los sesenta y setenta tendrán un lugar protagonista en la selección final. Así ya está decidido que "The lion sleep tonight", de Tokkens y "Yellow river" de Cristie resurgirán en el programa de Tennessee,

aunque paralelamente preparan la presentación de temas propios.

Tiempo para el ocio

Roberto Gil habla de sus planes mientras disfruta una jornada de descanso en su localidad de El Espinar. Aquí está empadronada toda su familia que se ha integrado totalmente a la vida de la localidad.

El tiempo de ocio Roberto lo dedica a su mujer y sus hijas Sinai de tres años, y Zaira de cuatro meses y a participar en la vida de la Villa, desde los aspectos más cotidianos y domésticos a los eventos deportivos o culturales. A veces, El Espinar es el lugar de encuentro de la formación, de hecho recuerda el artista que en su casa nació y se creó uno de sus mejores discos "Llueve en mi corazón".

Una buena plaza

A. S.

Los vínculos entre Tennessee y Segovia se estrecharon hace más de cinco años, sin embargo y para sorpresa del grupo nunca han actuado en la capital y tan sólo una vez lo han hecho en la provincia.

Para Roberto Gil esta situación resulta paradójica y como tal se la presentó al concejal de Cultura del Ayuntamiento de Segovia durante el torneo de tenis celebrado la semana pasada en El Espinar. El tema quedó pendiente para el próximo año. "Estoy seguro —afirma— de que sería un buen concierto, porque aquí tenemos muchos admiradores".

Roberto Gil sigue la actividad musical que se produce en la capital y considera que es demasiado reiterativa.

Esta semana viajan hacia localidades del Levante, pero "el próximo año si Dios quiere y la fortuna nos acompaña vendremos a Segovia con el nuevo disco".

En el INE están inscritos 5.069 trabajadores, pero según la EPA hay 7.200 desempleados

La actividad veraniega de los servicios redujo el paro en 217 personas en julio

El incremento de la actividad económica en el sector servicios durante los meses de verano propició una reducción del número de desempleados, según los últimos datos facilitados por el INEM. La tasa de paro de julio implica que nueve de cada cien segovianos en edad de trabajar están inscritos en las oficinas de empleo.

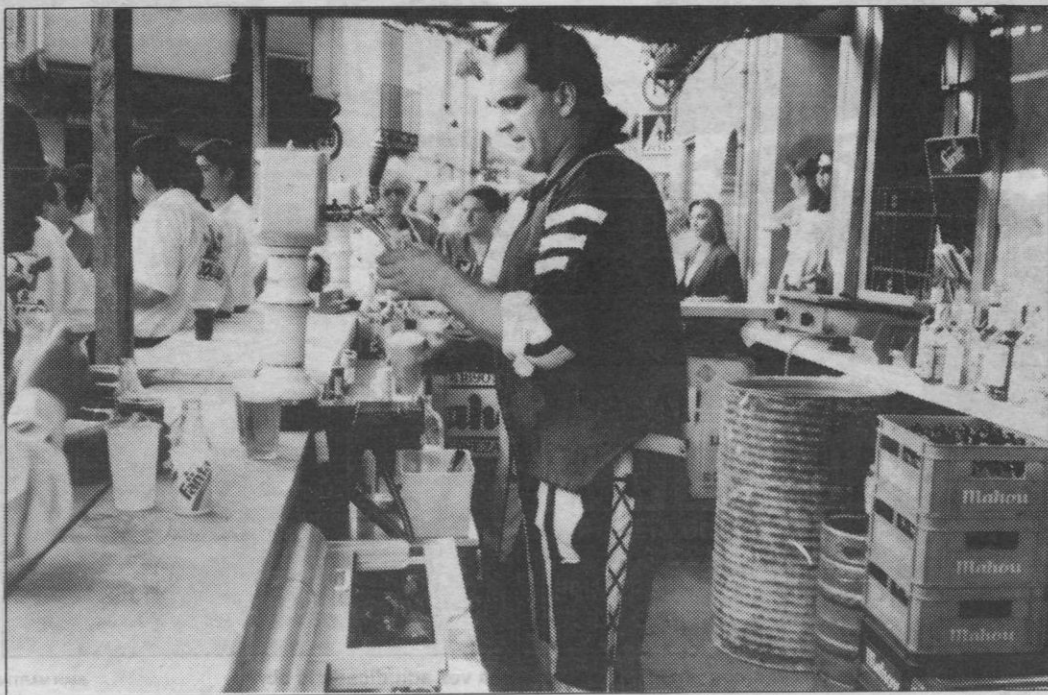
F. D.

Los datos de julio prosiguen la tendencia a la baja del número de desempleados inscritos en las oficinas del INEM, que suman 5.069 personas, 217 menos que en el mes anterior.

Sin embargo, la tasa de paro ha aumentado de manera que mientras en junio fue del 8,97 por ciento, ahora ha subido ligeramente al 9,05 por ciento. Esta contradicción se debe a que ha crecido el volumen de personas que se encuentran en disposición de trabajar tal como señala la última Encuesta de Población Activa (EPA), relativa al segundo trimestre de 1995.

Según este último informe, existen 48.800 segovianos ocupados. Precisamente, la EPA revela un mayor número de parados que el INEM. Según dicha encuesta, 7.200 segovianos en edad de trabajar no disponen de empleo, frente a los 5.069 que figuran en el INEM.

En lo que sí coinciden es en señalar que el sexo femenino es el más perjudicado por la



FERNANDO PEÑALOSA

El sector servicios, con el mayor índice de paro, es el más afectado por las fluctuaciones coyunturales.

falta de trabajo. Las cifras del INEM señalan que existen 3.233 mujeres frente a los 1.866 varones inscritos en sus oficinas. Sin embargo, separados por edades, los hombres padecen más esta situación en las edades superiores a los 50 años.

Sectores económicos

Además, estos datos revelan que el descenso del paro el mes pasado supuso una reducción del 4 por ciento, motivado casi en su totalidad por la caída del 7,5 por ciento registrado en el sector servicios, precisamente el que mantiene mayor número de parados, 2.624 personas, que integran más de la mitad del total de desempleados.

En cuanto al resto de los sec-

tores económicos el grupo de quienes no han trabajado nunca sufrió un aumento del 1,5 por ciento sumando así 686 personas. Construcción, con 435 desempleados, también aumentó en un 1,2 por ciento; el industrial, con 889 parados, se redujo un 2 por ciento, mientras la agricultura permaneció constante.

Los más beneficiados por la disminución del paro fueron, por niveles de estudios, los que cuentan con BUP o FP2, pues disminuyeron en un 7,7 por ciento (de 912 a 841 desempleados). Por el contrario, el único colectivo que ha aumentado su presencia en el INEM ha sido el de titulados de grado superior, que le inte-

gran en estos momentos 433 personas.

Y por edades, el grupo comprendido entre los 25 y los 29 años es el que más padece la ausencia de trabajo, tanto en el sexo masculino como en el femenino. En este tramo de edad se encuentra el 24,38 por ciento de todos los parados, el 18 por ciento de todos los varones y el 27 de las féminas.

A juicio de los sindicatos, la reducción del paro que se registra desde principios de año responde a factores coyunturales, en los últimos meses por la temporada estival y, fundamentalmente, por la generalización de las contrataciones precarias puesta en marcha con la última reforma laboral.

Descubierta una plantación de cannabis en las inmediaciones de la localidad de Bernuy de Porreros

A.S.

Miembros del Grupo de Investigación Fiscal y Antidrogas y del Servicio de Información de la Guardia Civil han descubierto una plantación de cannabis en el extrarradio de la localidad segoviana de Bernuy de Porreros.

Posteriormente procedieron al registro de una vivienda, donde se aprehendieron 54,2 gramos de hachis, 50 gramos de cannabis una china de hachis de 1,1 gramos y 67 plantas de cannabis, con un peso total de 7,300 kilogramos. El propietario de las sustancias, que responde a las iniciales I.C.A., fue detenida. El valor estimado de las drogas incautadas asciende a casi cuatro millones y medio de pesetas.

En cuanto al fin de semana en las carreteras de la provincia, hay que lamentar siete accidentes de tráfico.

El primero se produjo en el kilómetro 0,800 del camino que une Marugán y la zona residencial de Pinar Jardín. Un turismo,

matrícula M-6009 -PK, se salió de la calzada y chocó contra un pino, sufriendo su conductora heridas de gravedad.

En el kilómetro 8,400 de la carretera SG-V-9118, término municipal de Fresno de Cantespino, un turismo, matrícula M-2200-V, se salió de la vía por el margen derecho, con el resultado de dos heridos graves y uno leve.

Otro turismo, matrícula de Madrid, también se salió de la carretera, esta vez en el término municipal de Ribota, en el kilómetro 108,150 de la N-110. El conductor resultó ileso y un ocupante herido leve.

En el kilómetro 105,100 de la CL-601, término municipal de La Lastrilla, un turismo con matrícula M-3361-NB se salió de la vía por su margen derecho en una curva; el conductor y un ocupante sufrieron heridas leves.

Otro turismo, matrícula M-9448-SP, se salió de la calzada en el kilómetro 212,750 de la N-110, término municipal de

Valdeprados, volcando posteriormente. El conductor del automóvil sufrió heridas de carácter grave.

En el kilómetro 4,300 de la SG-V-2112, término municipal de Fuentepelayo, un turismo con matrícula SG-0993-D colisionó frontalmente con otro turismo, matrícula SG-9629-F. El conductor del primer automóvil sufrió heridas leves, mientras el conductor y los ocupantes del segundo coche resultaron ilesos.

Motorista muerto

El joven Óscar Barrio Grau, de 22 años de edad y natural de Esparraguera (Barcelona), resultó muerto en la mañana de ayer, al salirse de la carretera la motocicleta que conducía. El cadáver, que fue hallado sobre las 8,20 horas de ayer, aún conservaba puesto el casco de seguridad.

El accidente tuvo lugar en el kilómetro 175,400 de la CL-601, término municipal de Sotosalbos y se produjo al salirse la

Los precios subieron en Segovia el mes pasado un 0,1 por ciento

A. S.

Los precios aumentaron en Segovia un 0,1 por ciento durante el pasado mes de julio, según las cifras registradas por el Instituto Nacional de Estadística (INE) que valora la evolución del mercado de bienes y servicios consumidos por los hogares segovianos.

De esta forma, la inflación se sitúa en esta provincia en el 2,6 por ciento, una buena cifra teniendo en cuenta las previsiones económicas del Gobierno, que colocan como dato ideal el 3,5 por ciento para el conjunto del año.

Pero además, comparado con el IPC del mismo mes del año pasado, este dato también resulta favorable, pues en julio de 1994 se registró un aumento de los precios de tres décimas más, el 0,4 por ciento.

En el IPC de Castilla y León se produjo una evolución similar. Sólo Avila obtuvo un índice negativo, pues los precios bajaron el mismo porcentaje que aumentaron en Segovia.

El mayor aumento de los precios lo causaron los productos culturales, que subieron un 0,3 por ciento. Los alimentos, la vivienda y los medicamentos subieron dos décimas y una el vestido. Por contra, el transporte fue el único apartado cuyos precios bajaron hasta un 0,3 por ciento.

El INE elabora estos datos valorando 150.000 precios aproximadamente de los que informan cerca de 29.000 establecimientos españoles distribuidos en 130 municipios, por lo que se calculan índices para España, las diecisiete comunidades autónomas y las cincuenta provincias.

Controlado un incendio en el basurero de Otero de Herreros

A.S.

Efectivos del Parque de Bomberos lograron ayer controlar un incendio en el basurero de la localidad de Otero de Herreros, aunque ayer por la tarde el fuego no había podido ser extinguido totalmente.

El pasado día 12 se produjo otro incendio, esta vez en el término municipal de Cascajares. En el siniestro ardió media hectárea de olmo silvestre y 0,2 hectáreas de rastrojo, valorado todo ello en 500.000 pesetas. En las tareas de extinción participaron vecinos de Cascajares bomberos de Riaza y Ayllón y miembros de la Guardia Civil.

Por último, en la madrugada de ayer los bomberos efectuaron una salida para prestar su ayuda en un accidente de tráfico que tuvo lugar entre Fuentepelayo y Aldea Real. El único implicado en el accidente resultó herido leve.

La remodelación de la Plaza de El Salvador supondrá una inversión de casi seis millones de pesetas a las arcas municipales. El proyecto elaborado por el área municipal de Parques y jardines se encuentra en este momento pendiente de su contratación definitiva, con un presupuesto de 5.620.000 pesetas, y dotará a este recinto de una pavimentación estable. El concejal delegado de obras, proyectos y servicios, Juan Carlos Martín señaló que en esta legislatura se completará el programa de construcción de consultorios en los barrios incorporados.



En las próximas semanas podrían comenzar los trabajos una vez adjudicada la obra.

JUAN MARTÍN

San Millán inicia hoy las fiestas dedicadas a San Roque

El barrio de San Millán inicia esta tarde de forma oficial el programa de actos organizado por la Asociación de Vecinos "Aniceto Marinas" con motivo de la festividad de San Roque.

El prelude al programa festivo estuvo a cargo ayer del grupo de rock segoviano "La Competencia", en una actuación patrocinada por varios establecimientos hosteleros del barrio.

En la edición de este año, la comisión organizadora de las fiestas ha querido realizar un reconocimiento a la conmemoración del centenario del nacimiento del cine, y por ello el pregón correrá a cargo de la empresaria de los Multicines Miró y de la Sala Zuloaga, Justina Rodríguez Pastor. El pregón tendrá lugar a partir de las 20,30 horas junto a la iglesia de San Millán, y después de degustar la tajada popular y el refresco, los vecinos del barrio disfrutarán con la actuación de la Ronda Segoviana.

A lo largo de la mañana se han ido desarrollando los campeonatos de juegos autóctonos junto a la Iglesia de San Millán, así como una marcha cicloturista de bicicleta de montaña, y por la tarde se celebrarán las partidas correspondientes a los campeonatos de mus y tute.

Mañana, festividad de San Roque, tendrá lugar una misa solemne en la que el alcalde de la ciudad, Ramón Escobar cumplirá con la tradición de renovar el voto de la ciudad al santo que según la historia consiguió librar a Segovia de una mortal enfermedad. Tras la Eucaristía, se celebrará una procesión con la imagen de San Roque por las calles del barrio, finalizando la jornada con una gran verbena popular a cargo de la orquesta "Acorde" en la plaza del Doctor Gila.

Las fiestas concluirán el próximo jueves con las finales de los distintos campeonatos y la popular "quema de la Bruja", realizada en esta ocasión por el Movimiento Junior, y con la colaboración de la Tuna de Magisterio.



Justina Rodríguez, pregonera.

JUAN MARTÍN

Las obras de los consultorios médicos de los barrios incorporados, próximas a finalizar

El Ayuntamiento invertirá 5,6 millones en la remodelación de la Plaza de El Salvador

M.GALINDO

Las obras en la plaza de El Salvador, así como las que se van a realizar también en la de Ramiro Ledesma, en el barrio de San José, saldrán próximamente a subasta, con un tipo de licitación de 5.620.000 y 6.902.000 pesetas respectivamente.

El proyecto de acondicionamiento del recinto del barrio de El Salvador ha sido elaborado por los técnicos municipales Leopoldo Yoldi y Felipe Arroyo, recibiendo la pertinente autorización de la Comisión Territorial de Patrimonio.

Las obras consistirán fundamentalmente en el establecimiento de un pavimento a base de empujillado de adoquín de granito, así como la reposición del arbolado perdido y la instalación de un sistema de riego

por goteo para las plantas.

El área infantil de la plaza será también objeto de mejoras con la instalación de un suelo de jabre que amortigue los impactos propios del juego y se instalará un cerramiento que impida el acceso de vehículos a esta zona.

Las actuaciones se extenderán también a otras zonas del barrio, como la plazuela del Corral del Cura, Día Sanz y en la calle Ochoa Ondátegui, en la que se instalarán distintos sistemas de riego y delimitación de las zonas verdes.

En la plaza de Ramiro Ledesma se realizará un proyecto similar, consistente en la pavimentación de la plaza dejando zonas de tierra en la que se instalará también un suelo de jabre, combinadas con zonas asfaltadas.

Asimismo se procederá a la instalación de distintos elementos de mobiliario urbano y se dotará al entorno de una nueva iluminación

Consultorios para barrios

Entre los proyectos próximos a desarrollar por el Ayuntamiento en los próximos meses destaca la finalización de las obras del consultorio médico del barrio de Zamarramala, así como la futura adjudicación de los trabajos de creación de un centro en el barrio incorporado de Hontoria.

Juan Carlos Martín manifestó que de esta forma, en la presente legislatura, quedará completado el programa de creación de centros médicos en los barrios periféricos.

Asimismo hace escasas semanas finalizaron los trabajos

que los servicios municipales han llevado a cabo en la plaza de Zamarramala y en la calle del Perchel, que han cambiado completamente la fisonomía de ambos espacios.

El concejal señaló que también están pendientes de finalizar los trabajos realizados en la casa consistorial de Hontoria, y en la carretera de Trescasas, manifestando que los trabajos que se están realizando en la calle Alfonso VI se encuentran "muy avanzados".

En otro orden de cosas, Martín señaló que en las próximas semanas se llevará a cabo la adjudicación de las obras de bombeo del acuífero de Madrona a Hontoria, con el fin de corregir las deficiencias de agua que puedan existir cuando se complete el vaciado del embalse de Puente Alta.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA Urbanismo y Obras ANUNCIO

Aprobada inicialmente por el Excmo. Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el día 20 de julio de 1995, la modificación puntual del Plan General de Ordenación Urbana del Término Municipal de Segovia, referida a la reordenación volumétrica del Área 2 de la Unidad Urbana 7 --altos de Santo Tomás-- Estación, Manzana configurada por las Calles Zurbarán y de Nuevo Trazado (Altos de las Lastras), queda expuesto al público el expediente tramitado en la Sección de Urbanismo y Obras de este Ayuntamiento, a efectos de que durante un mes, contado desde la última publicación del presente anuncio en un diario oficial, cualesquiera interesados puedan examinarlo y deducir las alegaciones pertinentes.

Segovia, 7 de agosto de 1995

EL ALCALDE

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA Urbanismo y Obras ANUNCIO

Aprobada inicialmente por el Excmo. Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el día 20 de julio de 1995, la modificación puntual del Plan de Protección Histórico Artística, del Paisaje y Reforma Interior del Casco Antiguo Extramuros, en lo que se refiere a la ordenación establecida para la parcela con referencia catastral 60367/14, sita en la calle San Francisco, queda expuesto al público el expediente tramitado en la Sección de Urbanismo y Obras de este Ayuntamiento, a efectos de que durante un mes, contado desde la última publicación del presente anuncio en un diario oficial, cualesquiera interesados puedan examinarlo y deducir las alegaciones pertinentes.

Segovia, 7 de agosto de 1995

EL ALCALDE



Desde primeras horas de la noche, cientos de jóvenes con edades entre 15 y 25 años se dan cita junto al Acueducto.

FERNANDO PEÑALOSA

El verano es más fresco en "las rocas"

Cientos de jóvenes pasan las tardes "bajo el puente"

A las nueve comienzan a desaparecer los últimos turistas de la calle de Fernán García, mientras sus escaleras acogen a los primeros jóvenes de una larga noche, que verá pasar cerca de 2.000 personas, según los propietarios, con edades entre los 15 y los 25 años. Los fondos musicales varían en función del bar que

esté más cerca, pero todos los jóvenes actuarán de la misma forma: beberán, bailarán y harán vida social al aire libre, siempre a los pies del Acueducto.

FERNANDO SANJOSE

Los jóvenes que pueblan las escaleras de "las rocas" sobre todo en las primeras horas, son habitualmente menores de edad, y estudiantes. Todos sus ingresos por tanto, les llegan a través de la propina semanal, que se sitúa alrededor de las mil pesetas. "Depende, algunas semanas llego a conseguir hasta tres mil pesetas, pero hay otras, que no llego ni a mil, y tú me dirás lo que puedes hacer con eso" explica una joven.

Con ese dinero, se pueden comprar en los bares hasta tres cervezas, o dos cubalibres, no más, por lo que la solución está en comprar "minis" en grupos de cuatro o cinco, y así estirar más el dinero. Este es el motivo del consumo de vasos de plástico de gran capacidad casi industrialmente en este conglomerado de bares, en los que se sirven cientos de litros de cerveza sin preguntar las edades de los que las piden, pero que sí vigilan que los menores no consuman bebidas más fuertes, como los cubalibres.

Cigarros y "porretes"

El dinero también dará para otros gastos, los cigarrillos se compran también por grupos, y se fumarán hasta que se gaste el paquete completamente, toda una clásica iniciación al tabaco, que a pesar del paso del tiempo y las campañas institucionales, parece que no varía.

Los jóvenes aseguran con el rostro muy serio que son totalmente ajenos a las drogas, — los que habitan la zona desde las dos de la madrugada no son tan categóricos—, y respon-

den con una sonrisa cómplice, aunque "sí nos fumamos algún "porrete" de vez en cuando" afirma un muchacho en un arranque de sinceridad, contestado inmediatamente por un codazo de su amigo que le señala la grabadora con los ojos.

Dos calles y un puente

A pesar de lo que pudiera parecer, la zona elegida por gran parte de los jóvenes segovianos para pasar muchas de sus horas libres, se compone en realidad por dos calles. Una; Fernán García, la de las escalinatas, y la otra, Ruiz de Alda, que tras el corte de tráfico bajo el Acueducto, quedó como zona peatonal, pero conserva la carretera.

Ambas están partidas por el puente romano, pero forman una sola cada tarde, aunque sea durante los fines de semana

cuando se nota más el fenómeno, con varios cientos de jóvenes apostados bajo los arcos.

Esta zona, de la que se puede decir que está actualmente de moda, recibió ese nombre en bautizo popular. Tato, propietario de uno de los bares de la zona, lo explicaba: "Si miras a tu alrededor, ¿qué ves?, pues rocas. Las del Acueducto y las del suelo. Pues ya está, las rocas".

Zona privilegiada

Así de fácil es rebautizar una vieja zona segoviana, de la que la mayoría de sus habituales clientes no sabe su nombre oficial, ni las gesta bélicas de los que ostentan su nombre, pero sí el popular, "las rocas", donde los establecimientos no tienen algunos problemas que se dan en casi todos los bares.

La zona tiene pocos veci-

nos, pues las viviendas están ocupadas en su mayoría por oficinas. Los aparcamientos son abundantes en la vecina plaza de Día Sanz y las escaleras son asientos que se acomodan perfectamente a las exigencias del público que acude.

Los hosteleros aseguran que si esto funciona así, no es por casualidad, sino que se debe a un elaborado trabajo en equipo realizado por los seis establecimientos que componen esta "movida".

Entre todos intentan mantener una imagen común, además de compartir los gastos originados por los cuatro jóvenes que durante toda la noche tratan de mantener la calle vacía de vasos y botellas. Además, se solicitó al Ayuntamiento la instalación de contenedores, en su tamaño más pequeño, en la puerta de todos los establecimientos, y aunque no se puede decir que no se tiran papeles al suelo, la zona está aceptablemente limpia a pesar del elevado número de personas que por ella se mueven a diario.

La consigna es sencilla entre los establecimientos: "si mantienes la zona limpia y no das problemas (aseguran que la policía tiene pocas ocasiones para presentarse allí), podremos seguir trabajando como hasta ahora. Damos vida a la ciudad, cuidamos nuestras calles, y disfrutamos de una estupenda zona y su vista, ahora mejorada por la nueva iluminación del acueducto, que ha sido un puntazo", asegura Felipe, otro de los propietarios.

La calle, un salón social

F.S.

La zona de "las rocas" es para la mayoría de los jóvenes que en ella se dan cita un auténtico salón social donde relacionarse, darse a conocer y conocer a otros. Aquí se inician relaciones sentimentales, y se definen las tendencias urbanas de cada uno. Pelos de punta, peinados a raya o largas melenas se entremezclan en apenas mil quinientos metros cuadrados de suelo. Se pueden hacer dos franjas horarias, con dos tipos de clientes igualmente distintos, en función de su edad. Desde primera hora de la noche, hasta las dos de la madrugada, el público es casi infantil. No es difícil encontrar adolescentes, que se acercan a rematar "el puntito" que han cogido a lo largo de la tarde en zonas más despejadas, como el Pinarillo, y casi siempre, a base de "litronas". A partir de las dos de la madrugada, la edad media crece, aunque se sitúa siempre alrededor de los veinte años. También cambia la bebida, pues de los "minis" de cerveza, se pasa a los litros de cubalibre, también en vaso de plástico de medio litro de capacidad.

Un vecino de Lastras del Pozo, se doctora en el Instituto Tecnológico de Massachusetts

A.S.

Jesús Guillermo Llorente Álvarez, nacido en la localidad segoviana de Lastras del Pozo, recibió el pasado 9 de junio su título de doctor en Economía tras finalizar sus estudios en el Instituto Tecnológico de Massachusetts (EE.UU.), uno de los centros privados más importantes y prestigiosos del mundo.

La ceremonia tuvo lugar en el campus de Killian Court, sede del Instituto Tecnológico, en la que fueron concedidos 2.026 títulos a un total de 1.794 estudiantes, ya que algunos de ellos recibieron más de un galardón.

En total, se otorgaron 961 títulos de licenciado y 1.065 de graduado, entre los que 232 fueron doctorados, 818 master en ciencia y 15 master en ingeniería.

Llorente Álvarez fue el único español que consiguió el doctorado en economía, en un centro al que también acuden muy brillantes alumnos de toda Europa.

El acto estuvo presidido por la expresidenta de la Universidad de Chicago Hanna H. Gray, que recordó como gran parte de la crítica actual hacia la educación universitaria proviene de su resistencia al cambio, señalando que los cambios "son una fuerza positiva para las universidades".

Por su parte, el rector del Instituto Tecnológico de Massachusetts, Charles M. West, en su tradicional despedida y último consejo a los estudiantes que se graduaban, los aconsejó vivir una vida "con respeto y sensatez", aunque reconoció que esta tarea puede ser difícil de conseguir en un "mundo cargado de desilusión".

La pintora Pilar Chaves premiada en el salón de verano de la Goya Art Gallery

A.S.

La pintora segoviana Pilar Chaves ha obtenido una mención de honor en el I Salón de Verano de la Goya Art Gallery de Nueva York. El jurado internacional que otorgó esta distinción valoró positivamente la calidad de la obra de la artista segoviana, que expondrá en el torreón de Lozoya el próximo 8 de septiembre.

La pintura de Pilar Chaves, de marcado carácter impresionista, será antes exhibida en Turégano a partir del 25 de agosto, con motivo de la Semana Cultural, donde los aficionados al arte podrán comprobar las razones que llevaron a la crítica internacional a reconocer el trabajo de la artista segoviana.

CANTALEJO

Hoy, fiesta de la Virgen, se celebra el V festival de bailes regionales

C.H.

Esta tarde, a partir de las 20,00 horas, y con motivo de las fiestas patronales en honor de la Virgen y San Roque, la Plaza de España será escenario del V festival de bailes regionales.

Se tiene prevista la actuación del grupo municipal de Coros y Danzas de Cantalejo, del grupo burgalés de danzas "Justo del Río", grupo de danzas de Madrid de Toledo y el grupo de bailarines "Raíces Taustanas" de Tauste, Zaragoza.

Además, hoy, fiesta de la patrona, a las 12,30 horas se celebrará una misa, con participación del coro parroquial, acto seguido ofrenda de flores por la alcaldesa, damas y quintos y procesión con la imagen de la Virgen. Por la noche, gran velada por la orquesta "Alaska".

La jornada del miércoles se iniciará con dianas y pasacalles, de 9,00 a 11,00 encierro por las calles de la ciudad, y a las 12,30 horas, solemne misa en honor de San Roque, y procesión. A las 18,00 horas, gran novillada picada, donde se lidiarán seis novillos de la ganadería de Javier Sánchez, por Canales Rivera, Luis Miguel Encabo y José Ignacio de la Serna.

A las 23,30 horas, gran verbena, por la orquesta "Alaska".

Jornadas del jueves y viernes

El jueves, de 9,00 a 11,00 horas, tradicional encierro campestre, y por la tarde, a las 18,00 horas otra novillada picada, con reses del Marués de Albaida, para los novilleros Francisco Porcel, Uceda Leal y Emilio de Frutos.

Verbena a cargo de la orquesta "Fábula" en la Plaza de España.

El día 18, a las 10,00 horas encierro infantil para niños de 6 a 14 años y vaquillas. Por la tarde, a las 18,00 horas, corrida del arte del rejoneo, en la que se lidiarán seis novillos de la ganadería de Antonio Pérez de San Fernando, para los rejoneadores Cesar de la Fuente, Ginés Cartagena, Pablo Hermoso de Mendoza y Juan José Rodríguez.

Por la noche, en el lugar habitual, la Plaza de España, verbena por la orquesta "Sonora".

El día 19, último día de los festejos, la jornada dará comienzo con dianas y pasacalles, y de 9,00 a 11,00 se celebrará el tradicional encierro campestre.

A las 18,00 horas, gran becerrada popular en la que se lidiarán cuatro bravos añejos para los quintos y peñas.

A las 23,30 horas, gran verbena fin de fiestas con la orquesta "Magenta".

Como viene siendo habitual en muchos pueblos el Ayuntamiento ha establecido una serie de normas y recomendaciones para los que piensen correr en los encierros.

COCA

Un millar de objetos como herramientas o muebles se reparten en tres habitaciones

Javier Gómez Cabrero ha convertido su vivienda en un museo etnográfico

Javier Gómez Cabrero es un caucense amante, ante todo, de su villa natal, y un nostálgico de los pocos que hoy día quedan; con un tesón y una paciencia que le hacen ser admirado por todos los que le conocen. Todas esas virtudes son las que ha necesitado para, con muchas horas de trabajo, conseguir que parte de su vivienda se haya convertido en una especie de museo etnográfico.

FELIPE RODRIGUEZ MARTINEZ

Con mucho tiempo y trabajo ha conseguido reunir, en tres dependencias, aproximadamente un millar de objetos varios, como herramientas, muebles, cerámica, cachivaches, fotografías, etc. Pero eso sí, todos ellos concienzudamente limpios y restaurados. De los cuales haremos una breve relación para dar una pequeña idea de lo que ahí se encuentra.

Pasamos a lo que llamaremos el primer recinto, que es el pequeño patio de su vivienda. Ahí podemos contemplar muchísimos aperos de labranza, dos carros perfectamente restaurados, cántaros, carretilla para acarrear agua en cántaros, etc.; y lo que nosotros consideramos la pieza estrella por lo que de valor nostálgico y testimonial pudiera tener: el postigo, con su falleba, de lo que fueron las puertas del convento de franciscanos de Coca, desaparecido hacia el año 1836. Por dicha pieza tenemos un ca-



Javier Gómez, a la izquierda, de tertulia con unos amigos, en un rincón del museo.

riño especial, ya que contribuímos, con mucho entusiasmo, para que el antiguo poseedor la conservara hasta que pudiésemos encontrar lugar para su ubicación. Hubiésemos querido rescatar el total de las puertas pero, debido a su gran tamaño, nos fue del todo imposible lograrlo.

Pasamos al segundo recinto (sótano de la vivienda) y nos encontramos con infinidad de objetos: escaño, arado romano, dos trillos, varios yugos, utensilios del resinero y del cubero, cedazos, hostiario para fabricar hostias, llaves, cerámica popular, machota (para abrir piñas), varias clases de pesos y medidas (celemin, medio celemin, cántara, medida

para la venta de piñones por los piñoneros, fanega, etc.), tenazas (del fogón y del herrero), candiles, armas e infinidad de objetos que dejan pequeño todo el sótano.

El rincón de los recuerdos

El tercer y último recinto digamos que es el despacho o rincón preferido de don Javier. Ahí, aparte de conservar otros objetos populares, guarda sus recuerdos más entrañables, como puede ser una apreciable colección de fotografías antiguas de Coca.

Todo esto, que el señor Gómez Cabrero ha conseguido reunir y conservar con cariño y esfuerzo, son de cesiones fa-

miliares, donaciones de amigos, y otras por compras que ha realizado. Así, gracias a Javier, se pueden contemplar algunas piezas que, por lo raras y ya en desuso, habrían desaparecido para siempre o que no se sabría el uso para lo que fueron fabricadas. Aún así, existen algunas que se desconoce, hasta por las personas más mayores, cual fue su utilidad. Creo que es una digna labor la que está emprendiendo este caucense de veras.

Nosotros hemos pasado en ese entrañable rincón largos momentos de tertulia con nuestro amigo Javier, al que damos las gracias por su amabilidad y le animamos a que continúe con su bonito trabajo.

SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA

Correos suprimirá los servicios bancarios de la Caja Postal

MEDIA LUNA

Desde la antigüedad el hombre ha tenido la necesidad de comunicarse con sus semejantes. Por ello, apareció el lenguaje (oral y escrito). En el transcurso del tiempo, cuando los hombres estaban lejos, aparecerán otros medios y señales para comunicarse. Uno de estos medios, quizás el más común, ha sido el correo, presente ya en grandes imperios, como el romano, el inca... En esta villa el correo se ha hecho a lo largo de su historia a lomos de caballerías, diligencias, ferrocarril, coche de línea, y últimamente en una furgoneta de la misma entidad que hace una ruta.

La oficina técnica de Correos de la villa podría pasar a ser una oficina auxiliar de tipo A, pasando a depender de la Jefatura Provincial de Segovia. Ello no implica un deterioro del servicio de correos, pero sí una pérdida de los servicios bancarios de la Caja Postal que pasan a depen-

der de la capital, lo que sin duda va en perjuicio de los clientes que se sienten abandonados, pudiendo desaparecer los servicios bancarios y sus movimientos, con cantidades de importancia.

Sin duda, no se entiende que ahora que se ha construido una nueva oficina, moderna, desaparezca este servicio que no solo beneficia a los vecinos de la villa, sino a toda la comarca, ya que la situación geográfica, estratégica y su demarcación recoge a todos estos pueblos: — Miguel Ibáñez, Armuña y Añe. — Nieva. — Melque de Cercos, Juarros de Voltoya y Martín Muñoz de las Posadas. — Pascuales, Pinilla de Ambroz, Tabladillo, Aragoneses y Paradinas. — Balisa, Villoslada, Etreros y Sangarcía. — Ochando, Hoyuelos, Laguna Rodrigo, Santovenia y Jemenuño. — Ortigosa de Pestaño, Domingo García, Migueláñez y Bernardos.

Volvemos a insistir que el co-



Nueva oficina de Correos de Santa María la Real de Nieva.

reos ordinario seguirá bien atendido, pero que los servicios bancarios se verán mermados y perjudicados. Posiblemente la pérdida de estos servicios se deba a la jubilación del actual jefe, Francisco Alonso, que tras 21 años en este puesto, podrá com-

probar que nadie le sustituya, le recoge el relevo, quedando la oficina atendida por el cartero Teodoro García (auxiliar de clasificación y reparto).

Esperemos que esta entidad bancaria, la Caja Postal, no deje de prestar sus servicios.



Medio centenar de personas acudió a la representación de la compañía "Gómez González"

V.G.

Casi 500 personas asistieron el pasado viernes en el patio de armas del castillo a la representación de la obra "Tartufo", a cargo del grupo de teatro de la asociación "Gómez González".

Esta se enmarca en la campaña de apoyo al teatro en Cuéllar, que ha contado en este verano con las actuaciones de varias compañías, locales y foráneas.

La puesta en escena de los 21 actores que actuaron tuvo un fruto magnífico. Al final se mostraron muy satisfechos con el resultado de su trabajo. En palabras de alguno de los protagonistas, la alegría era doble tras la obra, porque "en los ensayos siempre faltaba gente y no salían tan bien", además, "tampoco esperábamos que hubiera tanto público". Su director, Carlos Hernández, se mostró igualmente muy contento de cómo había salido la representación, aunque con un leve mal sabor de boca por un pequeño error que cometió con las luces.

La trama giraba en torno a una familia burguesa en la época justamente anterior a la guerra civil. El cabeza de familia se ve engañado por Tartufo, quien se aprovecha de él con sus artimañas, pero finalmente recibe cumplido por su comportamiento. El numeroso público disfrutó con la divertida co-

media en una noche agradable que también contribuyó al éxito, aunque tal vez les resultara un poco corta, ya que su duración fue de apenas una hora y cuarto.

Al término de la representación, la presidenta de la asociación también estaba feliz, y mostró a los jóvenes actores su deseo de que en las próximas fiestas navideñas comiencen los ensayos para que en el verano de 1996 se lleve a cabo otra representación. La música en directo, interpretada por dos de los actores, y los trajes de la época, fueron una nota de colorido y originalidad. Al final, ovación de gala.



Primitiva entrada al castillo.



Plaza de toros de EL ESPINAR

MARTES, 15 DE AGOSTO

7 TARDE

SENSACIONAL CORRIDA DE TOROS

6 seleccionados ejemplares de la ganadería de
RAMON SANCHEZ para las figuras del toreo

José Miguel Arroyo JOSELITO

Miguel Báez LITRI

y ENRIQUE PONCE

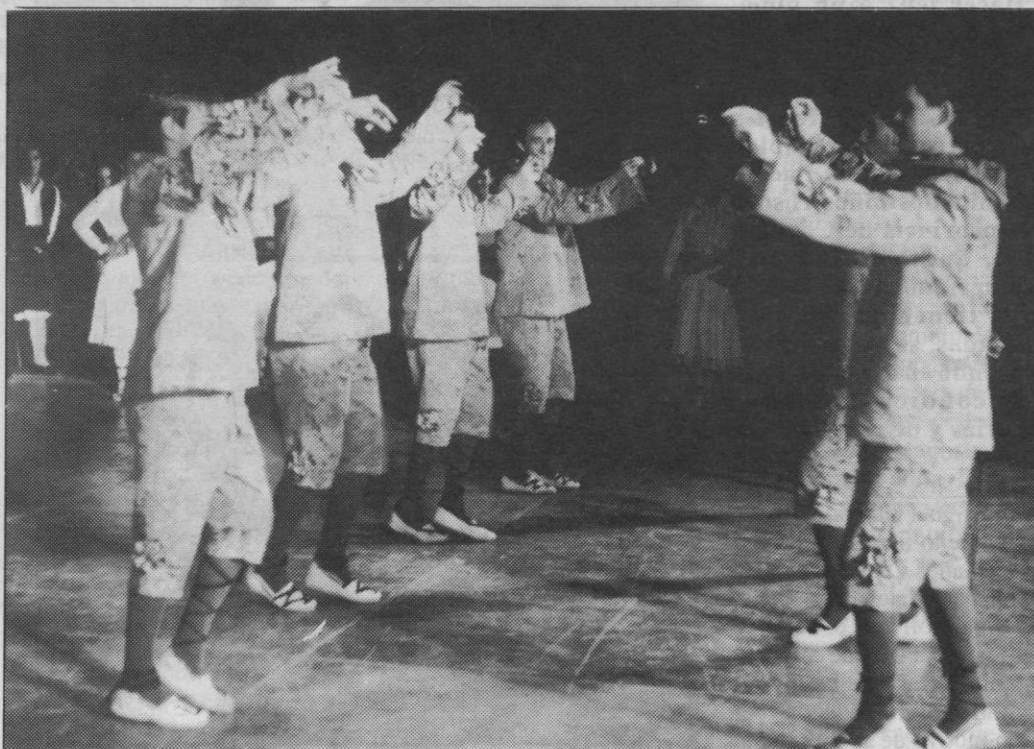
Un cartel para aficionados de primera!

Una plaza de toros cómoda, bonita y saludable

Una villa, la de El Espinar,
muy, muy especial

Taquillas Bar José, Plaza Mayor (Segovia)

VILLA DE CUELLAR



El grupo de danzas "Villa de Cuéllar" participará en el festival nacional de jotas.

S. GUIJARRO

El sábado se celebra una nueva edición del Festival de la Jota

Numerosas actividades en los días previos a las fiestas

En esta semana que acaba de dar comienzo y por la inmediatez de las fiestas, la agenda cultural y deportiva cuenta con un buen número de acontecimientos. El Festival Nacional de la Jota, en la jornada del sábado, la presentación oficial de la corregidora y la última proyección en el cine de verano, son algunas de las citas.

VICTOR GARCIA

A las 8 de la tarde del viernes 18 de agosto, tendrá lugar en el pabellón municipal "Santa Clara" un interesante partido de fútbol-sala. El encuentro es, lógicamente, de carácter amistoso y enfrentará a los equipos de F.S. Electricidad Eufón, conjunto local que en la actualidad milita en la división de plata de fútbol sala nacional y Caja Segovia que se encuentra en división de honor.

Será ésta, sin duda una prueba de fuego para el cuellarano, para comenzar a medir las aspiraciones en esta temporada que comienza próximamente. Asimismo, los aficionados locales podrán seguir las evoluciones de las incorporaciones de la plantilla del F.S. Electricidad Eufón.

La entrada es gratuita, por lo que se espera que el pabellón municipal muestre un magnífico aspecto en cuanto a asistencia de público.

El mismo día, en el salón de actos del Ayuntamiento de Cuéllar se llevará a cabo una conferencia a cargo de Salvador Guijarro, corresponsal de EL ADELANTADO DE SEGOVIA en Cuéllar. El título

de la misma: El convento de San Francisco. Su historia e imágenes.

Entre los temas que se abordarán en torno a este edificio cuellarano, destacan el origen, esplendor y ruina del mismo, así como San Francisco hacia el siglo XXI. También se procederá a la proyección de 100 diapositivas del edificio. La charla dará comienzo a las 9,30 h., de la tarde.

Festival de Jota

El sábado día 19, se celebrará uno de los acontecimientos más importantes del año en Cuéllar: el Festival Nacional de Jota.

Esta edición, organizada como siempre por la Agrupación de Danzas Villa de Cuéllar y en la que colaboran el Ayuntamiento de Cuéllar y la Junta de Castilla y León, será la undécima, de un certamen que goza ya de un prestigio reconocido a nivel nacional.

En esta ocasión, junto al conjunto local actuarán los grupos de danzas "Nazarín" de Ciudad Real y "Fernando II" de Benavente (Zamora).

Además de estas actuaciones se procederá a la presentación de la corregidora de las

fiestas de 1995 junto a sus damas de honor.

El escenario será la plaza de toros, como en ediciones anteriores, la hora de comienzo las 9 de la noche y el precio en taquilla de 400 pesetas.

Por último el domingo 20 de agosto y organizado por el club ciclista "San Miguel" se disputará la XXXII edición del gran premio ciclista "Fiestas de Cuéllar" homenaje a Marco A. Muñoz Martín, de categoría nacional, aficionados de 1ª y 2ª y especial.

Se cubrirá un trayecto de casi 140 kilómetros con salida en la plaza de los Coches prevista para las 10 de la mañana, y llegada en el castillo.

Por otro lado, hoy martes concluyen el ciclo de cine de verano que se ha venido desarrollando durante parte del mes de julio y el mes de agosto. La última proyección será "El cuervo" un reciente éxito de taquilla.

Asimismo está previsto para el sábado, la disputa de un encuentro de fútbol entre los conjuntos del Cuéllar C.F. y el Getafe, de 2ª división B.

El conjunto madrileño, quien recientemente estuvo concentrado unos días en Cuéllar preparando la temporada, volverá nuevamente el día 15 de agosto a realizar una especie de segunda parte de la pretemporada y el día 19, disputará el amistoso con el conjunto local.

NAVA DE LA ASUNCION

Una familia de origen navero explica y da testimonio de la acogida de niños rusos

El Movimiento por la Paz y el Desarme quiere ampliar su cadena humanitaria

"Hacer feliz a un niño cuesta muy poco" es el eslogan sobre el cual se movilizan 16 familias del pueblo navarro de Irurtzun, dentro del elogiado acto de solidaridad hacia determinados niños rusos de la provincia de Cheliabinsk, que bien porque son huérfanos o sus familiares tienen profundos problemas, se encuentran residiendo en orfanatos en unas condiciones muy precarias y de carestía.

AMARUARRI

José Miguel García y María Cruz Moreno tienen dos hijos de 14 y 6 años y es una de esas familias que han abierto sus brazos para ofrecer el calor y afecto familiar del que carecen estos niños. En este caso Ala Volchikina de 12 años.

Con motivo de su presencia en Nava de la Asunción, localidad de la que es natural María Cruz, para pasar unos días de vacaciones, José Miguel García como coordinador en Irurtzun, donde residen, del Movimiento por la Paz y el Desarme (MPLD) —que a nivel nacional preside la eurodiputada socialista Francisca Sauquillo— nos ha querido dejar testimonio de esta destacada labor humanitaria que vienen desarrollando y que intentarán extender lo máximo posible con el fin de "formar una cadena que se extienda por todo el país para que el número de niños acogidos sea cada vez mayor y puedan disfrutar del cariño, afectividad y bienestar social que se merece todo ser humano", como explicaba en unas declaraciones efectuadas a este periódico.

También José Miguel apuntaba la razón de esta iniciativa: "Nos conmovió que hoy en el mundo se den tantos problemas. Hay muchos niños necesitados y pensamos que toda



La familia García Moreno, junto a su hija, y tres niños rusos. A.S.

persona que quiera y con un poquito de ayuda de todos podemos hacer felices a unos niños que por padecer esos problemas carecen del calor afectivo necesario y sufren muchas necesidades".

"Hablamos —continúa diciendo— para que las familias de Castilla y León se concienten del problema y se solidi-

ricen en alargar esa cadena humana, que posiblemente no solucionará los problemas del mundo, pero sí contribuirá a hacer feliz a un niño durante un período de tiempo y regresar al lugar de origen lo haga con la esperanza de volver al año siguiente y vivir otro sueño de hadas".

Para estas familias navarras

todo empezó en las pasadas navidades del 94, cuando el MPLD les ofreció acoger 28 niños de orfanatos rusos de Cheliabinsk por el plazo de quince días. "Una vez que nos fuimos encariñando y conociendo sus problemas, sentimos la necesidad de que podíamos hacer algo más por ellos", explica José Miguel.

De ahí que se volcaran de lleno en organizar y promover todo tipo de actividades a fin de recaudar los fondos necesarios para volver a acogerlos por segunda vez. Dado que estos niños no podían volver nuevamente de forma gratuita, salvo que mediara una invitación particular de las familias que les reclamaran, en cuyo caso éstas deberían correr con los gastos que originaran viajes, seguros y estancia de la traductora y monitorea que siempre acompañan a estos niños para salvar la barrera del idioma.

La gran labor llevada a cabo y la excelente respuesta dada tanto por el Ayuntamiento de Irurtzun como por los vecinos y personas de su entorno, hizo posible que 16 niños de esos 28 de un principio volvieran a compartir una relación familiar, que ya venían manteniendo mediante una continua correspondencia.

De 16 a 100

AMARRUARRI

Aun así consideran insuficiente el tiempo de 15, 20 días o un mes de acogida, "a fin de cuentas cuando se van te quedas como si no hubieras hecho nada por ellos", comenta la pareja García-Moreno. Aunque les queda la satisfacción del valor tan positivo que supone la experiencia vivida por los niños en un ambiente completamente diferente a sus costumbres y tradiciones y lo que es más importante lleno de cariño y libertad. Por ello van a comenzar a movilizarse para que este número de 16 se convierta en 100 para la próxima vez. Tarea en la que intentarán interesar a otras familias que deseen solidarizarse con este pro-

yecto u otros similares extensibles a todo el país y de cuyos trámites de acogida se encarga de gestionar el Movimiento por la Paz y el Desarme con las autoridades rurales, cuyo teléfono de contacto en Irurtzun es el 948/500842.

José Miguel también cree que toda familia sensible a las dificultades que hoy día están padeciendo muchos niños de diferentes países con problemas parecidos o similares, deben plantearse su solidaridad con esta causa tan humana como hacer feliz a un niño "porque —apunta convencido— también nos gustaría que lo hicieran con nuestros hijos en caso de encontrarse en esas situaciones".

AGUILAFUENTE

"Por tierras de Segovia", óleos de Carlos Juan en el centro cultural

JESUS OLIVERA

Todavía podemos ver, hoy 15 de agosto, esta bonita y curiosa exposición de 20 óleos en el centro cultural de esta población, cuyo autor, Carlos-Juan, enamorado de las cosas de Segovia y su provincia dedica su obra pictórica a plasmar y representar su estilo, dándole un carácter propio, el arte de los monumentos lugares típicos segovianos.

Carlos-Juan, nacido en Madrid, pero hijo de Segovia, comparte la residencia entre ambas ciudades. Tras el éxito de la exposición realizada el pasado agosto en Fuentepelayo, vuelve a deleitarnos con un recorrido pictórico por los más diversos rincones de la provincia: Fuenteduña, Ayllón, Cuéllar, Pedraza, Coca... y cómo no, la villa de Aguilafuente, con motivo de sus fiestas, lugar donde realiza esta exposición.

Uno de los cuadros, la ventanilla del palacio de los Zúñiga, nos invita a entrar en este mágico mundo de luz y color que plasma en su obra Carlos-Juan, esa fuerte textura, rica en materia de firme pincelada y no perdiendo con ello la armonía del color.

Segovia no tiene secretos para él, impregnado de su luz, nos sorprende con nuevos matices, unas diferentes sombras que hace parecer distinta a la siempre inamovible "Casa de los Picos".

Toda su obra denota personalidad fuerte en la elección de los temas, siempre sobrios, rectos, castellanos.

El castillo de Turégano, la muralla de Coca, la catedral de Zamarramala, etc. Suavizados con su gran dominio de color y de luz, dotándolos siempre de una aureola distinta, la pintura, sin salirse de los clásicos, siempre será, única... diferente.

Esta es en resumen la pintura de Carlos-Juan, en sus 20 óleos expuestos que invita a los no entendidos a iniciarse en este bonito arte.

"Tenga un nuevo canal V

Véanos también en el Canal 44

Con: Mayor cobertura en la capital y provincia.
Mejor recepción de señal.
Más calidad de imagen.
Mejor sonido.

Pídale a su instalador que sintonice nuestra emisión en el **Canal 44**

Diez muertos en las carreteras de la región en el fin de semana

Valladolid. (Ical).— Seis personas han fallecido en las últimas 24 horas en varios accidentes de tráfico registrados en las provincias de León, Zamora, Segovia, Avila y Soria. El número de víctimas mortales en las carreteras de la región desde que se inició la operación especial de tráfico, a las 15 horas del pasado viernes, se eleva a diez.

El accidente más reciente tuvo lugar las 13,40 horas de ayer en el kilómetro 310 de la carretera nacional 601 (Madrid-León) donde resultaron muertas dos personas al colisionar dos turismos en un tramo recto entre la localidades leonesas de Mansilla de las Mulas y Villamoros. Uno de los cadáveres quedó atrapado en un amasijo de hierros y para su rescate fue necesaria la intervención de un equipo del parque de bomberos de la capital leonesa. A las 12,40 horas de ayer en el kilómetro 103 de la nacional 122 a su paso por el término municipal de Agreda, en Soria, se registró un accidente de tráfico en el que falleció Fernando Ascasso, de 29 años de edad, que conducía una motocicleta. La joven Mónica Garín Morea, de 24 años, falleció ayer en un accidente registrado a las 9,30 horas en la nacional 120 a su paso por la localidad burgalesa de Melgar de Fernamental. Al parecer, la motocicleta en la que viajaba Mónica Garín, conducida por Javier Peña Mata, chocó con una pala cargadora. El joven, de 24 años, resultó herido grave. Francisco Macías Albarrán, de 54 años, falleció a las 23 horas del domingo en un accidente registrado en la localidad abulense de San Pedro del Arroyo cuando el vehículo que conducía chocó con un camión. En el mismo siniestro resultó herido leve el acompañante de Francisco Macías, mientras que el conductor del camión resultó ileso. También en la localidad zamorana de Brandilanes se produjo a las 20 horas del domingo un siniestro en el que resultó muerto Miguel Cabrera Zapateiro, de 22 años.

Anualmente se consumen 48 hectómetros cúbicos

Unas 900.000 personas se abastecen de aguas subterráneas

El 32 por ciento de la población de Castilla y León (845.115 personas) se abastece de aguas subterráneas, de las que se consumen anualmente 48 hectómetros cúbicos para este fin, según los datos recogidos en el Libro Blanco de las Aguas Subterráneas editado por los ministerios de Industria y Energía (MINER) y de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente (MOPTMA).

Valladolid. (Ical). — En total son 1.843 municipios — y 3.818 núcleos de población — los que obtienen agua para consumo humano de ese tipo de acuíferos.

En los acuíferos de la cuenca del Duero (el 98 por ciento de su superficie está en Castilla y León) aparecen arenas y gravas fundamentalmente, aunque también hay algunos de tipo calcáreo. La estructura de los primeros es bastante homogénea, por lo que no se producen descargas de agua en puntos localizados sino que los caudales subterráneos se incorporan imperceptiblemente a los ríos. Estos son, en algunas ocasiones, los alimentadores de los acuíferos.

En la cuenca del Duero hay 21 "unidades hidrogeológicas", compuestas cada una de ellas por uno o varios acuíferos, de las 442 definidas en España. En Castilla y León se

consumen anualmente entre 322 y 456 hectómetros cúbicos de agua procedentes del subsuelo. La mayor parte se destina a riegos agrícolas (entre 264 y 398 hectómetros cúbicos, una cantidad superior al agua que puede embalsar el pantano de Aguilar de Campoo) y sólo 10 hectómetros cúbicos anuales son para consumos industriales.

En la cuenca del Duero se riegan 143.789 hectáreas con aguas subterráneas, 88.092 hectáreas reciben exclusivamente agua procedente de estos acuíferos y en el resto se producen riegos mixtos.

Contaminación

Los problemas que afectan a los acuíferos son la sobreexplotación y la contaminación. En Castilla y León la sobreexplotación afecta sólo a la masa de agua que se encuentra en la zona donde confluyen las pro-

vincias de Avila, Valladolid y Segovia. La contaminación en cambio sí supone un problema en 22.750 kilómetros cuadrados de la cuenca del Duero (el 28,8 por ciento de la superficie total), según la publicación del MINER y el MOPTMA. Esta región figura entre las que presentan una contaminación más elevada —en cifras absolutas—, causada sobre todo por las explotaciones ganaderas.

Otro foco de contaminación de las aguas subterráneas son los vertidos incontrolados de residuos sólidos urbanos. En esta región hay 774 términos municipales considerados de alto riesgo en los que viven 554.874 personas que generan unas 140.914 toneladas de residuos. En cuanto a la contaminación industrial, hay 811 actividades inventariadas como posibles focos y 399 emplazamientos, de los 21 están caracterizados como contaminados. El Libro Blanco de las Aguas Subterráneas recoge también las actuaciones previstas, hasta el año 2012, que suponen unas inversiones de 13.995 millones de pesetas en la cuenca del Duero.

Robados objetos religiosos de dos ermitas burgalesas

Burgos. (Ical).— Varios objetos religiosos han sido robados del interior de dos iglesias en las localidades burgalesas de Los Varcárceres y Las Hormazas, situadas ambas en la zona de Villadiego, según la información facilitada por el Gobierno Civil de Burgos.

Los desconocidos entraron, tras forzar la puerta a golpes, en la Iglesia de San Miguel, en el término municipal de Los Varcárceres, apoderándose de tres tallas de madera de San Francisco, la Virgen de los Milagros y San Juan Bautista, además de una cajita portaviáticos de plata. El mismo procedimiento se utilizó en la ermita de La Virgen del Castillo, en Las Hormazas, de donde se llevaron cinco tablas representando los misterios del Rosario, una talla policromada de Santa Ana, la Virgen y el Niño y una cruz metálica blanca.

Según fuentes de la Guardia Civil de Villadiego, una vecina de Los Varcárceres observó el pasado jueves como varias personas cargaban un coche aparcado cerca del lugar, aunque no sospechó que pudiera tratarse de un robo ya que la iglesia se encuentra en obras y pensó que eran albañiles trabajando.

Castilla y León es la séptima región de España en casos de sida y el decimosexto en tasa de incidencia

León. (Ical).— El número de personas afectadas por el Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (Sida) en Castilla y León desde 1981, fecha en la que comenzó a elaborarse el registro nacional, hasta el 30 de junio de 1995 ascendió a 960, cien de las cuales fallecieron, lo que supone un 37,3 por ciento de letalidad.

La Comunidad Autónoma ocupa el séptimo lugar en el conjunto de España en cuanto a número de casos y el decimosexto en tasa de incidencia, con 32,7 enfermos por cada cien mil habitantes.

Por sexos, los varones son los más afectados. El 78,8 por ciento de los casos afectan a hombres y el 21,2 a mujeres. Respecto a las edades, el sector comprendido entre los 30 y 39 años es el que presenta mayor número de casos, con 418.

De los 20 a los 29 años se han registrado 385 enfermos; 60 de los 40 a 49 años; 22 de los 50 a los 59 años, y 26 de los 60 años en adelante.

Incremento infantil

El sida en niños y jóvenes ha experimentado un espectacular incremento.

Entre los 13 y los 19 años de edad ha habido 16 casos, mientras que en menores de doce años se han contabilizado 27 enfermos.

Datos por provincias

Por provincias, Valladolid es la más afectada, con 228 casos (el 23,7 por ciento del total de la región), seguida por León, con 173 enfermos (18 por ciento), Burgos, 156 casos (16,2 por ciento) y Salamanca, con 131 (13,5 por ciento).

En el resto de provincias, las cifras descienden significativamente. Así, Palencia registró 98

casos (10,2 por ciento); Zamora, 64 (6,7 por ciento); Segovia, 44 (4,6 por ciento); Avila, 37 (3,8 por ciento), y Soria, 29 (3,1 por ciento).

España es el país de Europa con más casos de afectados por el Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (Sida) en relación con el número total de su población.

La tasa de infectados es de 659 por cada millón de habitantes, frente a los 500 por millón de Francia, segundo país, y lejos de los 113 por millón de Irlanda, la zona de menor incidencia.

Vea lo nuestro cada día

"SEGOVIA HOY" (Informativo local y provincia)
a las 14,30 - 15,30 - 18,00 - 20,30 - 23,00 horas

"ENCUENTROS EN TELEVISIÓN SEGOVIA" (Magazine local y provincial)
a las 16,00 y 23,30 horas

Y buen CINE, DEPORTES, DEBATES, MESAS REDONDAS, TOROS, RECUERDOS DEL AYER,
DIBUJOS ANIMADOS, REPORTAJES, DOCUMENTALES, MOTOR, TURISMO y
TODO lo que A TODOS INTERESA.

realidad de Segovia tiene imagen" **Televisión Segovia**

Canal 44, el que hay que ver ...

Televisión Segovia

En libertad el etarra Aldasoro tras pagar una fianza de tres millones

Madrid (Efe).— El presunto miembro de ETA Juan Carlos Aldasoro, detenido en San Sebastián tras la captura en Mallorca del comando terrorista que pretendía asesinar al Rey, quedó ayer en libertad después de que sus familiares depositaran una fianza de tres millones de pesetas. Aldasoro salió de la prisión madrileña de Alcalá Meco minutos antes de las cuatro de la tarde, horas más tarde de que sus familiares entregaran en el Juzgado Central de Instrucción número 5 de la Audiencia Nacional la fianza que fijó su titular, el juez Baltasar Garzón, para que el detenido quedara en libertad provisional.

El presunto miembro de ETA fue encarcelado el pasado sábado, tras ser interrogado por el juez Garzón, quien decretó su libertad bajo fianza de tres millones de pesetas y le impuso las obligaciones de presentarse semanalmente ante el juzgado y la prohibición de salir de España. Aldasoro, que fue detenido por la Policía horas después de la captura en Palma de Mallorca de los tres terroristas que planeaban matar al Rey, ratificó en sus declaraciones ante el juez que tuvo contactos con el jefe de este grupo, Juan José Rego, aunque negó su implicación en el plan para atacar contra Don Juan Carlos.

Según el auto de prisión, esos contactos se produjeron en los últimos tres años en un piso de Hendaya utilizado por la banda terrorista ETA y en ellos, además de Rego, participaron otros miembros de la misma como José Ramón Lete Alberdi y Trinidad Doña María.

La Guardia Civil ofrece sus servicios jurídicos al general Rodríguez Galindo

Anguita: "Cuando Solana justifica el GAL confiesa que el Gobierno lo creó"

El líder de IU, Julio Anguita, dijo ayer que siente "lástima" al ver a "ministros y filósofos" hacer una "justificación miserable" de los GAL, y aseguró que Javier Solana, al decir que todo el mundo comprendió su nacimiento, confiesa que el Gobierno creó este grupo armado.

San Lorenzo de El Escorial (Madrid) (Efe).— El ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, y "otros adláteres" del Gobierno justifican ahora lo que hicieron en su día al crear los GAL, según Anguita, que dijo además haber sentido una "angustia terrible" al ver al filósofo José Luis López Aranguren "tirar por la borda una ejecutoria de tantos años". El coordinador general de IU, que hizo estas declaraciones tras intervenir en un curso que él mismo dirige de la Universidad Complutense en El Escorial, se refirió asimismo a la detención del comando de ETA que planeaba atacar contra el Rey en Mallorca y afirmó que observa en este asunto "tintes de vodevil".

Anguita considera que se puede suscribir la petición del PNV para que el Gobierno explique este asunto en el Parlamento y cree que resultaría "jocoso, si no fuera trágico" el hecho de que un etarra diga que ha tenido la oportunidad de matar al Rey y el director general de la Policía lo desmienta. Algo que, según señaló, le recuerda el papel de gendarme que interpretaba el actor cómico Luis de Funes.

Respecto a la información publicada ayer en el diario El Mundo sobre el general Galindo, indicó que, si es cierto que cobraba una cantidad de dine-

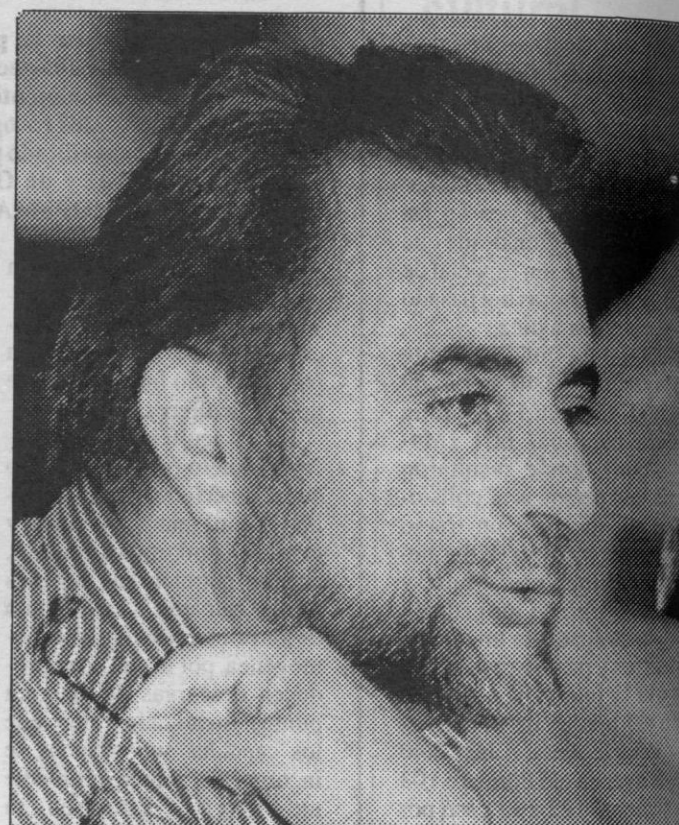
ro por cada comando etarra capturado, ese cobro de recompensas al estilo del oeste americano pone en entredicho "las llamadas al patriotismo y al sacrificio" y revela un "lenguaje hipócrita".

Trenes perdidos

Julio Anguita eludió opinar sobre la sucesión de Felipe González al frente de las listas del PSOE —"me trae al fresco a quien pongan, como si ponen a la mula Francis", llegó a contestar a los periodistas— si bien advirtió que el Partido Socialista ha empezado tarde este debate, del mismo modo que "ha llegado tarde a todas partes". En su opinión, el PSOE comenzó a "perder trenes" y quedó "descalificado" cuando en su último congreso aprobó la reforma laboral, y ya ha perdido la oportunidad de poder empezar a remontar después de una travesía del desierto.

Galindo

La Dirección General de la Guardia Civil mostró ayer su indignación y rechazo a "los bulos e injurias" vertidos en los últimos meses en informaciones de prensa sobre la actuación del general Enrique Rodríguez Galindo mientras fue jefe del acuartelamiento de Intxaurrondo. En una nota oficial, la dirección del Instituto Armado afirma que "se siente



Julio Anguita durante su conferencia en El Escorial.

TELEFOTO EFE

indignada y rechaza y condena los bulos e injurias que sobre el general Galindo y el cuartel de Intxaurrondo se vienen vertiendo en algunos medios de comunicación".

Anuncia que la dirección del Cuerpo va a ofrecer el apoyo de sus servicios jurídicos al general Enrique Rodríguez Galindo "para que pueda ejercer las acciones legales que crea convenientes" respecto a las informaciones periodísticas que lo han vinculado al narcotráfico, al secuestro y asesinato de los etarras Lasa y

Zabala y a la retención de fondos reservados.

Por su parte, el portavoz del PNV en el Congreso, Iñaki Anasagasti, dijo ayer que el patriotismo del general Rodríguez Galindo "tiene relación directa con su bolsillo, no con la lucha antiterrorista". Anasagasti exigió al Gobierno que explique en el Congreso la información publicada por el diario El Mundo en la que asegura que Galindo cobraba una prima de más de dos millones de pesetas por cada comando de ETA que desarticulaba.

Ardanza compara las movilizaciones por Aldaya con las de Julio Iglesias

Oyarzun (Guipúzcoa) (Efe).— El lehendakari José Antonio Ardanza afirmó ayer, tras asistir a la concentración de los trabajadores de José María Aldaya, secuestrado por ETA hace 98 días, que las movilizaciones para exigir su liberación son tan intensas como las realizadas hace dos años durante el cautiverio de Julio Iglesias Zamora. Ardanza apoyó con su presencia la concentración que cada lunes a mediodía los trabajadores de "Alditrans" realizan en la puerta de la empresa para exigir la liberación inmediata e "incondicional" de su patrón.

A juicio de Ardanza, a primera vista puede parecer que las movilizaciones para exigir la liberación de Aldaya son menos importantes que las desarrolladas durante el secuestro de Iglesias Zamora, pero no es así. El lehendakari, quien señaló que había querido empezar las fiestas de San Sebastián mostrando su solidaridad a la familia y los

trabajadores de Aldaya, puntualizó que "los tiempos pasados no fueron mejores" y que la movilización de Iglesias fueron un proceso más lento. "Lo que ocurrió fue que el contexto político era distinto; después de las elecciones generales, se entró en una situación de relajación y la noticia que ocupaban las primeras páginas era el secuestro, mientras que ahora hay otros acontecimientos políticos que ocupan esas primeras páginas", explicó.

El lehendakari dijo que había encontrado a la familia Aldaya preocupada pero unida, y recordó que ya les había advertido al principio del secuestro que podría ser largo.

Ardanza se colocó junto a los empleados de Aldaya, entre los que se encontraban sus dos hijos menores, Oscar e Idoia, tras la pancarta con el lema "Todos somos José Mari" y el trípode con el lazo azul símbolo de la exigencia de liberación del empre-



El lehendakari Ardanza, en el centro, durante la concentración para pedir la libertad de Aldaya.

TELEFOTO EFE

sario secuestrado. Acompañaron al lehendakari la consejera de Cultura y portavoz del Ejecutivo autónomo, Mari Carmen Garmendia, entre otras autoridades políticas.

Rescate a los GRAPO

La familia del empresario zaragozano, Publio Córdón, secuestrado por la banda terrorista GRAPO, ha reiterado que no ha

pagado ningún rescate, ya que no ha tenido contactos con los secuestradores. Por ello, la familia ha recibido con sorpresa las informaciones publicadas sobre las sospechas de la Policía de que la familia haya pagado a los secuestradores y de que Publio pueda ser liberado pronto.

Esther Córdón, hermana del empresario propietario de la Aseguradora Previa y del Gru-

po Quirón, lamentó no poder decir nada sobre algún posible contacto con los terroristas y agregó: "para nosotros sería motivo de alegría poder decir algo, pero no es así". Cuando hoy se cumplen 50 días de cautiverio de Publio Córdón, reconoció que la familia se siente animada y con esperanzas porque "es lo único que nos hace mantener el equilibrio".

Barón defiende unas "primarias" para elegir al posible sucesor de González

Santander (Efe).— El eurodiputado socialista Enrique Barón consideró ayer en rueda de prensa que el presidente del Gobierno, Felipe González, es una "cabeza inmejorable" del PSOE, y se mostró partidario de celebrar unas "primarias" en el partido para decidir a un posible sucesor. Barón, que participa en un curso de la Universidad Internacional Menéndez Pelayo, eludió pronunciarse sobre quién sería el mejor candidato a sustituir a González porque "hay mucha gente apta y capaz" aunque insistió en que el presidente continúa en el apoyo de la mayoría del PSOE si decidiera presentarse.

En su defensa de convocar una consulta en el PSOE para decidir la sucesión, señaló que "es una costumbre que se está extendiendo y que es muy sana políticamente", además de opinar que "ofrecería un espectáculo atractivo y constructivo" que a su juicio supondría "aceptar la competencia". Barón añadió sobre el posible abandono de González que, en su caso, lo comprendería "después de haber sido cabeza de cartel durante tanto tiempo" además de comentar que le parece "bien que en las organizaciones democráticas haya una cierta renovación".

"Las próximas elecciones traerán un cambio radical y profundo"

Colom afirma que la España del PP será beligerante contra Cataluña

El secretario general de Esquerra Republicana, Angel Colom, considera que las próximas elecciones generales propiciarán un cambio "radical y profundo" en el panorama político y asegura que "la España del PP será beligerante contra Cataluña".

Barcelona (Efe).— En una entrevista concedida a la Agencia Efe, Colom insistió en la necesidad de que en las elecciones autonómicas avancen las fuerzas nacionalistas y de izquierdas para "conservar la identidad nacional de Cataluña frente a una España del PP". "La España del PP, dijo Colom, será beligerante contra Cataluña, y también será gobernada en clave de derecha autoritaria, por lo que en Cataluña debemos tener el máximo de fuerza las posiciones de izquierda para poder combatirla".

El dirigente republicano cree que ERC "se sitúa en esta doble estrategia y, por ello, muchos ciudadanos catalanes pueden inclinarse nuestro partido en los próximos comicios generales y autonómicos".

Respecto a las instituciones catalanas, Colom afirmó que si de ERC depende, "el Partido Popular no tendrá responsabilidades de gobierno en ninguna de ellas" porque "no hemos visto ningún síntoma en el PP

que nos indique que podemos estar tranquilos". "Al contrario —añadió—, hemos visto síntomas de reacción, de involución en todos los frentes, síntomas autoritarios, y por lo tanto debemos continuar profundizando esta política no tanto de aislamiento como de imposibilitar que el PP detente espacios de gobierno aquí".

Apartar al PP

Los republicanos pretenden que el PP sea apartado de todas las posiciones de poder por el resto de partidos como ha sucedido en el Ayuntamiento de Barcelona, donde un pacto de gobierno entre el PSC, IC y ERC ha evitado un acuerdo de CiU con los populares. "El hecho de que ERC consiguiera dos concejales fue clave para que el PP no mande en Barcelona y haya un gobierno de izquierdas y catalanista en el Ayuntamiento", dijo Colom, quien aseguró que sin este pacto "hoy estaríamos en una ciudad carca y mucho más española



Angel Colom.

TELEFOTO EFE

lizada por la influencia del PP con Miquel Roca de alcalde".

Por otra parte, Angel Colom explicó que su principal objetivo en las próximas elecciones autonómicas catalanas es que Jordi Pujol no revalide su mayoría absoluta en beneficio del partido independentista, porque "maldita la gracia si la pierden en beneficio del PP".

El PP y la pataleta infantil de Jordi Pujol

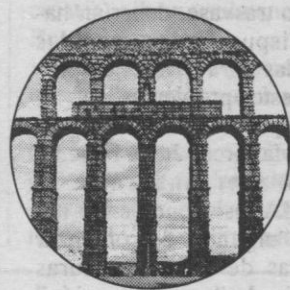
El Partido Popular considera que las últimas declaraciones del presidente de la Generalitat de Cataluña, Jordi Pujol, son una "pataleta infantil" que prueba una vez más que "es más fácil el diálogo con Unió Democràtica que con Pujol". Así lo expresaron fuentes de la dirección del PP, que confirmaron que el presidente del partido, José María Aznar, tiene previsto mantener una reunión informal con el líder de Unió Democràtica de Catalunya (UDC), José Antonio Durán i Lleida —socio de coalición de Pujol—, durante los días que permanecerá en Cataluña en visita privada. Aznar aprovechará esta visita para reunirse con Durán, como ha hecho en otras ocasiones, así como con el presidente del PP de Cataluña, Aleix Vidal Cuadras.

Las declaraciones del PP de que resulta más fácil la relación con Unió Democràtica que con Convergència, el partido de Pujol, salen al paso de la afirmación del presidente catalán, en el sentido de que será necesario reforzar los planteamientos nacionalistas cuando el partido que preside José María Aznar llegue al poder.

COMPRE UNA PARA
SUS FAMILIARES

SEGOVIA EN PLATA

COLECCIÓN DE 20 MONUMENTOS SEGOVIANOS EN PLATA DE LEY



Cada jueves con su ejemplar
de **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

le ofrecemos una **MONEDA EN PLATA DE LEY**
(Emisión exclusiva que con el tiempo se revaloriza)

**Moneda
300 ptas.**

+ 90 ptas. del periódico

**EMISIÓN
EXCLUSIVA
Y LIMITADA**



Junta de
Castilla y León

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

GRATIS UNA LAMINA
del artista Pedro Ignacio Concepción

Buendía está sin agua tras bajar el nivel del pantano por el trasvase

Cuenca (Efe).— El municipio conquense de Buendía permanece sin suministro de agua desde el pasado sábado, al quemarse la bomba instalada en el pantano de la localidad, en la cabecera del Tajo, debido a la bajada de nivel de agua por el último trasvase, informó el alcalde, Vicente Obispo. El suministro se cortó cuando técnicos de la Confederación Hidrográfica del Tajo (CHT) bajaron la bomba del pantano de Buendía hasta el nivel que presenta actualmente, lo que provocó que se quemase ante la falta de potencia para elevar el agua a la altura requerida.

El alcalde señaló que si ayer mismo no llegaba otra bomba de mayor potencia, tenía previsto pedir al Gobierno Civil de Cuenca o a la Diputación Provincial que envíen cisternas para abastecer a la población, que tiene que hacer grandes colas ante las fuentes del pueblo. Obispo indicó que el problema se agrava en esta época, en la que la población de Buendía llega a cuatro mil personas, procedentes principalmente de Madrid y entre otros casos cito el de unas cien caravanas de un camping.

Para el alcalde esta situación es consecuencia de la falta de previsión del MOPTMA, ya que "si el ministro Borrell sabía hace tres meses que se iba a aprobar el último trasvase, deberían haberse dispuesto las medidas apropiadas para evitar que produjeran estos problemas".

Por su parte, el alcalde de Palma de Mallorca, Joan Fageda, remitió ayer una carta al MOPTMA insistiendo en la necesidad "urgente" de comenzar dos obras de infraestructuras para paliar la "grave situación" por la que atraviesa el abastecimiento de caudal en esta ciudad y en otras localidades mallorquinas. En la misiva, Joan Fageda, del PP, reclama, "una vez más y con toda energía", al ministro Josep Borrell, el inicio de las obras de conducción de aguas de Sa Costera (Sóller) y de la planta desaladora de la bahía palmesana.

Se espera que la comisaria Bonino dé un impulso político al diálogo

Los negociadores discutieron el contral de los caladeros

Las delegaciones de la Comisión Europea y Marruecos discutieron ayer sobre sistemas de control de las capturas y otros aspectos técnicos, a la espera de la llegada de la comisaria de Pesca, Emma Bonino, para dar un impulso político al proceso y entrar en los puntos más conflictivos, se informó ayer.

Bruselas (Efe).— Bonino que llegará mañana o el jueves a Bruselas procedente de Argentina, aunque no participará directamente en las negociaciones, dispone de autoridad para definir hasta dónde pueden ceder los comunitarios ante las exigencias marroquíes, señalaron fuentes comunitarias. Por ahora no hay previsto ningún contacto entre Bonino y el ministro marroquí de Pesca, Mustafá Sahel, aunque "todo es posible en el momento en que se entra en una negociación política", precisaron las mismas fuentes.

Durante los últimos tres días ambas partes definieron los problemas y las respectivas posiciones y se avanzó en el nuevo sistema de ayudas de la Unión Europea (UE) a Marruecos para la formación de marineros marroquíes y la cooperación científica en el estudio de los recursos pesqueros.

Las delegaciones analizaron ayer los diferentes sistemas de control y de vigilancia de las actividades pesqueras en los caladeros marroquíes. El objetivo continúa siendo cerrar el acuerdo de Pesca antes del primero de septiembre para que los barcos comunitarios, principalmente españoles y en menor medida, portugueses, pueden empezar a faenar de nuevo en aguas marroquíes.

En la Comisión Europea se cree que la negociación no empezará a tener auténtica fuerza hasta principios de la semana siguiente, lo que dará un margen de diez días para



La AETINAPE no quiere que las descargas se hagan en Marruecos.

cerrar el acuerdo en la fecha programada de finales de agosto. Fuentes comunitarias desmintieron que la ronda negociadora vaya a interrumpirse y que la delegación marroquí planee abandonar Bruselas.

Menos capturas

La reducción de las capturas en los caladeros marroquíes y las condiciones que deberán cumplir los barcos comunitarios para acceder a las aguas del país magrebí son los puntos más conflictivos de la negociación y que todavía no se han abordado en profundidad.

Marruecos ha pedido una reducción de capturas del 65 por ciento en cefalópodos (pulpo y calamar) y de un 50 por ciento en la modalidad de arrestre norte (gamba y merluza). La Comisión Europea acepta el principio de una reducción, pero no quiere que esta sobrepase el 25 o el 30 por ciento de una forma escalonada en los próximos tres años.

Los grandes armadores españoles insisten en que se utilice como arma política de contrapartida el Acuerdo de Asociación, que se negocia con Marruecos, y que supon-

drá para este país importantes ayudas comunitarias.

El acuerdo de pesca con Marruecos es el más importante de los que tiene la UE con un país tercero en este sector, ya que afecta a 650 barcos comunitarios, de los que aproximadamente 600 son españoles y el resto portugueses.

Descargas

La Asociación de Titulados Náuticos Pesqueros (AETINAPE) ha enviado al Gobierno un escrito respecto al acuerdo con Marruecos, en el que indica que las descargas de pescado no deben realizarse en este país, porque sus puertos carecen de las condiciones sanitarias exigidas por la Unión Europea. En un comunicado difundido ayer, AETINAPE explicó que ha hecho llegar al Ejecutivo una relación de condiciones respecto al acuerdo pesquero con el país africano "que no deberían pasarse por alto".

Según esta agrupación, las descargas tampoco deberían hacerse en Marruecos porque la "práctica totalidad" de sus puertos no reúnen las condiciones necesarias de seguridad marítima.

BREVES

El juez de instrucción número 36 de Madrid, Eduardo Jiménez, ha incoado diligencias previas para investigar las supuestas escuchas ilegales de conversaciones telefónicas realizadas a Jesús Santaella y a Mariano Gómez de Liaño, abogados del ex presidente de Banesto Mario Conde. Fuentes jurídicas señalaron que el magistrado ha adoptado esta decisión en una resolución dictada una vez que le ha correspondido tramitar la denuncia presentada la semana pasada por los letrados citados.

El padre del niño de cuatro años que murió el pasado sábado en Almería al recibir un disparo de pistola en la cabeza ha ingresado en la cárcel almeriense de El Acebuche tras su detención por la Policía, según han informado fuentes policiales. Los cargos por los que ha sido detenido el padre del niño, cuyas iniciales son A.S., son homicidio del niño por imprudencia temeraria y tenencia ilícita de armas, aunque la pistola con la que se efectuó el disparo aún no ha sido encontrada por la Policía, por lo que su búsqueda se ha convertido en la prioridad de las investigaciones policiales.

Dos presos intentaron huir ayer de madrugada del Hospital General de La Rioja, pero sólo uno lo consiguió, ya que el otro se cayó y resultó herido cuando se descolgaba de un segundo piso, informaron en la Comisaría de Policía de Logroño. Los hechos ocurrieron cuando el argelino Ellass B., de 27 años; y Jesús G.R., de 21 y reclamado por el Juzgado de lo Penal número 3 de Granada, quien logró escapar, forzaron el cierre de la persiana metálica del cuarto de baño de la habitación del hospital en la que estaban ingresados.

La Diputación de Guadalajara envió ayer a la zona de las localidades de Yebra y Almoquera, en el sudeste del provincia, un grupo de técnicos para que valoren los daños causados por la tormenta que barrió la comarca el pasado jueves y causó diez muertos y numerosos destrozos. Este equipo, formado por quince personas, "se encargará de valorar los daños causados en las infraestructuras municipales, así como en las viviendas, los vehículos y los enseres de los vecinos afectados".

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Apellidos _____ Nombre _____
Domicilio _____ Teléfono _____
C. P. _____ Localidad _____
Provincia _____ D. N. I. _____

Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día _____ de _____
en las condiciones de pago que a continuación señalo:

SUSCRIPCION MENSUAL ☐ 2.975 ptas.

Forma de pago: ☐ Banco ☐ Giro Postal ☐ Personalmente

(marque el recuadro del periodo escogido y la forma de pago, con una X)

Envíe este boletín de suscripción a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. San Agustín, 3. 40001 SEGOVIA

Si desea más información llame por teléfono al 43 72 61

DOMICILIACION BANCARIA

_____ de _____ de 19____
Banco o Caja _____
Agencia n.º _____ Domicilio _____

Muy Sres. míos: Ruego a Vdes. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de D. _____

Dirección _____

Localidad _____

con cargo a mi Cuenta corriente ☐ N.º _____
Libreta de ahorro ☐

(firma)

Atentamente,

Las tropas serbias aseguran haber detenido la ofensiva musulmana cerca de Banja Luka

La UE protesta a Zagreb y Belgrado por el aumento de tensión en Eslavonia

La Unión Europea (UE) protestó ayer, lunes, ante las autoridades croatas y yugoslavas por el aumento de la tensión y la concentración de efectivos en torno a Eslavonia oriental, única región de Croacia todavía bajo control de la rebelde minoría serbia.

Belgrado (Efe).—Los jefes de las misiones diplomáticas de España, Italia y Francia en Zagreb y Belgrado informaron a las autoridades de Croacia y Yugoslavia (Serbia y Montenegro) de que la "UE espera que ambos países se abstengan de toda actividad bélica y resuelvan los problemas de forma negociada".

En Zagreb, la protesta fue entregada por los representantes de la llamada "troika comunitaria" al viceministro croata de Asuntos Exteriores, Ivo Sanader.

Tras la ofensiva croata de principios de mes contra Lika, Kordun y Banija (sectores "norte" y "sur" de Krajina, que estaban bajo control serbio), se han intensificado las escaramuzas en torno a Eslavonia oriental y Croacia y Yugoslavia han concentrado gran número de unidades mecanizadas en la zona.

Por otra parte, la ofensiva del Ejército bosnio-musulmán contra Srbobran, a unos 100 kilómetros al sur de Banja Luka, ha sido detenida y sus tropas han tenido que replegarse a las posiciones iniciales, informaron ayer, lunes, en esa localidad las autoridades militares serbobosnias.

"El Ejército bosnio perdió a



Las tropas de Naciones Unidas ayudan a una anciana a subir a un camión.

TELEFOTO EFE

70 de sus combatientes y nosotros tuvimos 30 heridos", dijo el mayor Nikola Kajtez, de la 30 División del Ejército serbobosnio, quien mostró a la prensa los cadáveres de nueve soldados bosnios, entre ellos un capitán, el musulmán Kelajic Fikret.

Limpieza étnica

Por otra parte, la situación de los refugiados no mejora con las últimas reuniones diplomáticas. Unos 500 croatas expulsados de sus hogares en Banja Luka, ciudad y zona del noroeste de Bosnia bajo control de los serbobosnios, fueron traslada-

dos ayer, lunes, en lanchas por el río Sava hasta el vecino territorio de Croacia, aseguraron medios oficiales de Zagreb.

Según el obispo católico (croata) de Banja Luka, Franjo Komarica, más de 10.000 croatas han sido expulsados en los últimos días de sus hogares en esa zona. De acuerdo con fuentes católicas croatas, más de 60.000 croatas y 80.000 musulmanes bosnios han sido obligados desde 1992 a abandonar sus hogares en Banja Luka, aunque no ofrecieron resistencia a las autoridades serbobosnias.

"Se trata del acto final de una

'limpieza étnica' de tres años", declaró ayer en rueda de prensa en Zagreb Chris Janowski, portavoz de la Alta Comisaría de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR).

Janowski dijo que en la zona de Banja Luka han sido destruidas todas las mezquitas y casi todas las iglesias católicas (más de 40). El obispo Komarica advirtió de que miles de croatas expulsados de sus hogares no tienen alojamiento ni ayuda humanitaria, ya que los serbios bosnios impiden el acceso a las organizaciones internacionales.

Washington amplía la ofensiva diplomática

Estados Unidos ha emprendido una amplia ofensiva diplomática para reavivar el proceso de paz en Bosnia con el envío a Europa de dos delegaciones en menos de una semana, después de que el Ejército de Croacia reconquistara la Krajina serbia.

El secretario de Estado adjunto de EEUU Richard Holbrooke partió el domingo con la misión de presentar a musulmanes, croatas y serbios las "nuevas ideas" de Washington para lograr la paz.

Holbrooke toma el relevo del consejero de Seguridad Nacional de la Casa Blanca, Anthony Lake, que viajó la semana pasada a varias capitales europeas para examinar cómo dar un nuevo impulso a las negociaciones.

El Gobierno de Washington no ha facilitado detalles sobre la nueva iniciativa pacificadora, y el propio presidente de EEUU, Bill Clinton, aseguró la semana pasada que no se ha establecido ningún plan concreto.

No obstante, según fuentes gubernamentales citadas por varios diarios, Washington parece dispuesto a promover una nueva partición de Bosnia, que llevaría a una división del territorio entre los serbobosnios, por una parte, y los croatas y los musulmanes de Bosnia, por otra.

Esta propuesta supondría que los bosnios musulmanes abandonaran el enclave oriental de Gorazde, a cambio de unos territorios alrededor de Sarajevo que están ahora en manos de los serbobosnios.

La indecisión rusa podría causar nuevos enfrentamientos en Chechenia

Moscú (EFE).— Un confuso ultimátum lanzado por Rusia pone a la derruida Chechenia al borde de un nuevo estallido de la guerra, si los "halcones" de ambos bandos aprovechan el lenguaje de fuerza empleado ayer, lunes, por el primer ministro ruso, Víctor Chernomirdin.

De momento, el comandante chechén Aslán Masjádov, ha rechazado las amenazas rusas y se ha negado a firmar un protocolo adicional a los acuerdos militares ya suscritos por ambas partes, según dijeron a Interfax portavoces del comandante de las tropas rusas que operan en esa república norcaucásica, Anatoli Romanov.

Masjádov, no obstante, prometió "contribuir de cualquier forma posible" al cumplimiento de esos acuerdos, firmados hace 15 días y que prevén un alto el fuego, el intercambio de prisioneros y la separación de líneas con vistas al desarme chechén y a la retirada parcial de las tropas rusas.

El protocolo adicional con las

exigencias rusas a los chechenes debía ser firmado por Masjádov, según Romanov, a las 12:00 GMT de hoy, o de lo contrario Rusia obraría en consecuencia.

No obstante, Chernomirdin dio de plazo hasta las 14:00 GMT para que los chechenes reafirmaran su "disposición a cumplir con las exigencias rusas sobre la ejecución de los acuerdos militares" plasmadas en el protocolo o se enfrentarían a las "medidas más severas" por parte de Rusia.

Diversos portavoces consultados por EFE en el Gobierno ruso no pudieron precisar los términos definitivos del ultimátum ni qué tipo de respuesta espera Moscú de Chechenia, si oral o escrita.

Chernomirdin hizo públicas sus amenazas tras un reunión en el Kremlin con el presidente Borís Yeltsin, y los miembros de la delegación negociadora rusa en el proceso de paz para Chechenia, que comenzó el pasado 19 de junio.

El primer ministro advirtió que "si siguen estos juegos (por parte chechena), se tomarán las medidas más severas". Según Chernomirdin, podría crearse en Chechenia una situación tal que "no se puedan eludir medidas extremas" que, añadió, se podrían decidir hoy mismo.

Fuentes próximas a los participantes de la reunión en el Kremlin dijeron a la agencia Postfactum que ya se han tomado decisiones para lograr, en caso necesario, el desarme "forzoso" de los milicianos chechenes.

Un portavoz del Gobierno indicó a EFE que, efectivamente, Chernomirdin se refería a la reanudación de acciones militares en territorio de Chechenia.

Las tropas del Interior en la zona se encuentran en estado de alerta, explicaron a EFE en ese ministerio, aunque aclararon que lo han estado en todo momento, mientras que en Defensa dijeron que no han recibido ninguna orden especial a raíz del ultimátum.



II ANIVERSARIO
LA ILMA. SEÑORA

D^a Saturnina Pardo Martín

Que falleció en Segovia el día 15 de agosto de 1993

*Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad*

D. E. P.

La misa que se celebrará mañana día 16, a las 11,30, en la iglesia parroquial de San Martín, será aplicada por el eterno descanso del alma de la finada.

Su esposo, Ilmo. Sr. D. Ramón Gómez del Barrio (comandante de Artillería retirado), hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

Adams niega haber amenazado con el retorno a la violencia

Belfast (Efe).— El líder del Sinn Fein, Gerry Adams, negó ayer, lunes, que haya amenazado con un retorno a la violencia por parte del Ejército Republicano Irlandés (IRA) si no se resuelve el punto muerto del proceso de paz en el Ulster.

En declaraciones en Belfast, el líder del Sinn Fein, brazo político del IRA, indicó que el inicio de las conversaciones multipartitas sobre el futuro de Irlanda del Norte es el mínimo necesario para salvar el proceso de paz.

En el transcurso de una manifestación celebrada el domingo, Adams intensificó la presión para la incorporación de su partido a las conversaciones al recordar que el IRA "no se ha ido".

Al explicar que esas declaraciones no suponen una amenaza, el líder del Sinn Fein indicó que "debe haber un acuerdo de paz. Debe haber un proceso negociador sin precondiciones ¿Lo conseguiremos bajo este Gobierno? No lo sé, pero lo conseguiremos en el futuro. Es la mejor oportunidad para la paz en 25 años". Por su parte, el vicepresidente del Sinn Fein, Pat Doherty, reiteró la negativa del IRA a entregar las armas en tanto no se produzcan avances en el proceso de paz.

El Ministerio británico para Irlanda del Norte exige que antes de la incorporación del Sinn Fein a la mesa de negociaciones, el IRA entregue los arsenales que mantiene desde la proclamación de su alto el fuego, el 31 de agosto de 1994.

Por otra parte, el ministro irlandés de Asuntos Exteriores, Dick Spring, pidió un informe acerca de los disturbios registrados este fin de semana en Belfast y Londonderry.

El manifestante palestino murió a manos de colonos judíos

Decenas de palestinos protestan por la muerte de un manifestante

Decenas de palestinos se manifestaron en la ciudad cisjordana de Ramala ayer, lunes, en protesta por la muerte de un palestino a manos de colonos judíos el día anterior.

Jerusalén (Efe).— Los manifestantes también quemaron neumáticos en protesta por la muerte del palestino, un habitante de 23 años de la aldea de Dura el-Kara, a varios de cuyos atacantes del asentamiento judío de Bet-El la Policía israelí ha detenido aunque todavía no ha establecido quién de ellos efectuó los disparos.

Fuerzas de la guardia de fronteras de Israel dispersaron a los palestinos, un grupo de los cuales se había manifestado el domingo en una colina cercana a Bet-El que los colonos habían ocupado para ampliar el asentamiento, y donde quemaron banderas israelíes, libros de rezos y una pequeña construcción erigida en el lugar.

Azmia Shuaibi, ministro de Deportes y Juventud de la Autoridad Nacional Palestina (ANP) para las zonas autónomas de Gaza y Jericó, advirtió hoy que "los palestinos pondrán fin a los actos de los colonos si no lo hace el Ejército israelí".

Shuaibi dijo también que el palestino muerto "fue asesinado a sangre fría", y que el colono que le disparó lo hizo con intención de matarlo.

Por otra parte, el Frente Palestino de Lucha Popular (FPLP) condenó ayer, lunes, el acuerdo suscrito el pasado viernes en la ciudad egipcia de Taba



TELEFOTO EFE

Un palestino quema la bandera israelí en señal de protesta.

entre el líder de la Autoridad nacional palestina (ANP), Yaser Arafat, y el ministro israelí de Asuntos Exteriores, Simón Peres. En un comunicado, el FPLP considera el acuerdo "peligroso" y destaca que Arafat aceptó que el repliegue militar israelí en el territorio de Cisjordania ocupada se produzca en tres etapas, hasta mediados de 1997.

El FPLP respalda el proceso de paz con Israel y uno de sus dirigentes es el ministro de Trabajo de la ANP, Samir Goshé.

El FPLP criticó la exclusión de la ciudad de Hebrón del proceso del repliegue de las tropas israelíes de los centros urbanos de Cisjordania, aunque en esa localidad residen 450 colonos judíos entre 120.000 palestinos.

El primer ministro israelí, Isaac Rabin, afirmó el domingo que las tropas de su país no pueden retirarse de Hebrón, ciudad santa para judíos y musulmanes, pues es "un baluarte del Movimiento de la Resistencia Islámica (HAMAS)".

Rabin y Peres propusieron a Arafat que la Policía palestina controle todos los sectores de la ciudad. El Ejército israelí se encargaría de la vigilancia de los barrios judíos para proteger a los colonos. Apparently, el líder palestino rechazó esta solución.

Conforme al acuerdo de Taba, que también despierta serias acusaciones contra el Gobierno de Rabin por parte de la oposición de derecha israelí, la evacuación de Hebrón será negociada por un

Jordania no actuará como una base de actividades contra Irak

Amán (Efe).— El Parlamento jordano afirmó ayer, lunes, que no permitirá que Jordania sea utilizada como base de actividades políticas contra Irak por los yernos del presidente iraquí, Saddam Husein, huidos de su país al reino hachemí la semana pasada.

El Gobierno jordano y la Cámara Baja del Parlamento afirmaron que no permitirán a los desertores iraquíes que utilicen a Jordania como base para derrocar al régimen de Saddam Husein.

"Jordania está comprometida en mantener buenas relaciones con Irak, a pesar de su decisión de conceder el asilo político" a los dos yernos del presidente iraquí y sus dos hijas, dijo ayer el primer ministro jordano, Zaid Ben Shaker, durante un debate a puerta cerrada en la Cámara Baja del Parlamento jordano dedicado al asunto de la desertión. Ben Shaker subrayó igualmente que cualquier acercamiento entre Jordania y Arabia Saudí y otros países árabes del Golfo, "no se hará a costa de Irak".

En un comunicado publicado al final del debate, la Cámara Baja del Parlamento jordano prometió "dejar abiertas las fronteras con Irak y garantizar el flujo normal de los productos a través de la frontera, tal y como se hizo hasta ahora desde hace cinco años, siempre respetando las resoluciones" del Consejo de Seguridad de la ONU, sobre el embargo a Irak.

Irak cubre más del 85 por ciento de las necesidades energéticas de Jordania, que importa entre 60.000 y 70.000 barriles de crudo iraquíes diarios.

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
6,02 (1)	6,16	8,13	5,55 (1)	7,38	7,51
8,02 (2)(5)	8,16	10,05	6,55 (1)	8,38	8,51
10,02 (2)	10,16	12,10	8,55 (2)	10,38	10,52
12,02 (2)	12,16	14,06	10,55 (2)	12,38	12,52
14,02 (2)	14,16	16,06	12,55 (2)(3)	14,38	14,51
15,02 (1)	15,16	17,15	14,55 (2)(4)	16,38	16,51
16,02 (2)	16,16	18,01	16,55 (2)	18,38	18,52
18,02 (2)(6)	18,16	20,14	18,55 (2)	20,38	20,52
20,02 (2)	20,16	22,04	20,55 (2)	22,38	22,52

(1) De lunes a viernes. • (2) Diario. • (3) Efectúa parada en Tablada sábados y domingos. • (4) Efectúa parada en Gudillos y Tablada. • (5) Efectúa parada sábados y domingos en Tablada (9,29) y Gudillos (9,35). • (6) Efectúa parada en Gudillos (19,35).

SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00, 11,00, 13,30, 15,00, 17,00, 18,30 (19,30 sólo hasta CUELLAR). Domingos y festivos: 11,00 y 19,00.

VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00, 11,00, 13,30, 15,00, 17,00, 18,30 (7,50 sólo desde CUELLAR). Domingos y festivos: 9,00 y 17,00.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30, 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID			MADRID-SEGOVIA		
Lunes a viernes Laborables	Sábados Laborables	Domingos y festivos	Lunes a viernes Laborables	Sábados Laborables	Domingos y festivos
6,00 **	7,45 **	8,30 •	6,30 **	8,30	8,30
6,45 **	8,30 •	9,30 **	7,30 **	10,00 **	10,00 **
7,45 **	9,30 **	11,30 **	8,30	11,00	11,00
8,30 •	10,30	13,30 **	10,00 **	12,00 **	12,00 **
9,30 **	11,30 **	15,15 **	11,00	13,00 **	15,00
10,30	12,30 **	16,15	12,00 **	14,00 **	17,00 •
11,30 **	13,30 **	18,00 **	13,00 **	15,00	18,00 **
12,30 **	15,15 **	19,00 **	14,00 **	17,00 •	20,00 **
13,30 **	16,15	20,00	15,00	18,00 **	21,00 **
14,30 •	18,00 **	22,00 **	16,00 **	19,30	22,15 •
15,15 **	19,00 **		17,00 •	21,00 **	
16,15	20,00		18,00 **	22,15 •	
18,00 **			19,30		
19,00 **			21,00 **		
20,00			22,15 •		

** Expediciones directas.

• Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

** Expediciones directas.

• Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

HOYUELOS - SANGARCIA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

SEGOVIA - AVILA :: AVILA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45, 12,45, 18,30. Sábados: 9,00, 12,45. Lunes: 9,30. Domingos: 18,30.

Lunes a viernes: 13,45, 15,30, 19,30. Sábados: 13,45, 15,30. Lunes: 10,30. Domingos: 19,30.

SEGOVIA - BARCELONA :: BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 13,00. Viernes (combinado). :: Diario: 9,00.

SEGOVIA - ARANDA

De lunes a viernes: 13,00 y 18,00. Diario: 13,00.

ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00. Diario: 17,30.

AUTO-RES (Tel. 443010)

SEGOVIA - SALAMANCA (Abades-Arévalo). Lunes a viernes: 9, 14, 18. Viernes: 20,30. Sábado: 9,14. SALAMANCA-SEGOVIA. Lunes a viernes: 8,30, 13,30, 17,30. Sábados: 8,30. Venta de billetes: Zamora, Benavente, Valencia, Castellón (Plaza), Cáceres, Badajoz.

TAXIS. Paradas

Plaza Mayor: Telf. 46 00 33.
Plaza Oriental: 42 02 58.
Avenida Fernández Ladrada: 43 66 81.
Radio Taxi: 44 50 00.

HÍPICA



"Esta edición es la mejor de cuantas se han disputado por la participación y por el estado de las pistas de concurso"

JUAN MARTIN

Récord de participación en el Campo de Polo

Ciento once jinetes toman parte en la XIV edición del Concurso Hípico Nacional

Segovia es la segunda provincia de la región en número de pruebas

Desde el pasado sábado se viene desarrollando en el Campo de Polo de San Ildefonso, la XIV edición del Campeo-

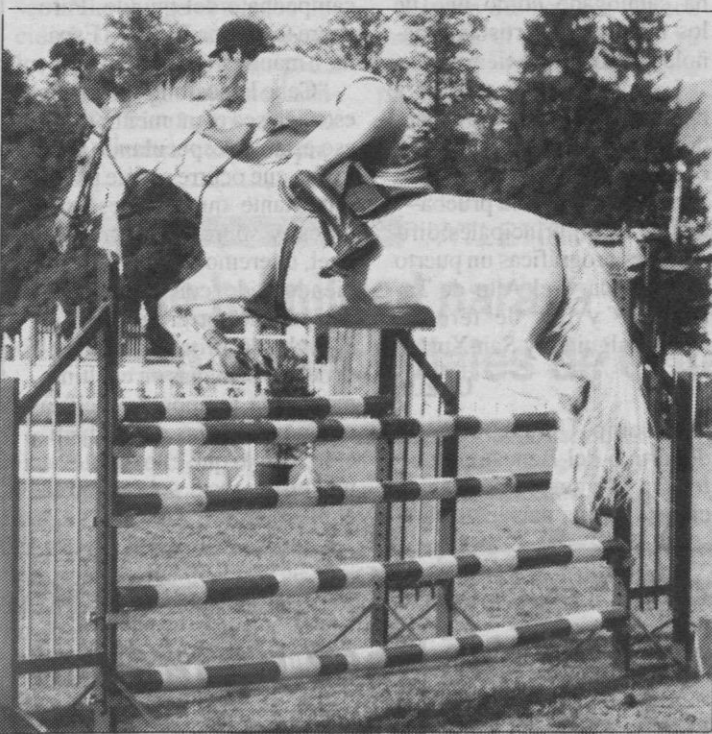
nato Hípico de Santos, categoría "B", que con el patrocinio del Ayuntamiento y diversas entidades y empresas. La

prueba está organizada por la Federación Hípica Regional de Castilla y León.

Excelente la acogida que en esta décimo cuarta edición ha tenido el concurso hípico de San Ildefonso. Teniendo como base la inscripción hay que dejar constancia de un hecho que evidencia el interés por tomar parte. Han sido 142 los jinetes inscritos, si bien "sólo" intervienen en el calendario de pruebas 111, debido a que el resto no ha encontrado cuerdas para los caballos y hubieron de anular su inscripción.

"Sin duda, comentaba a este diario el Secretario de la Federación Hípica regional, Antonio Castro, esta edición es la mejor de cuantas se han celebrado en el campo de Polo. No sólo la gran participación, es que ello se une al hecho de que la pista de concursos se encuentra en un perfecto estado. Sobre ella se ha realizado un excelente trabajo que agradecen los jinetes".

El calendario de pruebas ha comenzado todos los días a partir de las tres y media de la tarde, una hora antes que en ediciones precedentes. Entre el alto número de inscripciones también hay que hacer referencia a una participación selecta: Garrido, Maldonado, Pérez Ruiz, Cabanas, Pérez Díez, Marta Testor, Fernández Durán, ganador de la prueba final de 1994, "por todo ello, a lo que hay que unir la gran afluencia de espectadores, es-



JUAN MARTIN

Hoy finaliza la competición en el campo de polo de San Ildefonso.

tamos en una edición francamente buena. De las que gusta organizar".

Las palabras de quien ha seguido cada una de las catorce competiciones tiene un gran valor y refrendan lo que cualquiera de los cientos de espectadores puede ver en cada una de las cuatro jornadas del concurso de saltos. Ni que decir tiene que la recaudación que se está consiguiendo en las apuestas es muy alta, tanto que

los premios que se pagan ya merecen la pena.

En la disputa de las pruebas, reflejando las más importante, el pasado sábado ganó Pérez Seoane, con "Fuensanta", el premio Vicasa. Realizó el recorrido de desempate en cero y fue el justo ganador de una competidísima prueba.

El domingo, donde se disputó como prueba grande el premio "Casa de los Perros", la victoria fue para Alberto Fer-

nández, con "Alfa", seguido de Marta Testor, que como en ella es habitual, pone siempre la presión en sus oponentes por las extraordinarios recorridos que lleva a efecto.

Todo un programa organizativo

Hoy finaliza la competición que tiene los siguientes pruebas a desarrollar, con comienzo a las 15,30 horas: prueba pequeña, que patrocinan Ramírez-Proval y a Contrapelo; prueba mediana, donde se disputa el premio Caja Segovia y la grande, con la que concluirá la edición noventa y cinco del concurso de saltos, premio Ayuntamiento de San Ildefonso. La entrada al recinto, como es habitual, libre.

Las pruebas hípicas dentro de Castilla y León conforman un número tan amplio que es la comunidad que mayor número organiza al cabo del año. "Tenemos cuatro pruebas de categoría "A" y otras tantas del "B", así como catorce el "C". A ello podemos unir el hecho de que sea Salamanca donde se organice este año el Concurso nacional de Saltos". El trabajo de la Federación es amplio y pone de manifiesto el esfuerzo organizativo que realizan. Segovia, dentro del contexto de la región, es la segunda provincia con mayor número de competiciones".

NOTICIAS CORTAS DEL DEPORTE

JOSE M^º MARTIN

POLIDEPORTIVO.— En San Ildefonso, con motivo de las fiestas de San Luis, se ha elaborado un amplio programa de actividades deportivas. Además del Concurso Hípico que concluye hoy, se llevarán estas otras manifestaciones deportivas: día 18, 5,30 tarde, XXXIV gran premio ciclista San Luis; día 20, 11,30 horas, prueba de bicicletas de montaña; día 21, 11 horas, II descenso de El Esquinazo, prueba de Mountain Bike; día 22, 8 tarde, II Milla Urbana organizada por la Escuela Municipal de Atletismo; día 23, 11 horas, XVII travesía al Mar (si hubiera dificultades por falta de agua se llevaría a cabo en las piscinas municipales); el mismo día, 17 horas, exhibición de Cetrería en el Campo de Polo; Día 24, 18,30 horas, pruebas de corta de troncos en la plaza de toros; el mismo día, 12,30 horas, Concurso Hípico popular, carreras de caballos y pruebas de habilidad; día 27, 18,30 horas, encuentro del trofeo "San Luis", C.D. La Granja-G. Segoviana.

BALONCESTO.— El próximo viernes se disputará en el polideportivo "Pedro Delgado" un encuentro de baloncesto que protagonizarán los equipos de la liga ACB, C.B. Salamanca y Baloncesto Cáceres, que se disputarán el I Trofeo "Patronato Deportivo". El precio de las entradas será de 500 pesetas los adultos y niños hasta catorce años con acceso libre. El encuentro dará comienzo a las 20,30 horas.

FÚTBOL.— La G. Segoviana, que causó una buenísima impresión en su encuentro jugado frente al Valladolid en Mozoncillo, pese a que los entrenamientos han sido muy pocos, jugará en La Albuera tres encuentros. Mañana miércoles teniendo como rival al Jerez, segunda "B", que como es sabido realiza su preparación en Segovia; frente al Cuéllar el día 25, mientras que la directiva gestiona la posibilidad de que el Palencia de segunda "B"; pueda venir a jugar el trofeo "Ciudad de Segovia".

En encuentro amistoso disputado el pasado domingo en el campo de El Hospital, el C.D. La Granja venció, 3-0, al C.D. Quintanar de la categoría nacional juvenil. Los goles fueron conseguidos por Duque, Ricardo y Corral.

TENIS.— Con la participación de 32 tenistas comenzó a disputarse el pasado domingo la fase previa del Torneo "Raimundo Orejana" en las instalaciones del Club de Tenis Juan Bravo, a partir de hoy martes se jugarán ya los partidos del cuadro final con el mismo número de tenistas. Se van a ver extraordinarios encuentros por la gran calidad de los jugadores que se han inscrito.

CICLISMO

Angel Valero
fue el más
fuerte en
Navafría

A.S.
Ciento cincuenta corredores tomaron la salida en el IX trofeo Subida al Puerto de Navafría que, para las categorías de juveniles y aficionados de segunda, tuvo lugar en esta localidad de la sierra segoviana, con el patrocinio del Ayuntamiento local y la organización de la Sociedad Ciclista Segoviana.

El recorrido consistió en cinco vueltas al circuito de Navafría, Aldealengua, Gallegos y Navafría, y la ascensión final al puerto, totalizando así 74 kilómetros.

A la mitad del recorrido, el pelotón se fraccionó, formándose en vanguardia diversos grupos, por lo que la situación de carrera antes de comenzar la escalada final esta ba así: en cabeza Angel Valero, con veinte minutos de ventaja sobre Javier Fernández, Germán Gil y Alberto Fernández, y casi dos minutos con el pelotón.

El corredor del equipo Solís —Valero— mantuvo en todo momento su ventaja, mientras por detrás se producían ataques y desfallecimientos, pero en ningún momento vio peligrar su victoria. Segundo fue el corredor segoviano del Danisa, Antonio Martín Rodríguez.

Exito de
participación en
la marcha a
Pinarnegrillo

JESUS OLMOS

Dentro del programa del verano cultural que organiza y patrocina el Ayuntamiento de Fuentepeelayo, se realizó una marcha popular en bicicleta a Pinarnegrillo, localidad limítrofe con Fuentepeelayo.

La salida se realizó desde la plaza de Gracia, situada entre la iglesia de Santa María y la Casa de la Cultura y principio de la carretera de Fuentepeelayo a Jemenuño.

Fue muy bonito ver concentrarse a unos 150 ciclistas de todas las edades, desde chicos de 5 y 6 años hasta mayores de 70, todos en columna por la derecha de la carretera y precedidos y dirigidos por el concejal de Cultura, Jesús Navares Vaca.

La marcha llegó sin incidentes a Pinarnegrillo, donde en la plaza Mayor el alcalde, Higinio Santos, ya les tenía preparado un refrigerio.

Después de una breve estancia en esa primera meta, la expedición partió de nuevo hacia el lugar de origen, Fuentepeelayo, sin que durante la vuelta se produjeran incidentes que destacar. La armonía fue la nota dominante entre los marchadores, que fueron obsequiados a su llegada con refrescos.



Indurain se impuso al holandés Bakker en la meta del Ferrol.

TELEFOTO EFE

Unzué: "Me gustaría ver a Miguel ganar una Vuelta a España"

Indurain, primer líder de la
Vuelta a la Comunidad Gallega

El corredor navarro Miguel Indurain, del equipo Banesto, se convirtió ayer en el primer líder de la novena edición de la Vuelta Ciclista a la Comunidad Gallega tras disputarse la jornada inaugural, Ferrol-Ferrol, de 102,5 kilómetros.

El Ferrol (La Coruña) (Efe).— Indurain derrotó en los últimos metros a su compañero de fuga, el holandés Marteen den Bakker (TVM) y entró triunfal en la meta ferrolana con un tiempo ganador de dos horas, 26 minutos y 54 segundos. A 4:11 entraron Manuel Fernández Ginés (Mapei), Eleuterio Anguita (Castellblanch) y Melchor Mauri (ONCE), y a 5:33 lo hizo el pelotón.

En la jornada inaugural, los 111 corredores que salieron de Ferrol comenzaron imprimiendo un fuerte ritmo. Cuando descendió el tren impuesto inicialmente, se produjeron los ataques que rompieron la armonía dentro del pelotón, poco antes de iniciarse la segunda de las tres vueltas al circuito de 34 kilómetros diseñado en los alrededores de Fe-

rol, bastante llano y con un sólo obstáculo montañoso, el Alto de la Bailadora, de tercera al que —lógicamente— se ascendió en tres ocasiones.

El astro navarro volvió a demostrar ayer el porqué se le ha catalogado como uno de los mejores deportistas españoles de todos los tiempos.

La segunda etapa, que unirá hoy las localidades coruñesas de Ferrol y Boiro, con un recorrido de 191,3 kilómetros —el más largo de la prueba— tendrá como principales dificultades orográficas un puerto de segunda —el Alto de Taboada— y dos de tercera, Montesalguero y San Xusto.

Unzué

Eusebio Unzué, director deportivo del Banesto, manifestó a Efe que como técnico ciclista lo que más le gustaría

ganar al lado de Miguel Indurain —jefe de filas de su equipo y único hombre que ha ganado en cinco ocasiones consecutivas el Tour de Francia— es "una Vuelta a España". "Personalmente, lo que más me gustaría verle ganar a Miguel, después de todo lo que ya ha conseguido, es una Vuelta a España. Sin lugar a dudas. Y por supuesto, un campeonato del mundo. Pero sobre todo, una Vuelta a España", manifestó Unzué.

"Cabe la posibilidad de que este año sea el momento y con eso estamos especulando ahora. Lo que ocurre es que por lo importante que esto es para todos, y sobre todo para Miguel, queremos y estamos midiendo todo con meticulosidad para no correr riesgos. Por el hecho de afrontar una carrera de tres semanas en el último mes de la temporada ciclista con noventa días de competición; con lo que ello conlleva, mucho desgaste, sobre todo en el plano físico".

TENIS

Victoria de Conchita Martínez en la final
del torneo de Los Angeles

Los Angeles (Estados Unidos) (Efe).— La jugadora española Conchita Martínez logró su segundo torneo de la WTA, al vencer en el de Los Angeles, dotado con 430.000 dólares en premios.

La española, que partía como cabeza de serie número dos y que la pasada semana se impuso en el torneo de San Diego, derrotó en la final a la estadounidense Chanda Rubin por 4-6, 6-1 y 6-3.

Por su parte, los españoles Sergi Bruguera y Alberto Berasategui son undécimo y decimo-

séxto, respectivamente, de la clasificación de tenistas de la ATP, de la que el estadounidense Andre Agassi es líder, con un total de 5.465 puntos. Segundo es su compatriota Pete Sampras, con 4.223.

Por otro lado, Peter Danckert, abogado de la número uno del tenis mundial, Steffi Graf, se mostró ayer, lunes, sumamente optimista tras ver por primera vez las actas de la fiscalía sobre el caso de supuesto evasión de impuestos que ya ha llevado a la cárcel a su padre, Peter Graf.

"Hasta ahora, la fiscalía sólo me ha entregado fragmentos de las actas sobre el sumario, pero de éstas se desprenden aspectos positivos para Steffi Graf", manifestó el letrado.

Danckert viajó la pasada semana a Estados Unidos para informar a Steffi Graf sobre la situación del caso. Según Danckert, Steffi Graf hizo especial hincapié en subrayar que está dispuesta a colaborar con las autoridades para esclarecer el caso, a lo que por ley no está obligada por ser objeto del sumario.

HIPICA

"Bay Hill" se
adjudicó el
premio
Kutxa

ENRIQUE GARLA

Sigue, con triunfo de organización y de asistencia de aficionados, la temporada de verano de carreras que viene celebrándose en el hipódromo Lasarte de San Sebastián, y desde ahora, ya en su Semana Grande de fiestas, el inicio y desfile de otros importantes premios que se disputarán en sus pistas.

En la jornada del pasado domingo presenciábamos el desarrollo del Premio Kutxa —prueba disputada para la categoría de yeguas— con 14 participantes y que ofreció, tras un cómodo recorrido, la victoria de Bay Hill, de la cuadra Brocal y con la monta de F. González. Segunda sería "Reina Mía" y tercera "Riaza".

En las cuatro restantes pruebas, y por orden de programa, triunfos de: "Almagro, Farinelli, Antígona y Tarabusi". Apuestas de gemelas: 1-4; 2-6; 3-1 y 1-2.

Quiniela Hípica

La jornada séptima de la temporada de carreras —en reunión nocturna— que vienen celebrándose en el hipódromo madrileño de La Zarzuela, programaba el premio Playa de Riazor, tercera carrera, para la prueba correspondiente a la Quiniela Hípica.

Diecisiete participantes en los cajones de salida y un máximo favorito, "Capote", para la cátedra y para los medios de información. Y a esa distinción correspondió el representante de la cuadra Eclipse, pero habría reclamación de los propietarios de la Alborada al considerar que "Princess Roberta" había sido molestada en los últimos metros de la recta final, cuando uno y otra luchaban por el triunfo.

"Princess Roberta"

De ese modo, los comisarios de carreras distanciaron a "Capote" al segundo puesto, dando ganadora de la prueba a "Princess Roberta", con la monta de Rossi.

Al escrutinio de boletos para la Quiniela Hípica, sólo apareció uno con el acierto de los cinco caballos en orden al paso por meta y que cobrará un premio de 2.156.330 pesetas.

De segunda categoría —tres en orden—, aparecieron un total de 23 boletos, que percibirán un premio de 62.500 pesetas cada uno de ellos. La combinación ganadora de esta jornada fue la compuesta por los números la siguientes: 8-1-16-3-12.

ORACION A
SAN JUDAS TADEO
Gracias por el favor recibido.
A.H.

FUTBOL

Samper: "La LFP no se echa atrás, se trata de flexibilizar la ley"

Madrid (Efe).— Jesús Samper, secretario general de la Liga de Fútbol profesional (LFP), dijo ayer a Efe Radio, en relación a la Asamblea extraordinaria de mañana, que en ningún caso "la LFP se echa para atrás en la decisión de descender al Sevilla y Celta a la Segunda División B, sino que se trata de flexibilizar la aplicación de la ley".

Samper afirmó que la LFP decidió convocar esta reunión extraordinaria para decidir el destino final de los dos clubes, después de la resolución del Consejo Superior del Deporte (CSD), en el que instaba a la LFP a reconsiderar su postura y mostrarse generosa con los dos equipos.

"No estamos en echarnos para atrás; esta asamblea se convoca para ser más o menos flexibles a la decisión de la aplicación de la ley, porque la ley es muy clara", afirmó Samper, que añadió que esa flexibilidad es muy compleja porque puede perjudicar a los 38 equipos restantes, aunque confía en que esto no se produzca.

El secretario general de la LFP dijo que "no se va a dar el hecho de que a partir de este caso se perdonen las deudas a los clubes", porque no cree que puedan incumplir la ley, entre otras cosas porque, "excepto el Sevilla y el Celta, los 38 equipos restantes presentaron la documentación en el plazo requerido por la ley".

Jesús Samper confirmó que el Celta ya ha presentado el aval requerido, pero no así el Sevilla, que de momento sólo ha enviado una transferencia bancaria que proviene de una cuenta con dinero del club.

Aspectos técnicos

Samper indicó que la Liga trabaja los aspectos técnicos de las propuestas del presidente del comité deportivo y de finanzas a las posibles modificaciones de Primera y Segunda división, "de manera que la Asamblea se encuentre con que cada propuesta va acompañada de una solución desde el punto de vista competitivo".

El secretario general de la Liga confirmó que se tomarán medidas especiales de seguridad para que la asamblea extraordinaria del día 16 se pueda celebrar con total normalidad y sin presiones de ningún tipo, y espera que las penas que se desplacen a Madrid muestren su apoyo a los clubes de forma pacífica.

Por otro lado, la Liga de Fútbol Profesional recibió ayer un fax de José María Del Nido, presidente en funciones del Sevilla, en el que se certifica que una entidad bancaria recibió el pasado 31 de julio la orden del Consejo de Administración del Sevilla FC de enviar a la LFP una transferencia bancaria que garantizaba los avales.

El jugador quiere mejorar la imagen del fútbol de su país en Europa

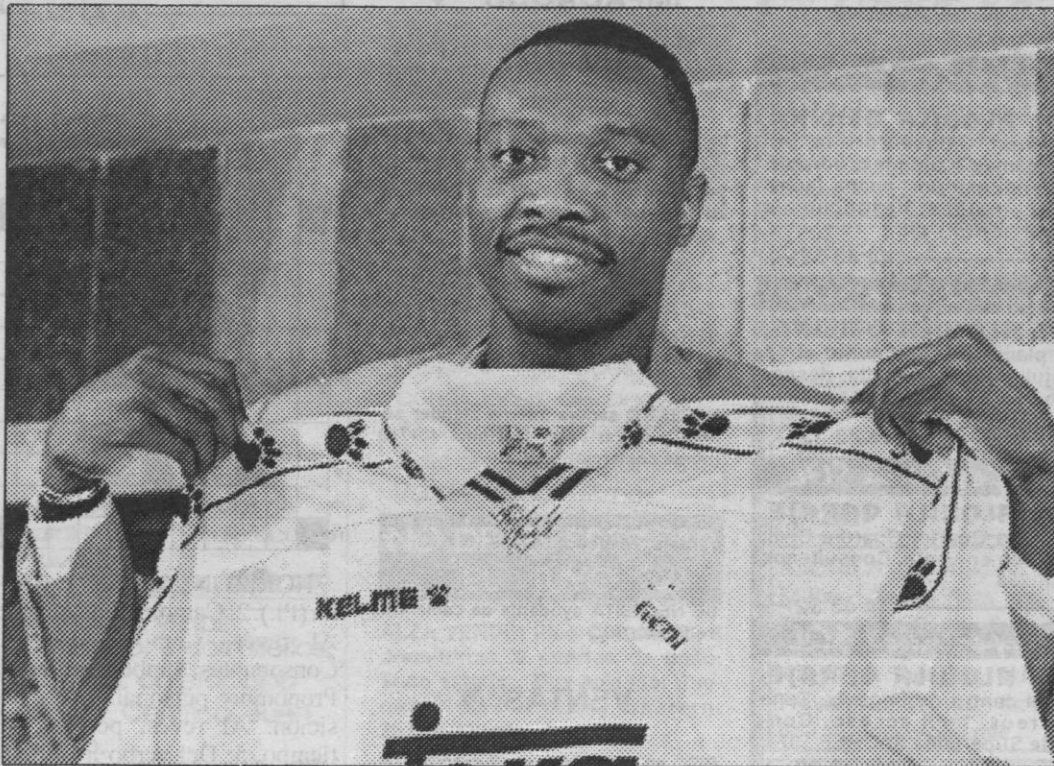
El colombiano Freddy Rincón firmó por tres temporadas con el Real Madrid

El colombiano Freddy Eusebio Rincón Valencia, que firmó por tres temporadas con el Real Madrid, aseguró ayer que ha visto cumplirse el sueño de todo jugador por fichar por un "gran club" y añadió que está listo para "poner en alto la bandera de Colombia", y mejorar la imagen del fútbol de su país en Europa.

Madrid (Efe).— "Estoy muy contento y feliz por estar en el Real Madrid. ¿A quien no le gustaría estar en este club?. Para mí, supone llegar a un gran tope futbolístico", indicó Rincón. "Cuando se sale del país se tiene una responsabilidad muy grande porque hay que dejar la bandera de Colombia muy alta", afirmó.

Freddy, que no llegó a pisar el césped del estadio Santiago Bernabéu, posó con la camiseta del Real Madrid tras reunirse con Lorenzo Sanz, vicepresidente del Madrid, y rubricar con su firma el contrato con el club madrileño.

El colombiano viajará en los próximos días a Colombia y espera incorporarse este fin de semana al equipo que dirige Jorge Valdano para trabajar cuanto antes con el resto de sus compañeros. "No tengo la mentalidad de estar fuera del equipo. Inicialmente quiero ser titular, luego el técnico decidirá. La competitividad entre los extranjeros será una pelea sana. Para jugar hay que trabajar", dijo. Rincón no quiso dar ningún nombre cuando le pre-



Rincón posa con la camiseta del conjunto madridista.

TELEFOTO EFE

guntaron cual era, en su opinión, el mejor jugador madridista, y respondió: "Todo el conjunto es bueno".

"Es un equipo de gran pergamino que tiene un técnico que está trabajando para lograr grandes objetivos. Vi al Madrid por televisión y me pareció muy ordenado, consciente de los compromisos que tiene", añadió.

Rincón destacó que conoce muy bien al Real Madrid ya que vio por televisión muchos partidos ligeros de su nuevo equipo cuando jugaba con el Nápoles.

El internacional colombiano señaló como sus mejores cualidades son el sacrificio y la confianza para marcar tantos e indicó que se siente más cómodo jugando por la banda derecha, aunque, dijo que puede actuar en varias posiciones.

Según Rincón, la reciente edición de la Copa América ha podido ser un "aliciente" para que le fichara el Madrid, pero matizó que este interés pudo deberse a otros factores, como "un seguimiento del técnico", que ya le tenía como referencia. Respecto a las diferencias entre la Liga italiana y la

competición española Rincón dijo que esta última es "más interesante" porque se preocupa más de jugar al fútbol y deja más libertad al jugador que está más libre de marcajes".

Por su parte, Ivan Zamorano fue sometido ayer a una resonancia magnética para ver el alcance de la contractura que sufre en el abductor de la pierna derecha. Zamorano se lesionó en el transcurso del partido que su equipo disputó el domingo contra el Athletic de Bilbao y que ganó por 4-0, triunfo que les llevó a conquistar el Trofeo Euskadi.

ATLETISMO

Baño de humildad para la selección española en los Mundiales de Gotemburgo

Gotemburgo (Suecia) (Efe).— La selección española de atletismo, encaramada a zonas hasta hace tres años inaccesibles en el escalafón mundial por las cuatro medallas de Barcelona'92 y las cinco de los Mundiales de Stuttgart'93, ha recibido en Gotemburgo un baño de humildad a un año vista de los Juegos Olímpicos de Atlanta.

La histórica victoria del alavés Martín Fiz en el maratón no ha sido bastante para maquillar la decepcionante actuación de un equipo que llegó a Suecia con 55 atletas y perdió sus ínfulas de gallito al quedarse fuera el 80 por ciento de sus componentes en la primera ronda.

Fermín Cacho, el atleta español más carismático en la actualidad, prolongó su trayectoria languideciente que ha venido presidiendo su temporada y clausuró, a efectos de alta competición, un año ominoso para su

excelente hoja de servicios.

En descargo del atleta soriano es preciso decir que ha sabido encajar el fracaso de los Mundiales en sala de Barcelona y en Gotemburgo ha luchado con humildad por no perder el octavo puesto, una clasificación por otra parte muy estimable en unos Campeonatos del mundo a menos que se haya sido, como él, campeón olímpico y subcampeón mundial.

Atletas magrebíes

La nueva hornada de mediofondistas magrebíes, surgida a la sombra del gran Said Aouita, ha sorprendido a los especialistas españoles —Fermín Cacho, Isaac Vicioso, Mateo Cañellas, Enrique Molina, Manuel Pancorbo, Anacleto Jiménez— sin arrestos suficientes para sacudir a tan correosos adversarios.

Mientras los mediofondistas españoles llevan años sin mejo-

rar sus marcas, en el horizonte atlético han surgido de improvisto medio centenar de corredores, casi todos procedentes del norte de África, aun cuando algunos tengan nacionalidades europeas, que son capaces de correr los 1.500 en menos de 3:36.

Los velocistas han tenido ocasión de comprobar también que correr en los Mundiales es bien distinto a competir en los Campeonatos de España. Frutos Feo, Jordi Mayoral y Javier Navarro, tres atletas que han animado este año un sector mortecino en el ámbito español, han caído a las primeras de cambio.

El retroceso respecto a Stuttgart'93 afectó con una intensidad especial a los marchadores. Frente a las dos medallas de oro y las dos de bronce del Mundial precedente, España ha pasado a la medalla de plata de Valentín Massana y el quinto puesto de Jesús Ángel García Bragado.

EN BREVE

GOLF: Los españoles Severiano Ballesteros y Miguel Ángel Jiménez se mantienen entre los diez primeros clasificados de la "Ryder Cup", una vez disputada la PGA estadounidense, lo que les otorga el derecho, de continuar así hasta el 27 de agosto, a disputar esta Copa con la selección europea que se enfrentará a EE.UU. En la lista de mejores golfistas europeos, que encabeza el escocés Colin Montgomerie con 646.991 puntos, Ballesteros ocupa la quinta plaza (450.022 pts) y Jiménez la octava (248.846). José María Olazábal, undécimo (244.330), aún cuenta con opciones de ser seleccionado.

AUTO-MOTO: El piloto español Jordi Arcarons (KTM) perdió el liderato en la clasificación de motos, ante el austríaco Heinz Kinigadner (KTM), que quedó primero en la etapa de ayer, la sexta del Rally París-Moscú-Pekín, disputada entre Arkalyk y Karaganda, en la República del Kazajstán, con un recorrido de 709 kilómetros, de los cuales 575 eran cronometrados.

Anuncios en

EL ADELANTADOSan Agustín, 3
Teléfono 437261TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORASOFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIAS**ALQUILERES ▼**

LOCAL comercial y plantas de oficinas o similares céntricos, alquiler o venta. Teléfonos 422719-441400.

LOCAL en San Lorenzo, 30 m², planta calle. Totalmente instalado. 437637.**Superlinea SOL****SOL ALQUILA OFICINA.** Ocasión, C/José Zorrilla, primeras calidades, completamente exterior, buena fachada, consultas, despachos, a estrenar REF: 186

(44 43 32)

Superlinea SOL**SOL ALQUILA OFICINA.** En planta de calle, junto al 18 de julio. Ideal consulta, despacho, etc. Estupendas calidades REF 219

(44 43 32)

Superlinea SOL**SOL ALQUILA GARAJE.** En zona Cuartel Guardia Civil, también en venta. Consúltenos REF 255

(44 43 32)

Superlinea SOL**SOL ALQUILA GARAJE.** En el centro de Segovia, Zona Correos, fácil acceso. Consulte Superlinea Sol. REF 107

(44 43 32)

TRASPASOS ▼**Superlinea SOL****SOL TRASPASA LOCAL.** Oportunidad Inmejorable, Calle Real, calidades primer nivel, instalado totalmente 26 m² REF: 104

(44 43 32)

Superlinea SOL**SOL TRASPASA LOCAL.** Estupenda ocasión, hostelería, Avda Jose Antonio, calidades primer nivel, inmejorablemente instalado, aire acondicionado, por no poder atender REF: 161

(44 43 32)

Superlinea SOL**SOL TRASPASA LOCAL.** Traspaso de bar de copas en completo y buen funcionamiento. 300 m², muy céntrico REF 192

(44 43 32)

Superlinea SOL**SOL TRASPASA LOCAL.** Ocasión Fabulosa, buenísimo local comercial completamente instalado en Calle Independencia REF: 190

(44 43 32)

COMPRAS ▼

SI DESEA vender su vivienda. MAN-SINO INMOBILIARIA se la compra. Teléfono 443031.

IMPAGADOS ▼

¿LE DEBEN dinero? Llámenos Cobros Castilla. Tfno.: 983-373718. (Centralita).

VEHICULOS ▼

EBRO 684-E, 1 tracción 80 CV, recién comprado. Teléfono: 979-710713, noches.

TRABAJO ▼

SE NECESITA camarero. Restaurante La Taurina. Teléfono: 460902.

NECESITO señora interna atender señora y cuidar casa. Teléfono: 431748 (horas comercio).

SE OFRECE conductor con todos los carnets. Teléfono: 582438.

SE NECESITA ayudante de camarero. Télf.: 440836.

VENTAS ▼

PISO en San Ildefonso, 2 dormitorios. Oportunidad. 437637.

PISO a estrenar en San Lorenzo. Facilidades de pago: 437637.

PISO en San José, 3 dormitorios, trastero, todo reformado: 437637.

PISO a estrenar Plaza Mayor. Facilidades de pago. 437637.

Superlinea SOL**SOL VENDE LOCAL.** Políg. el cerro, ideal taller, 2 plantas, 8.500.000 pts REF 253

(44 43 32)

Superlinea SOL**SOL VENDE LOCAL.** Cuéllar, 70 m², bien instalado, estuvo ocupado academia REF 216

(44 43 32)

Superlinea SOL**SOL VENDE LOCAL.** Oportunidad, San Cristóbal, zona de servicios, muchas posibilidades, 4.300.000 pts REF 269

(44 43 32)

Superlinea SOL**SOL VENDE NAVE.** Hontanares de Eresma, finca completamente vallada de 6.000 m², con nave de 1.400 m² REF 345

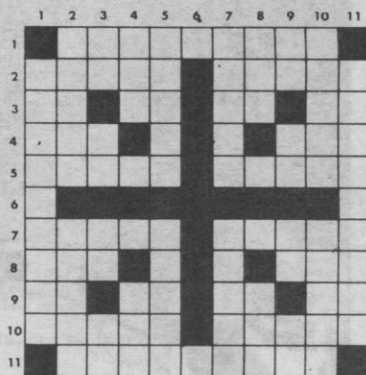
(44 43 32)

Superlinea SOL**SOL VENDE CASA.** En José Zorrilla. Recién construida, 280 m², tres plantas y local comercial en funcionamiento. Ocasión de inversión REF: 168

(44 43 32)

Superlinea SOL**SOL VENDE CHALET.** Excepcional Oportunidad, En la Aparecida, buenisimas calidades, 5 dormitorios, 7.000 m² parcela, extraordinaria piscina, completamente vallado REF: 139

(44 43 32)

CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.-- 1: Huella (Pl.). 2: Cambie. Enlazaos. 3: Al revés, símbolo químico. Consonantes. Símbolo químico. Pronombre personal. 4: Preposición. Al revés, período de tiempo. 5: Del verbo ir. Fui. 7: Non. Cierta localidad de un teatro. 8: Astilla resinosa que, encendida, arde como una hacha. Al revés, alabanza. 9: Al revés, cierto adjetivo posesivo. Voz para detener a las caballerías. Artículo. Dios de los antiguos egipcios. 10: Al revés, familiarmente, comed con ansia. Lata (Pl.). 11: Soldado y político francés que tomó parte en la guerra de la Independencia de los Estados Unidos y luego en la Revolución Francesa.

VERTICALES.-- 1: Inconstancia de la suerte. 2: Coraje. Cuerpo simple, sólido a la temperatura ordinaria, a excepción del mercurio, conductor del calor y la electricidad. 3: Terminación de infinitivo. Conjunción copulativa. Repetido y familiar, padre. Artículo. 4: Preposición. Al revés, nota musical (Pl.). 5: Fuerza de voluntad. Región española, famosa por sus vinos. 7: Formón de mediaeña. Estado llano, populacho. 8: Siglas del Instituto Nacional de Industria. Sobrino de Abraham. 9: Escuché. Adjetivo posesivo. Artículo. Consonante repetida.

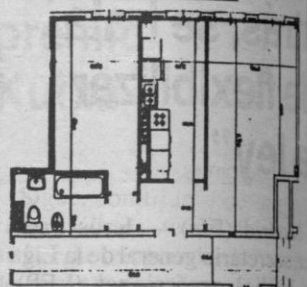
10: Acostumbrad. Componga música para ser cantada con coros. 11: Cierta indio americano (Pl.).

SOLUCION

dad. Corce. 11: Semínolas. Lot. 9: Ol. Su. La. TT. 10: Sole. Ríoja. 7: Gubia. Piebe. 8: INI. Pa. La. 4: Sin. SAF. 5: Teson. tud. 2: Valor. Metal. 3: Er. Ni. VERTICALES.-- 1: Vici. datat. Botes. 11: Lafayette. Tca. ac. 9: UT. So. El. Ra. 10: Irían. Acudí. 7: Impar. Palco. 8: NS. B. Le. 4: Con. sem. 5: tigos. 2: Varte. Unfos. 3: IL. HORIZONTALES.-- 1: Ves-

TELEFONOS DE INTERES

Juzgado de Guardia	43 06 83
Protección Civil	066
Cuerpo Nac. de Policía	42 51 61
Guardia Civil	42 63 63
Policía Municipal	43 12 12
Patrulla Policía	091
Urg. Seguridad Social	41 92 98
Hospital Misericordia	46 01 15
Cruz Roja (Urgencias)	46 00 00
Cruz Roja (Oficinas)	43 03 11
Bomberos	42 22 22
Guardia Civil de Tráfico	42 11 00
Telegramas por teléfono	22 20 00
Gobierno Civil	43 51 61
Ayuntamiento	41 98 00
Diputación Provincial	43 64 11
Hospital General	
Citaciones	41 92 74
Centralita	41 91 00
Hospital Policlínico	
Urgencias	41 92 98
Citaciones	41 92 90
Centralita	41 92 75
Ambulatorio	
"Ntra. Sra. de la Fuencisla"	
Cita previa	41 93 33
Rente	42 07 74
	42 63 38
Estación Autobuses	42 77 25
Alcohólicos rehabilitados	43 32 69
Taxis:	
Radio Taxi	44 50 00
Fernández Ladreda	43 66 81
Plaza Oriental	42 02 58
Plaza Mayor	46 00 33

Superlinea SOL C/GASCOS10 ULTIMAS VIVIENDAS
1-3-4 Y 5 DORMITORIOS
GARAJE Y TRASTERO

APARTAMENTO DISPONIBLE 1 DORMIT.

DESDE 130.000 PTS/m² **SOL** EXCLUSIVAS C/San Agustín, 9 (44 43 32)**Superlinea SOL****URBANIZACION MONTELAVIÑA**CHALET UNIFAMILIARES DE LUJO
PRIMERISIMAS CALIDADES DE CONSTRUCCION
A SOLO 2 MINUTOS DEL AZOGUEJOPISCINA, CENTRO CIVICO
VISTAS INIGUALABLES DE TODA LA CIUDAD

LA MEJOR OPCION INDIVIDUAL SIN SALIR DE SEGOVIA

VEALO SIN COMPROMISO **SOL** EXCLUSIVAS C/San Agustín, 9 (44 43 32)**Superlinea SOL****PEDRAZA**11 APARTAMENTOS DE LUJO
2 DORMITORIOS
MADERAS DE PINO DE VALSAINSUELOS Y ALICATADOS EN MARMOL CREMA
AISLAMIENTOS CON FIBRA DE VIDRIO Y POLIURETANO.VIDRIO CUMALIT
DESDE 9.280.000 PTS**SOL** EXCLUSIVAS C/San Agustín, 9 (44 43 32)**Superlinea SOL****EDIFICIO SAN AGUSTIN, 9**3 ULTIMOS APARTAMENTOS-ESTUDIOS
DESDE 10.500.000 pts
COCINA AMUEBLADA COMPLETAMENTE
CALEFACCION INDIVIDUAL TANQUE COMUN
MAGNIFICAS CALIDADESCONSULTENOS
INFORMACION Y VENTA **SOL** EXCLUSIVAS C/San Agustín, 9 (44 43 32)**Promociones Exclusivas** **Superlinea SOL****EL ADELANTADO DE SEGOVIA****ANUNCIOS POR PALABRAS**

Si usted desea anunciarse en esta sección, puede hacerlo de la siguiente forma: Utilizando el adjunto boletín y enviándolo a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, calle San Agustín, n.º 3, 40001 SEGOVIA (Sección Publicidad)

TEXTO**DATOS PERSONALES**

NOMBRE

DIRECCION

POBLACION

TELEFONO

DIAS DE PUBLICACION

Coste del anuncio: Precio por día 180 pts. (+IVA máximo 10 palabras). Cada palabra mas. 48 pts. (+IVA 16%).
Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal, telegrafico o talon nominativo a favor de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

AMBIT
"Gestión Inmobiliaria"

JOSE ZORRILLA, 6

42 74 32

43 41 54

44 30 33

PLAZA MAYOR, 13

PISOS VENTA

SAN CRISTOBAL

* APARTAMENTO *

- Cocina amueblada.

- Garaje. Zonas comunes.

Oportunidad! PV-315

SAN LORENZO

* PISO REFORMADO *

- 3 DORMITORIOS

- COCINA AMUEBLADA

- GARAJE OPCIONAL.

13.500.000 PV-286

EL SALVADOR

PISO 3 DORMITORIOS

COCINA AMUEBLADA

PATIO. GARAJE.

18.500.000 PV-322

SANTA EULALIA

EXCELENTE PISO

150 m², 4 DORMITORIOS

TODO EXTERIOR

Necesita reforma. PV-329

JUNTO PLAZA MAYOR

APARTAMENTO

COCINA AMUEBLADA.

NUEVO A ESTRENAR.

Ocasión! PV-331

CASCO ANTIGUO

PISO 3 DORMITORIOS

BAÑO, ASEO, GARAJE.

Maravillosas vistas.

- VISITELO - PV-320

EL CARMEN

CASA UNIFAMILIAR

REFORMADA

2 DORMITORIOS. PATIO.

9.000.000 PV-332

JUNTO VIA ROMA

PISO 120 m²

3 DORMITORIOS, 2 BAÑOS.

COCINA AMUEBLADA.

Garaje. Piscina. PV-296

ZONA ESTACION RENFE

PISO 140 m²

4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS.

COCINA AMUEBLADA.

Luminoso. Garaje. PV-282

NUEVA SEGOVIA

PISO EXTERIOR

3 DORMITORIOS

Sólo: 8.500.000 PV-312

EL CARMEN

DUPLEX REFORMADO

3 DORMITORIOS

TOTALMENTE AMUEBLADO

Sólo: 11.500.000 PV-330

* Antes de Comprar o

Alquilar, consulte nuestra

REVISTA INMOBILIARIA

¡Tenemos más de 400 ofertas!

Pídanosla gratuitamente

AMBIT

INMOBILIARIA
MANSINO
- NUEVAS FORMAS -
DE HACER LAS COSAS

MANSINO

PISO VENTA

Tel. 44 30 31.

Apartamento San

Cristobal.

1 Dormitorio. JARDIN

PRIVADO.

MANSINO

PISO VENTA

Tel. 44 30 31.

2 dormitorios. Hontoria.

NUEVO A ESTRENAR.

MANSINO

PISO VENTA

Tel. 44 30 31.

Atico. La Granja. 2

Dormitorios. Zona

ajardinada. Piscina.

Pista de tenis.

MANSINO

PISO VENTA

Tel. 44 30 31.

3 Dormitorios.

Seminuevo. Nueva

Segovia. Muchas

facilidades entrega.

MANSINO

PISO VENTA

Tel. 44 30 31.

3 dormitorios. El

Salvador. BUENA

CONSERVACION.

MANSINO

PISO VENTA

Tel. 44 30 31.

3 Dormitorios. Avda.

Jose Antonio. Exterior.

¡OPORTUNIDAD!

MANSINO

PISO VENTA

Tel. 44 30 31.

3 Dormitorios.

Palazuelos. En

construcción.

FACILIDADES.

MANSINO

PISO VENTA

Tel. 44 30 31.

3 Dormitorios. C/

Escuderos. Garaje. En

construcción. (Junto

Plaza Mayor)

¡EXCELENTE CALIDADES!

MANSINO

PISO VENTA

Tel. 44 30 31.

4 Dormitorios. La

Albuera. Zona Los

Castillos. SEMINUEVO.

MANSINO

PISO VENTA

Tel. 44 30 31.

4 Dormitorios. San

Millan. Garaje. **¡UNICO!**

MANSINO

PISO VENTA

Tel. 44 30 31.

4 dormitorios. C/

Curtidores.

EXTRAORDINARIO

DUPLEX.

MANSINO

PISO VENTA

Tel. 44 30 31.

5 dormitorios. José

Zorrilla. Garaje. **UNICO.**

MANSINO

PISO VENTA

Tel. 44 30 31.

Duplex. 6 dormitorios.

Garaje. José Zorrilla.

Calidades de lujo. A

ESTRENAR.

Escultor Marinas, 3-2º

40001 SEGOVIA

(Junto Caja Rural)

MANSINO
INMOBILIARIA

- NUEVAS FORMAS -
DE HACER LAS COSAS

AVAL
AGENCIA INMOBILIARIA

44 42 24

Pza. de la Tierra, 4

Angel Sáenz Jerónimo

A.P.I. 32.030

AVAL VENDE

Fuentemilanos, 3 dormitorios,

baño, aseo. Totalmente

amueblado.

Telf: 44 42 24

AVAL VENDE

Gobernador Fernández Jiménez,

126 m², 4 dormitorios, baño,

aseo. Parquet, ascensor,

servicios centrales. Totalmente

exterior. Precio interesante.

Telf: 44 42 24

AVAL VENDE

Zona Vía Roma. Exterior,

2 dormitorios, cocina

amueblada, 2 plazas de

garaje, trastero, calefacción

individual.

Telf: 44 42 24

AVAL VENDE

Cantalejo, 3 dormitorios,

2 baños, calefacción

central. Céntrico. Buen

precio.

Telf: 44 42 24

AVAL

Se necesita piso, 2 dormitorios,

2 baños, buena calidad, zona

Mahonias-Emperador-Teodosio.

Telf: 44 08 79

AVAL ALQUILA - VENDE

Local Centro Almuzara.

Precio interesante.

Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA - VENDE

Local C/ Romero 165 m²

diáfano. Muy buen precio.

Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA

Locales en Alferez Provisional

170 m² y 270 m².

Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA

Oficina 50 m². Carretera

Madrona. Junto Hotel

LOS ARCOS. 52.000 pts/mes.

Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA

Local junto Plaza Mayor

600 m². (Divisible)

450.000 pts./mes.

Telf: 44 42 24

LA SERIEDAD
ES NUESTRO

AVAL

AGENCIA INMOBILIARIA

44 42 24

Si Quiere Vender ó
Comprar su casa,
la respuesta es:

ALZA

INMOBILIARIA

**NOTICIA
IMPORTANTE**

¿Sabías que desde sólo
6.898.000 pts. puedes
conseguir tu apartamento
en el Sotillo con las
mejores calidades y
condiciones de pago?
Ya lo sabías ¿verdad?
Pues date prisa estamos
vendiendo los últimos.

**NO DEJES ESCAPAR
EL TUYO**

ALZA VENDE: Piso C/ Romero, 3
dormitorios, 2 cuartos de baño.
Todo exterior. Muy soleado. Buen
vistas. Garaje, trastero.
22.000.000 pts.

ALZA VENDE: Precioso piso en La
Albuera, 3 dormitorios, 1 cuarto de
baño, 80 m² útiles, terraza grande.
Completamente amueblado. Muy
buena calidad. Calefacción central.
Poca comunidad. 16.000.000 pts.

ALZA VENDE: Chalet adosado en
las Villas del Sotillo, 4 dormitorios
y ático diáfano, 240 m², 3 cuartos
de baño, calefacción individual de
gasoil. Precioso jardín de 70 m².
Muy soleado. 22.500.000 pts.

ALZA VENDE: Piso de 4 dormitorios,
zona muy céntrica, 2 cuartos de
baño, calefacción individual, cocina
amueblada. Trastero. 20.000.000 pts.

ALZA VENDE: Frente estación
RENFE. Piso 3 dormitorios, 1 cuar-
to de baño. 10.000.000 pts.

ALZA VENDE: Espléndido piso cén-
trico, 170 m² útiles, gran hall, 4 dor-
mitorios con armarios empotrados, 2
cuartos de baño uno en dormitorio
principal, servicios centrales, ascen-
sor. Plaza de garaje. 26.000.000 pts.

ALZA TRASPASA

Se traspasa negocio, buenas condiciones
lugar inmejorable.

TELE POLLO
TELE TORTI YÁ



TELEPOLLO Y TELE TORTI YÁ

¡Un Negocio con futuro!

No te lo pienses más infórmate en:

INMOBILIARIA ALZA

Telf: 44 36 36

No le de más vueltas
BUSCAMOS
LO MEJOR PARA USTED

Pº/Ezequiel González, 24
Edificio "San Roque"

44 36 36

Cy

CASA YA

ASESORES INMOBILIARIOS

Enrique López Estebaranz A.P.I. nº 14032

Ezequiel González, 24 Bajo C
(Edificio San Roque)

CASA YA

ALQUILA LOCAL

ALQUILA LOCAL, esquina
Los Coches / Gob. Fer. Jiménez,
100 m², fachada 12 m.,
planta calle y sótano.

ALQUILA LOCAL, 390 m²
en dos plantas en Ezequiel
González. Acondicionado.

ALQUILA LOCAL, 325 m²,
Curtidores, divididos en dos
plantas. Cualquier negocio.

ALQUILA LOCAL, José
Zorrilla, 215 m², 10 m. de
fachada.

ALQUILA LOCAL, San
Millan, Zona Plaza de la
Tierra, 160 m², gran fachada.

ALQUILA LOCAL, Alferez
Provisional, 190 m², fachada
de 7 m, gran escaparate.

ALQUILA LOCAL, San
Ildefonso, Junto plaza mayor,
135 m², acondicionado.

ALQUILA LOCAL, San
Ildefonso, Junto Campo de
Polo, 90 m².

ALQUILA LOCAL, Indepen-
dencia, 147 m², acondiciona-
do de oficinas, gran fachada.

ALQUILA LOCAL, Indepen-
dencia, 42 m², acondicionado

ALQUILA LOCAL, Ezequiel
González, 300 m², fachada de
10 m., acondicionado.

ALQUILA OFICINA, Centro
Puerta Castilla, 50 m², un
despacho y un servivio.

ALQUILA OFICINAS, Junto
Instituto Mariano Quintanilla,
a 100 metros del acueducto.

CASA YA

VENDE LOCAL

VENDE LOCAL, José

Zorrilla, 197 m². Gran

Fachada.

CASA YA

PISOS NUEVOS

LLAVE EN MANO

SAN RAFAEL

92-95-98 m².

Amplio salón.

2 Dormitorios.

2 baños.

Colegio de Agentes de la Propiedad Inmobiliaria de Segovia

La intervención de un A.P.I. garantiza sus operaciones inmobiliarias



Los Agentes de la Propiedad Inmobiliaria ofrecen **GARANTIA** en todas sus acciones

Para no perder tiempo ni dinero acuda a un A.P.I. colegiado



MIGUEL TONAR
MT
Ezequiel González, 6
☎ 43 54 61
Fax 43 32 31
Miguel A. Tovar de la Cruz
A.P.I. 10.329

fincas
NOVO
Severo Ochoa, 6-Bajo
☎ 44 17 29
☎ 42 91 18
Fax 44 17 29
José Luis Santalla Novo
A.P.I. 12.948

Bib
BATIBERICA
San Frutos, 21 - 3º
☎ 44 12 17
☎ 43 71 87
Elena García Gil
A.P.I. 12.949

P. BOZA
Vía Roma, 26-2º C
☎ 43 75 05
☎ 43 09 63
Jacobo P. Boza López-Escobar
A.P.I. 13.916

VENTAS

URB. CAMINO REAL. 1ª fase. Pisos de 1, 2, 3 y 4 dormitorios. Desde 6.700.000 Pts. Amplias zonas de recreo. Inmejorables calidades. Excelente oportunidad; ¡Aprovéchela!. Tel. 43 59 50.

URB. ALTOS DE SAN CRISTOBAL. 3 últimas viviendas, llave en mano. 3 dormitorios, garajes anexos. Zonas de jardín privadas. Piscina. También a la venta locales comerciales con amplias fachadas y fácil acceso. Tel. 43 54 61.

EDIFICIO VIA ROMA. 3 y 4 dormitorios. Duplex. Exteriores. Tel. 43 59 50.

URB. ALTOS DE SAN CRISTOBAL. 4ª Fase. Pisos de 3 dormitorios. Garajes anexos. Piscina. Zonas ajardinadas. Entrega de llaves para Septiembre-1995. Con las calidades que ya conoce. Visítenos los fines de semana en la obra y festivos Tel. 43 54 61.

SAN CRISTOBAL NUEVA PROMOCION. Viviendas a pie de carretera. 3 Y 4 dormitorios. Jardines privados. Garaje. Zonas comunes con piscina. Amplias terrazas. Inmejorables calidades. Pero lo mejor es el precio: desde 11.600.000 Pts. Amplias facilidades. Tel. 43 59 50.

JUNTO VIA ROMA, Piso 3 dormitorios. 2 baños. Garaje, trastero, cocina amueblada. Mejoras. Tel. 43 54 61.

JUNTO VIA ROMA. (Tio Pintado) Piso de 3 dormitorios, 2 baños, garaje. Tel. 43 59 50.

FRENTE ESTACION FERROCARRIL. Piso 4 dormitorios. 2 baños, garaje, terraza 20m. Posibilidad de alquiler. Amueblado. Tel. 43 54 61.

CARRETERA VILLACASTIN. Piso de 3 dormitorios, 1 baño, calefacción individual. Planta 1ª. Totalmente reformado y amueblado. Tel. 43 54 61.

BARRIO EL CARMEN. Piso 4 dormitorios, 2 baños. Duplex. Trastero. Para reformar. Tel. 43 59 50.

BARRIO EL SALVADOR. Piso 3 y 4 dormitorios. Ya construidos y en construcción. Tel. 43 54 61.

C/ LOS COCHES. Piso 4 dormitorios. 2 baños. Trastero, Planta tercera. Tel. 43 59 50.

BARRIO SAN JOSE. Piso de 3 dormitorios, 1 baño, recién reformado. Tel. 43 54 61.

CALLE SAN FRANCISCO. Varias oficinas desde 53 m². Tel. 43 54 61.

BARRIO SAN JOSE. Local de 25 m² a pie de calle. Ideal cochera. Tel. 43 59 50.

CALLE LA PLATA. Local de 126 m² en planta. A ras de calle. Tel. 43 54 61.

JUNTO JARDIN BOTANICO. Local de 80 m². 2 entradas. Puertas carretas. Tel. 43 59 50.

CALLE SAN ANTONIO EL REAL. Locales a partir de 130 m². Tel. 43 54 61.

CALLE SAN GABRIEL. Cochera de 30 m² con agua y luz. Tel. 43 59 50.

SAN LORENZO. Junto al puente. Plazas de garaje. Tel. 43 54 61.

SAN LORENZO, CALLE CUELLAR. Plazas de garaje. Tel. 43 59 50.

CALLE SAN ANTONIO EL REAL. Plaza de garaje. Tel. 43 54 61.

CALLE CRISTO DEL MERCADO. Plazas de garaje. Tel. 43 59 50.

TRAVESIA LOS ARROYOS. Plazas de garaje. Tel. 43 54 61.

ALQUILERES

C/ EZEQUIEL GONZALEZ. Piso 4 dormitorios. 2 baños. Garaje. Amueblado. Tel. 43 54 61.

JUNTO VIA ROMA. Piso de 3 dormitorios, 2 baños, trastero. Sin amueblar. Tel. 43 54 61.

CALLE RIAZA. (Junto Vía Roma). Piso de 3 dormitorios. Amueblado. Tel. 43 59 50.

CALLE CONDE SEPULVEDA. Piso de 3 dormitorios, sin amueblar. 2 baños, garaje, trastero, calefacción individual. Tel. 43 59 50.

CALLE FRENTE JUVENTUDES. (El Carmen) 3 dormitorios, amueblado. Tel. 43 54 61.

LA LASTRILLA. Local de 70 m². Ideal para almacén. Tel. 43 59 50.

CALLE INDEPENDENCIA. Local de 150 m². Totalmente instalado. Amplia fachada. Tel. 43 54 61.

CALLE JOSE ZORRILLA. Local de 140 m² en planta. Tel. 43 59 50.

CALLE SAN ANTONIO EL REAL. Locales a partir de 130 m². Tel. 43 54 61.

JUNTO 18 DE JULIO. Local de 120 m² en planta. Esquina. Tel. 43 59 50.

JUNTO 18 DE JULIO. Plazas de garaje. Tel. 43 54 61.

VENTAS

ZONA SANTA EULALIA. Viviendas en construcción. 1, 3 y 5 dormitorios. Tel. 44 12 17.

CALLE REAL. Frente acueducto. Local de 100 m². En venta. Ideal para consulta, despacho, asesoría. Tel. 43 71 87.

C/LA LUZ. Despacho profesional en venta. 70 m². Tel. 44 12 17.

C/ LAS NIEVES. Piso en venta. 3 dormitorios. Amueblado. Tel. 43 71 87.

BOCEGUILLAS. Piso en venta. 3 dormitorios, salón, cocina y baño. Sin amueblar. Económico. Tel. 44 12 17.

C/ CANTARRANAS. Venta de local de 80 m². Tel. 43 71 87.

NAVA DE LA ASUNCION. Casa unifamiliar en venta. 92 m². Económico. Tel. 44 12 17.

MARUGAN. Chalet en venta. 80 m² de construcción más 2.550 m² de parcela. Amueblado. Tel. 43 71 87.

LA LASTRILLA. Venta de parcelas edificables. Varios tamaños. Tel. 44 12 17.

TORRECABALLEROS. Finca rústica en venta. 5.560 m². Oportunidad. Tel. 43 71 87.

ALQUILER

PLAZA EL PEÑASCAL. Piso alquiler a estrenar. 2 dormitorios. Tel. 43 71 87.

ESTACION FERROCARRIL. Local en alquiler de 120 m². Económico. Tel. 44 12 17.

CALLE RIAZA. Alquiler de vivienda, 3 dormitorios. Amueblado. Tel. 43 71 87.

EZEQUIEL GONZALEZ. Bar en Traspaso. Económico. Tel. 44 12 17.

VENTAS

JUNTO JOSE ZORRILLA. Proxima construcción de viviendas de 1, 2, 3 y 4 dormitorios. Duplex. Garaje, magníficas calidades, facilidades de pago. Tel. 44 17 29.

GOBERNADOR FERNANDEZ JIMENEZ. Piso de 4 dormitorios. Todos con terraza exterior. Gran salón, baño, aseo, calefacción central, ascensor. Tel. 44 17 29.

PUENTE HIERRO. Piso de 3 dormitorios, baño, cocina con despensa, armarios empotrados, calefacción central. Tel. 44 17 29.

SAN LORENZO. Urb. Tio Pintado. 3 dormitorios, 2 baños, calefacción central, ascensor, garaje. Tel. 44 17 29.

MIRASIERRA. 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, calefacción individual, trastero. Tel. 44 17 29.

LA GRANJA. Piso de 2 dormitorios, 2 baños, armarios empotrados, calefacción central, garaje y trastero. Tel. 44 17 29.

NUEVA SEGOVIA. Piso de 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, calefacción central. Garaje. Tel. 44 17 29.

CONDE SEPULVEDA. Piso de 4 dormitorios, baño, aseo, calefacción central. Ascensor. Tel. 44 17 29.

LA ALBUERA. 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, 2 terrazas, ascensor, calefacción central. Puerta blindada. Tel. 44 17 29.

JOSE ZORRILLA. Piso de 4 dormitorios, 2 baños, armarios empotrados, cocina amueblada, calefacción central. Ascensor. Tel. 44 17 29.

CALLE REAL. Rehabilitado. 2 dormitorios, baño, armarios empotrados, balcones a calle. Magníficas vistas. Tel. 44 17 29.

SAN LORENZO. Próxima construcción. Viviendas de 3 y 4 dormitorios, baño, aseo, grandes calidades, garaje opcional. Facilidades de pago a 15 años. Entrada 200.000 Pts. Tel. 44 17 29.

LA LASTRILLA. Promoción de viviendas de 2, 3 y 4 dormitorios, baño, aseo, gran salón, excelentes calidades. Garaje incluido. Zonas verdes, piscina. Iniciamos reservas. Tel. 44 17 29.

C/ ESCUDEROS. Viviendas de 1, 2, 3 dormitorios con garaje opcional, grandes calidades, terminación 1 año aproximadamente. Facilidades de pago. Tel. 44 17 29.

HONTORIA. 2 últimos chalets adosados a estrenar. 4 dormitorios, 2 baños, aseo, salón con terraza,

salón bajo cubierta, garaje cerrado, bodega. Parcela individual. Máximas facilidades de pago. Tel. 44 17 29.

SAN RAFAEL. Viviendas 2 y 3 dormitorios, calefacción individual, garaje opcional. Grandes facilidades. Tel. 44 17 29.

MADRONA. Piso de 2 dormitorios, baño, cocina amueblada con electrodomésticos, calefacción individual, garaje y trastero. 10.000.000 Pts. Tel. 44 17 29.

URB. PARQUE ROBLEDOS. Piso de 3 dormitorios, armarios empotrados, salón con chimenea, 2 terrazas, cocina amueblada, calefacción individual, garaje y trastero. Tel. 44 17 29.

LA ALBUERA. Piso de 3 dormitorios, cocina amueblada, 2 terrazas, baño, calefacción individual, ascensor, magníficas vistas. Tel. 44 17 29.

SANTA CATALINA. Magnífico piso de 3 dormitorios. Duplex. Con armarios empotrados, baño, aseo, cocina amueblada, calefacción y agua caliente individual. Garaje y trastero. Tel. 44 17 29.

JOSE ZORRILLA. Piso 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, terraza, calefacción central. Buen precio. Tel. 44 17 29.

ALQUILERES

AGAPITO MARAZUELA. Piso de 3 dormitorios, baño, cocina con electrodomésticos. Calefacción y agua caliente central. Amueblado. Tel. 44 17 29.

CONDE SEPULVEDA. Piso de 3 dormitorios, 2 baños, ascensor, calefacción individual. 75.000 Pts/mes. Tel. 44 17 29.

SAN LORENZO. Piso de 3 dormitorios, 2 baños, armarios empotrados, ascensor, calefacción central, garaje y trastero. Tel. 44 17 29.

SAN CRISTOBAL. Piso de 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, calefacción individual, garaje y trastero. Tel. 44 17 29.

CONDE SEPULVEDA. Piso de 4 dormitorios, 2 baños. Cocina amueblada con electrodomésticos. Calefacción individual, ascensor, garaje. Tel. 44 17 29.

VIA ROMA. Piso a estrenar. Duplex. 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, calefacción individual, garaje, trastero. Tel. 44 17 29.

tve1



Antena 3 Televisión

- 07.00.- GIMNASIA INFANTIL
07.30.- LOS INCURSORES
08.00.- ESTAMOS DE VACACIONES
10.30.- CLUB DISNEY VERANO
12.00.- EL INCREIBLE HULK
12.50.- PASO A PASO
14.00.- BLOSSOM
15.00.- TELEDIARIO - 1
15.40.- CINE: "Solos con nuestro tío". Dirección: John Hughes. Intérpretes: John Candy, Jean Louise Kelly. Un matrimonio con tres hijos tiene que marcharse urgentemente, debido a la enfermedad grave del padre de la esposa.
17.25.- CINE: "La maldición de las brujas". Dirección: Nicholas Roeg. Un niño y su abuela, muy aficionados a las historias de brujas, pasan las vacaciones en la costa inglesa, donde el niño es testigo de la reunión de la asamblea de las brujas inglesas.
18.55.- SE HA ESCRITO UN CRIMEN
19.55.- OBJETIVO INDISCRETO
20.10.- VERANO AZUL
21.00.- TELEDIARIO-2
21.32.- EL TIEMPO
21.35.- CINE DE PRIMERA: "¡Dulce hogar...a veces!". Dirección: Ron Howard. Intérpretes: Steve Martin, Tom Hulce. Gilbert ha intentando ser con sus hijos el padre ideal que el suyo nunca fue.
23.45.- CINE DE VERANO: "La mujer de rojo". Dirección: Gene Wilder.
01.10.- TELEDIARIO-3
01.25.- FLASH, EL FOTOGRAFO
02.55.- SIN FRONTERAS
03.35.- TESTIMONIO
03.40.- ¿COMO LO VEIS?
04.00.- TELEDIARIO-4
05.10.- DESPEDIDA Y CIERRE

tve2

- 06.00.- EURONEWS
09.00.- OTROS PUEBLOS
10.00.- DOCUMENTAL DEL ARTE
11.05.- SANTA MISA
12.00.- LOS FANELLI
12.30.- CARMEN SANDIEGO
13.00.- PINNIC
15.00.- CIFRAS Y LETRAS
15.30.- GRANDES DOCUMENTALES: TERROR TIBURONES
16.30.- CICLISMO. VUELTA COMUNIDAD GALLEGA
17.30.- TENDIDO CERO
18.00.- FLASH, EL RELAMPAGO HUMANO
19.00.- AQUÍ HAY NEGOCIO
19.30.- QUIEN ES EL JEFE
20.00.- NORTHWOOD
20.30.- JUGUEMOS AL TRIVIAL
21.00.- LINGO
21.30.- INFORMATIVO TERRITORIAL
21.40.- LA 2. NOTICIAS
22.00.- FUTBOL. TORNEO ISLAS TENERIFE: Valencia-Betis-Tenerife
01.00.- CINE CLUB. CICLO LAUREN BACALL: "Mi desconfiada esposa". Dirección: Vincent Minnelli. Intérpretes: Lauren Bacall, Gregory Peck. Durante un campeonato de golf que se celebra en California, un incorruptible cronista deportivo que cubre la información para su periódico de Nueva York, conoce a una exquisita diseñadora de modas.
03.00.- DOCUMENTOS DEL CINE
04.00.- WORLD ENTERTAINMENT REPORT
05.00.- DESPEDIDA Y CIERRE

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

- 06.15.- TELE-N
07.30.- LA LLAMADA DEL OESTE
08.00.- CLUB MEGATRIX
11.20.- UN ROBOT EN CASA
11.45.- LA TRIBU DE LOS BRADY
12.10.- BATMAN
12.30.- LOS PRIMEROS EN LA CLASE
13.00.- BONANZA
14.00.- ALF
14.30.- PRIMOS LEJANOS
15.00.- NOTICIAS
15.35.- TELECINE: "Las chicas de California". D.: Rick Wallace. I.: Robby Benson, Martin Mull. Un mecánico de Nueva Jersey sueña con irse a California pero antes de irse sueña como será su vida allí, por lo que decide que no es tan maravilloso como pensaba.
17.25.- CINE: "Running Can". D.: Steven Hilliard. I.: Michael Douglas, Susan Anspach. Un atleta abandona, por falta de moral, carreras importantes a la vez que fracasa familiarmente. Tiempo después, para recuperara a su familia, decide volver al deporte aunque nadie confía en él.
19.15.- DEPORTES
20.05.- LOS VIGILANTES DE LA PLAYA
21.00.- NOTICIAS
21.35.- UN MILLON DE GRACIAS
22.45.- REFRESCANTE 95
23.50.- CINE: "Brujas mágicas". D.: Mariano Ozores. I.: Andrés Pajares, Antonio Ozores. Diego es un molinero acosado sexualmente por las mozas de la villa, incluida la esposa de su jefe.
01.20.- NOTICIAS
01.50.- CINE DE MADRUGADA: "Grito de libertad". D.: George Stevens. I.: Burt Lancaster, Sidney Poitier. Al profesor de una escuela de niños negros le niegan un autobús para escolares y contacta con un abogado para arreglar la injusticia.
03.35.- TELEVENTA
04.35.- CINE DE MADRUGADA: "Diva". D.: Jean Jacques Beineix. I.: Frederic Andrei, Roland Bertin. Un mensajero, amante de la música, graba el concierto de una diva y se ve acosado por aprovechados que quieren la grabación de la soprano.
05.45.- AVANCE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES
06.00.- LOS CHICOS DE HILLSIDE
07.00.- SKIPPY
08.00.- PIXIE Y DIXIE
08.20.- JOHNNY Y SUS AMIGOS
08.40.- BESAME LICIA
09.00.- SONIC
09.25.- HURRICANES
09.55.- HE MAN
10.20.- SUPER BOY
10.45.- TARZAN
11.30.- INFORMATIVO "LOS TITULARES"
11.45.- NOVEDADES INCREIBLES
14.15.- DOCUMENTAL
15.00.- NOVEDADES INCREIBLES
15.35.- TARDE DE CINE: "En busca del Rey Sol"
17.30.- GOLEADORES (Dibujos animados)
18.00.- LAS AVENTURAS DE SILVIA (Dibujos animados)
18.30.- SABUESOS (Dibujos animados)
18.55.- AVANCE INFORMATIVO
19.00.- FORMULA 1 (Dibujos animados)
19.30.- HURRICANES (Dibujos animados)
20.00.- EL MISTERIO DE LA PIEDRA AZUL (Dibujos)
20.30.- INFORMATIVO 2
21.00.- LOS INMORTALES



- 05.45.- AVANCE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES
06.00.- LOS CHICOS DE HILLSIDE
07.00.- SKIPPY
08.00.- PIXIE Y DIXIE
08.20.- JOHNNY Y SUS AMIGOS
08.40.- BESAME LICIA
09.00.- SONIC
09.25.- HURRICANES
09.55.- HE MAN
10.20.- SUPER BOY
10.45.- TARZAN
11.30.- INFORMATIVO "LOS TITULARES"
11.45.- NOVEDADES INCREIBLES
14.15.- DOCUMENTAL
15.00.- NOVEDADES INCREIBLES
15.35.- TARDE DE CINE: "En busca del Rey Sol"
17.30.- GOLEADORES (Dibujos animados)
18.00.- LAS AVENTURAS DE SILVIA (Dibujos animados)
18.30.- SABUESOS (Dibujos animados)
18.55.- AVANCE INFORMATIVO
19.00.- FORMULA 1 (Dibujos animados)
19.30.- HURRICANES (Dibujos animados)
20.00.- EL MISTERIO DE LA PIEDRA AZUL (Dibujos)
20.30.- INFORMATIVO 2
21.00.- LOS INMORTALES

- 22.45.- NOVEDADES INCREIBLES
23.40.- CINE: "Academia antivicio". Dirección: Rick Sloan. Intérpretes: Linne Quigley Ginger, Lynn Allen, Ken Abraham. Una extraña academia de policía antivicio en la que casi todos los alumnos son mujeres, para conseguir la graduación a final de curso deben obtener algún éxito policial.
01.25.- LAS NOTICIAS. AVANCE INFORMATIVO
00.45.- CINE: "El día después". Director: Nicholas Meyer. Intérpretes: Jason Robards, Robert Williams, Lori Leri Letthin. Las consecuencias que sobre la población de Kansas origina una III Guerra Mundial.
4.00.- EL EXILIADO



- 08.00.- REDACCION. NOTICIAS
08.15.- ABC WORLD NEWS, CON PETER JENNINGS
08.40.- DIBUJOS ANIMADOS: "Despierta peque y al loro"
09.05.- BUENOS DIAS, BUENOS CLIPS
09.25.- PRIMER PLANO
09.52.- REDACCION. NOTICIAS
10.00.- CINE: "El riesgo del vértigo"
11.36.- CINE: "Algo para recordar" V.O.
13.30.- REDACCION. NOTICIAS
13.34.- LOS 40 PRINCIPALES
14.00.- TELESERIE: Mi viejo rockero
14.30.- MAS DEPORTES
15.00.- CINE: "El golpe perfecto"
16.34.- DOCUMENTAL: LOS REYES DEL CORTACESPED
17.18.- CINE: "Fresa y chocolate"
19.05.- DOCUMENTAL: EL MUNDO EN PAÑALES. PRIMEROS PASOS
19.30.- INFANTIL. CLASICOS ANIMADOS
19.35.- DIBUJOS ANIMADOS: Duckman
20.00.- AVANCE. REDACCION
20.05.- TELESERIE: El club de medianoche
20.30.- TELESERIE: Barra libre
21.30.- REDACCION. NOTICIAS
21.53.- CONTRARELOJ
22.00.- DOCUMENTAL NATURALEZA: CRIATURAS DE LO OCULTO
22.55.- CINE: "El pequeño buda"
01.12.- MUSICA NOCHE: "El castro Farinelli, nostalgia de una voz perdida"
02.13.- CINE: "Tú y yo" V.O.
04.04.- CINE: "El video de Benny"
05.50.- CINE: "Confidencias de una universitaria"
07.10.- ESPECIAL INFORMATIVO



TELEMADRID

- 07.25.- A SABER
07.55.- VIDA SALVAJE VI
08.20.- JUSTICIA CALLEJERA
09.10.- CURSO DEL 96
10.00.- TELENOTICIAS
10.20.- A TRAVES DEL TIEMPO
11.10.- LOS CHICOS DE BEVERLEY HILLS
11.35.- CAZAFANTASMAS
12.00.- LOS PICAPIEDRA
12.40.- METEORO
13.05.- DANIEL EL TRAVIESO
13.30.- CASPER
14.00.- TELENOTICIAS MADRID
14.30.- TELENOTICIAS
14.55.- EL TIEMPO
15.00.- ROMPECABEZOTAS
15.30.- CINE DE TARDE
17.30.- EL PROGRAMA DE ANA
18.30.- OLE TUS VIDEOS
19.20.- MADRID DIRECTO
20.30.- TELENOTICIAS
21.25.- EL TIEMPO
21.30.- INOCENTE INOCENTE
23.34.- CINE
01.45.- TELENOTICIAS
01.50.- CINE SALA DE MADRUGADA
03.40.- CHICO LISTO
04.20.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM

PEQUEÑA PANTALLA

VICENTE MINNELLI, EL REY DE LA COMEDIA

Vicente Minnelli, pintor, decorador, fotógrafo y, posteriormente, director de cine, es considerado hoy como el gran maestro de la comedia y el cine musical de todos los tiempos y es autor de memorables títulos, entre los que se encuentra "Un americano en París". Minnelli, nacido en Chicago, en 1910, era ya, a los tres años, miembro de la 'troupe' que formaba su familia, Minnelli Brothers Dramatic Tent Show; después continuaría como figurinista y director de escena en Broadway hasta que realizó su primera película en 1943, "Cabin in the Sky", sobre la música negra. Aunque especializado en musicales, Vicente Minnelli también se aventuró con éxito en otros estilos,

como las comedias sentimentales, los dramas sociales y hasta se atrevió con la biografía del genial Van Gogh, en "El loco del pelo rojo", que protagonizó Kirk Douglas. En 1957, después de haber realizado "Te y simpatía", Minnelli rodó "Mi desconfiada esposa", una de sus películas más celebradas, en las que este director norteamericano plasmó los problemas de adaptación de un matrimonio, el periodista deportivo y ella diseñadora de modas. Dentro del ciclo que dedica a Lauren Bacall, La 2 emite hoy esta divertida película, donde Minnelli puso una vez más de manifiesto su dominio total de la comedia y su exquisita forma de contar una historia.

ANIMALES QUE PUEBLAN NUESTRAS PESADILLAS

El hombre, rey y señor del planeta Tierra y dominador de todas las formas de vida que en él existen, ha tenido desde siempre sus preferencias y sus rechazos hacia las múltiples formas de vida animal que le rodean. Canal+ emite hoy, en horario de estreno cinematográfico, el documental "Criaturas de lo oculto", producido por Partridge Films y Canal+ Francia, que se centra en esa serie de animales que durante siglos han materializado algunas de las peores pesadillas y miedos de los seres humanos. Durante 55 minutos, este reportaje

muestra algunas de las principales características de los lobos, dragones, serpientes, arañas e insectos en general y analiza los motivos que han fomentado la mala imagen de estas especies. "Criaturas de lo oculto" es un documental dramatizado en el que se combinan las imágenes de estas temidas especies con escenas de películas como "Sigfrido y el dragón", "La mosca", "El increíble hombre menguante" o "Drácula", que durante décadas han alimentado el mito de la maldad de estos animales.

EL TEMIBLE TIBURON

Otro de los animales que han conseguido el honor de aterrorizar al ser humano con sólo nombrarlo es el tiburón, que en algunas especies llega a los siete metros de longitud, y cuyo aspecto feroz, voracidad y velocidad hacen temblar al más osado. Sobre tiburones trata el documental que hoy emite La 2 en horario de sobremesa, primer episodio de una serie de tres, cuyo título genérico es "Terror. Tiburones", y que se inicia con el titulado "Aguas profundas. Juego mortal". En él se narran las experiencias de Howard Hall y Marty Snyderman, dos realizadores de documentales sobre estos escualos. Bajo la protección de sus trajes de buceo blindados, que recuerdan las cotas de malla de los caballeros medievales, se sumergen en los bosques de algas de Catalina y la Isla de Cocos para obtener imágenes de los más peligrosos tiburones que pueblan sus aguas.

TRIANGULAR CON VALENCIA, BETIS Y TENERIFE

La segunda cadena de TVE emite hoy el trofeo triangular "Isla de Tenerife", en el que se enfrentarán en tiempos de 45 minutos Valencia, Betis y Tenerife. El Betis tendrá la oportunidad de ver una vez más la evolución de sus nuevos fichajes y de superar el 3

a 2 que le endosó el Barcelona, mientras que el Valencia tendrá que superar la pobre impresión que dió al ver vencido por el Villarreal, un equipo de segunda división. El Tenerife todavía recuerda sus cuatro goles al Real Madrid.



Televisión Segovia

- 14.00.- CIENCIA Y TECNOLOGIA
14.30.- NOTICIAS DE LA TARDE
15.00.- REPORTAJE DE ACTUALIDAD

- 15.30.- NOTICIAS DE LA TARDE
15.45.- ENCUENTROS
18.00.- NOTICIAS DE TARDE
18.15.- CINE DE TARDE
19.30.- DIBUJOS ANIMADOS
20.00.- REPORTAJE DE ACTUALIDAD
20.30.- NOTICIAS DE LA NOCHE
21.00.- CINE DE NOCHE
23.00.- NOTICIAS DE LA NOCHE
23.30.- ENCUENTROS

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

CONTINUA EL ESTRENO DE:

8 tarde y 11 noche:
"Jungla de cristal.
La venganza"

SALA 3

8 tarde y 11 noche:
"La ciudad de los
niños perdidos"

CINE DE VERANO
Terraza Los Zuloaga

SALA 2

ESTRENO A NIVEL NACIONAL

8 tarde y 11 noche:
"UN INDI
EN PARIS"

SALA ZULOAGA

8 tarde:
"Una historia del Bronx"
11 noche:
"TENZA ESPERA"

10,45 noche:
"EL FAVOR"

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

LOS REYES, EN EL CUMPLEAÑOS DEL MARQUÉS DE MONDEJAR

Don Juan Carlos y Doña Sofía viajaron ayer a Madrid para celebrar el 90 cumpleaños del marqués de Mondéjar, jefe honorario de la Casa del Rey y consejero privado del Monarca, informó una portavoz del Palacio de Marivent, residencia real en Mallorca. Los soberanos almorzaron con el marqués de Mondéjar y su familia en el domicilio del que fuera jefe de la Casa del Rey desde el 25 de noviembre de 1975 hasta el 20 de enero de 1990, explicó la misma fuente. Los Reyes "han querido tener el detalle de estar este día con el marqués en señal de afecto y cariño hacia su persona", indicó la misma fuente, que explicó que la asistencia de Don Juan Carlos y de Doña Sofía en el cumpleaños del marqués de Mondéjar "es una sorpresa". El marqués de Mondéjar, que padece una pequeña afección pulmonar, circunstancia que le ha impedido desplazarse este año a Mallorca, fue jefe de la Casa del Príncipe cuando Don Juan Carlos ostentaba este título durante el anterior régimen, así como su profesor y ayudante desde el año 1955. La portavoz del Palacio de Marivent señaló que el marqués de Mondéjar es como "un segundo padre para Don Juan Carlos".

MISCELANEA

Los especialistas creen que en España se "regatea" confort al paciente

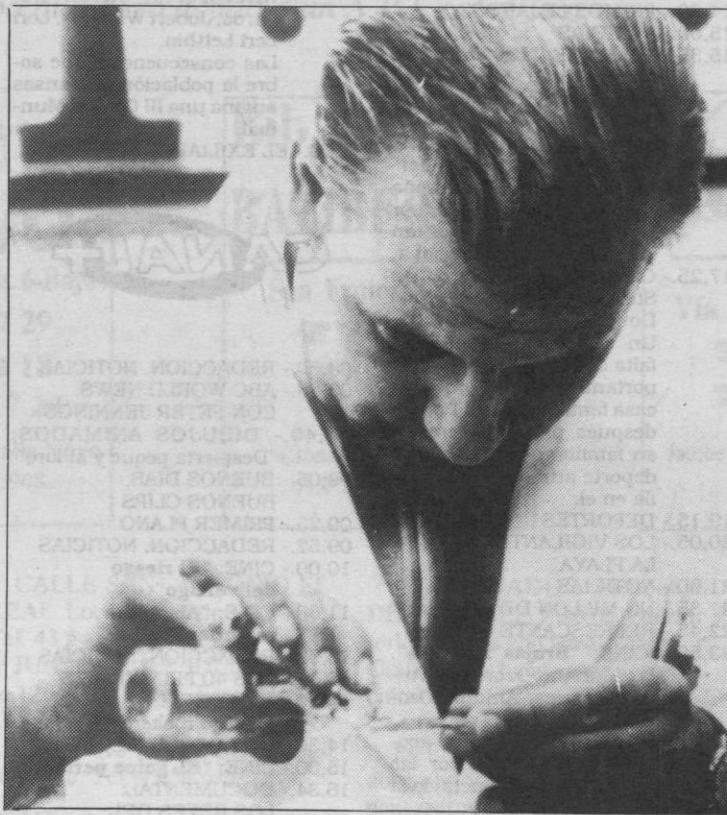
Es excesivo el retraso del uso de opiáceos contra el dolor

Especialistas en el tratamiento del dolor opinaron ayer que en España se "regatea" confort al paciente al retrasar excesivamente la utilización de opiáceos, y destacaron la necesidad de que los médicos pierdan el miedo a este tipo de analgésicos y comiencen a usarlos "cuanto antes".

Santander (Efe).— Los doctores Luis Aliaga, jefe del Servicio de la Unidad del Dolor del Hospital San Pablo de Barcelona, y José María Carceller, responsable de la misma unidad del Hospital Marqués de Valdecilla de Santander, dirigen el seminario "Actualización en el tratamiento del dolor" que ayer comenzó en la Universidad Internacional Menéndez Pelayo (UIMP) de Santander.

Carceller dijo que la utilización de opiáceos, como la morfina, se retrasa mucho tiempo, e indicó que en dolores de intensidad fuerte no se usan como es debido, "regateando al paciente un confort que es muy importante no solamente desde el punto de vista de calidad de vida, sino también porque se disminuye el número de complicaciones". "Los analgésicos se utilizan mal, con mucho déficit de conocimiento y dejando sufrir al paciente", insistió el responsable de la Unidad del Dolor del Hospital Valdecilla, quien recalcó que un médico debe conocer el uso de estos fármacos "no sólo para curar, sino también para cuidar".

Subrayó que la morfina no tie-



Los opiáceos no tienen por qué aplicarse sólo a pacientes terminales.

ne por qué aplicarse sólo a pacientes en estado terminal, y señaló que el uso de opiáceos no plantea ningún problema en el tratamiento de un dolor postoperatorio o en el de un enfermo crónico sin solución. Además, agregó Carceller, la morfina aplicada por un médico no tiene por qué ser un problema en cuanto a adicción y tolerancia.

Este especialista destacó que tratar el dolor no es solamente bueno para el confort del enfermo, sino que se ha demostrado que una paciente con analgesia

en el parto transmite al feto una mayor comodidad.

El jefe de la Unidad del Dolor del Hospital San Pablo de Barcelona dijo que en la clase médica existe aún la mentalidad de que los analgésicos y, sobre todo, los opiáceos son peligrosos y se tienen que utilizar solamente en los estadios últimos, por lo que su uso restrictivo, añadió, hace que muchos pacientes tengan dolor. Luis Aliaga subrayó la necesidad de que en los estudios de Medicina se dediquen más horas al tratamiento del dolor.

HOY NO ES FIESTA

Un falso médico se hace rico diagnosticando cáncer a sanos

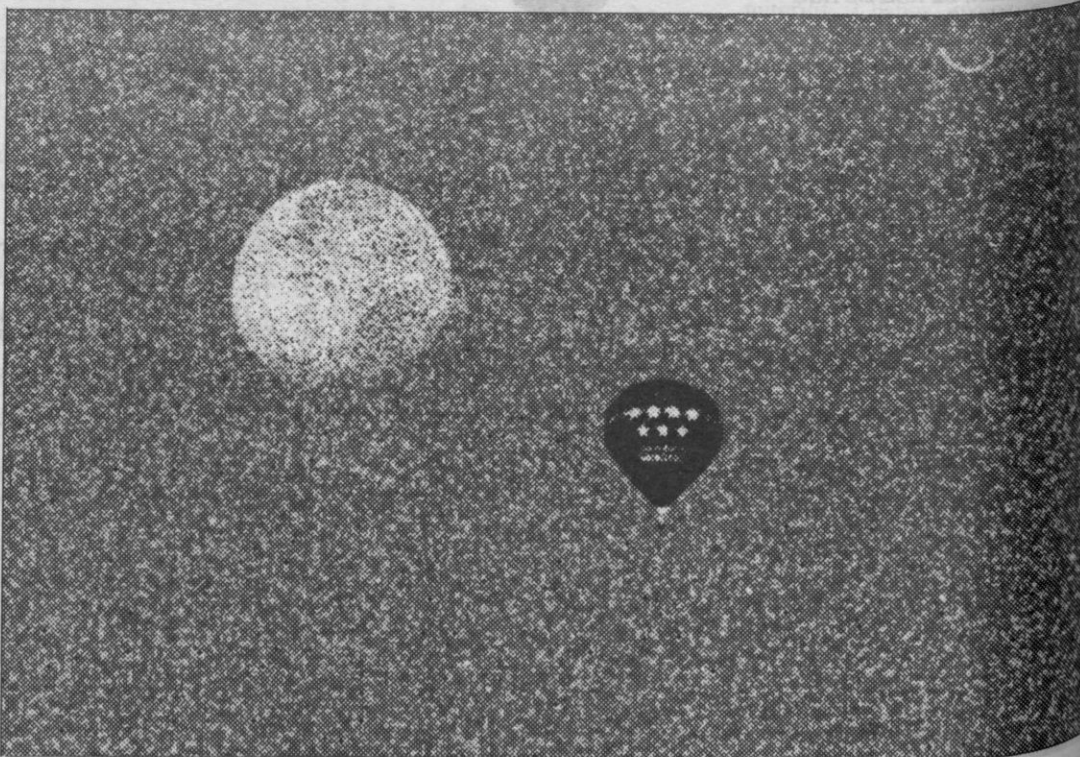
Buenos Aires (Efe).— Un ciudadano argentino que simuló durante años que era médico "diagnosticó" a sus pacientes graves enfermedades y cobró por cada una de sus consultas 500 dólares. Héctor Gentile, el "médico" que se hacía pasar por "especialista en cáncer", cobró un total de 80.000 dólares en consultas y tratamientos a tres ciudadanas argentinas a las que diagnosticó esa enfermedad, señaló la prensa.

Gentile, de 52 años, fue detenido junto a su esposa, Alicia Romanelli, en la localidad uruguaya de Punta del Este, donde había trasladado su consultorio, tras "ejercer" en Buenos Aires, explicaron fuentes policiales locales.

Margarita Catanese, su hija Adriana Catanese y Norma Mandril denunciaron el

pasado 22 de julio a Gentile por "ejercicio ilegal de la medicina". Todas ellas fueron diagnosticadas dos años atrás cáncer de piel por el falso doctor quien, además, les recetó sustancias farmacológicas como infrón, que conseguía él mismo, a precios desorbitantes. "A mi madre le hacía preparar cremas cuyas fórmulas copiaba de libros", explicó Adriana a la prensa. Norma Mandril, que tuvo complicaciones tras ser sometida a una operación de vesícula, acudió a su consultorio: "Tras diagnosticar cáncer generalizado, me suministró inyecciones en los ovarios para esterilizarme", señaló. "Dijo que no podía quedar embarazada porque la criatura podía salir monóglica, con un brazo menos o sin cabeza", aclaró.

VISTO Y NO VISTO



VIAJE A LA LUNA.— Recordando sin duda las magistrales imágenes de George Meliès de principios de siglo, nuestro fotógrafo ha recreado la obra de Julio Verne en la que predecía con un siglo de antelación los primeros viajes espaciales. En esta ocasión, el globo aerostático se aproxima tímidamente a la majestuosa luna, que todavía espera visitas después de que la huella de Armstrong se marcara de forma indeleble sobre su suelo. Imaginemos... imaginemos.— (Foto: Peñalosa).

●El cometa Hale-Bopp, descubierto recientemente y que se encuentra a novecientos cuarenta millones de kilómetros del Sol, será visible en la Tierra de manera espectacular en el primer trimestre del 1997. El ingeniero de Telecomunicación y socio de la Agrupación Astronómica de Madrid, José Prieto, ha declarado que el cometa, de aspecto difuso con alguna condensación y sin cola, fue observado por primera vez el pasado 23 de julio por los astrónomos aficionados Alan Hale, desde los estados americanos de Cloudcroft (Nuevo México) y Thomas Bopp, de Stanfield (Arizona). Prieto añadió que el cometa Hale-Bopp (C/1995 01) tendrá su momento de máximo acercamiento a nuestro planeta y mayor brillo el 23 de marzo de 1997, según publica la revista Unión Astronómica Internacional. Hale-Bopp, que se encuentra a una medida equivalente a la distancia que hay entre la Tierra y Júpiter, habrá atravesado en esa fecha 747 millones de kilómetros y estará a unos 198 millones de kilómetros de la Tierra.

●La situación de conservación del Patrimonio de la Iglesia en España, que asciende a más de 60.000 monumentos de los que 85 son conjuntos catedrales, es muy variable y su futuro está en manos del mecenazgo, dijo ayer en la Universidad Complutense de verano el sacerdote Angel Sancho Campo.